




## OneShred 12CC

<b>EN</b>	Shredder.....	2	<b>NL</b>	Paperversnipperaar .....	23
<b>DE</b>	Aktenvernichter.....	3	<b>NO</b>	Makuleringsmaskin.....	25
<b>BG</b>	Шредер.....	5	<b>PL</b>	Niszczarka do dokumentów.....	26
<b>CZ</b>	Skartovač .....	7	<b>PT</b>	Destruidor de documentos .....	28
<b>DA</b>	Makulator .....	9	<b>RO</b>	Distrugător de documente.....	30
<b>ES</b>	Trituradora de documentos .....	10	<b>RU</b>	Шредер.....	32
<b>FI</b>	Asiakirjasilppuri.....	12	<b>SK</b>	Skartovačka.....	34
<b>FR</b>	Destructeur de documents .....	14	<b>SR</b>	Šreder .....	36
<b>GR</b>	Καταστροφέας εγγράφων .....	16	<b>SV</b>	Dokumentförstörare .....	37
<b>HR</b>	Uništavač dokumenata .....	18	<b>TR</b>	Evrak İmha Makinesi .....	39
<b>HU</b>	Iratmegsemmisítő.....	19	<b>AR</b>	آلة تمزيق الورق.....	42
<b>IT</b>	Distruiggidocumenti .....	21	<b>HE</b>	מגרסה .....	44

**Read the Operating Manual**

 Read this operating manual through carefully, observing all the information contained regarding handling and using the shredder. Keep the operating manual close by for future reference.

An operating manual containing more detailed information, such as technical data, is available online at the following website:  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

**Intended Use**

The shredder has been designed to shred paper, credit cards, paper clips and staples. The shredder is exclusively intended for private use indoors. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modifications or reconstructions are not permitted and lead to loss of rights to claims under the terms of guarantee.

**Observe the Safety Information**

Read and observe all the warnings to protect yourself and the environment from any harm.



**Warning!**

Risk of injury through the insertion mechanism. Loose items could get

caught in the insertion slot and cause injuries. Keep fingers, hair, scarves, ties, jewellery etc. away from the insertion slot.



**Warning!**

Risk of injury through electric shock. Handling the shredder improperly could

lead to an electric shock. Unauthorised modifications or reconstructions to the shredder are not permitted. Do not operate the shredder if the power cable is damaged. Switch off the shredder immediately in the case of damage or improper functioning and disconnect the power plug.

Repairs may only be carried out by properly qualified specialists. Pay attention that the shredder is set-up in the vicinity of an easily accessible power socket so that the shredder can be disconnected from the power supply in an emergency. Never handle the shredder with wet hands. Avoid any contact with water.

Always unplug the power plug when the device is not being used. Only use the power cable supplied.



**Warning!**

Risk of suffocation due to small parts, packaging or protective foils. Children

can swallow or choke on small parts, packaging and protective foils. Keep the device and its packaging materials out of reach of children.



**Warning!**

This device can be used by children from the age of eight and persons with restricted physical, sensory or mental

capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are supervised or have been instructed with regard to safe use of the device and the risks involved with its use. Children must not be allowed to play with the device. Children must not be allowed to complete any cleaning or service work on the device without adequate supervision.



**Caution!**

Risk of tripping due to improperly laid power cable. Lay the power cable in such a way that nobody can trip over it. Make sure the power plug and cable cannot be damaged.



**Important!**

Risk of property damage. Avoid exposing the device to environmental influences such as smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat or direct sunlight.

Only use the shredder in indoor rooms and within the permissible ambient conditions stipulated in the Technical Data.

Observe the following information to ensure that the shredder always functions as you expect it to.



Read the operating instructions thoroughly before starting to use the device.



Keep long hair away from the shredder.



Keep all loose pieces of clothing, jewellery or other loose items away from the shredder.



Keep ties and scarves away from the shredder.



General indication of potential risks, so that particular care is required.



**Warning!**

This equipment is not intended for use by children. Avoid touching the media feed opening with the hands, clothing or hair. Unplug this equipment when not in use for an extended period of time. Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.



Never reach into the insertion slot.



Keep children and pets away from the shredder.



Do not spray any inflammable gases in the direction of the shredder. Never use air sprays.



Insert a maximum of 12 sheets into the shredder at one time.



**Caution!** Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism!



Credit cards must be inserted vertically.



Only use the product indoors.



The symbol indicates that the design of the product complies with Protection Class II (double insulation). A safety connection to the electrical earthing (ground) is not necessary.



The «Geprüfte Sicherheit» mark (GS tested safety mark) certifies that the product satisfies the requirements defined by the German Product Safety Act (ProdSG).

The GS tested safety mark indicates that when implemented for its intended use and in the event of foreseeable misuse the identified product will not endanger the safety and health of the user. It concerns a voluntary safety mark which was issued by an authorized testing institute.

**Checking the Package Contents**

Check the package contents of your shredder before putting the shredder into operation.

If anything is missing or damaged, do not use the shredder. Contact our Service department.

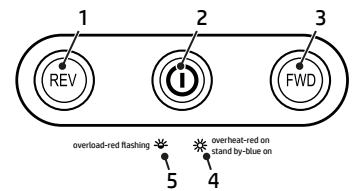
- OneShred 12CC shredder with waste bin for cuttings
- Operating manual
- 1 oiled sheet

**General View of the Shredder**

The following figure illustrates the shredder in detail.



1	Operating buttons / Status indicator
2	Insertion slot
3	Shredder attachment
4	Grip
5	Viewing window
6	Waste bin




1	Reverse running
2	On/Off button
3	Forward running
4	Overheating
5	Overloading

**Positioning the Shredder and Starting It Up**

The shredder only operates when the waste bin supplied is fitted. Do not position the shredder near any sources of heat and maintain a distance of at least 10 cm to walls. This ensures the shredder is sufficiently cooled.

- 1 Set the shredder down on a stable, level, horizontal surface and in the vicinity of an easily accessible power socket.
- 2 Mount the shredder attachment on the waste bin. The shredder attachment latches audibly in place. If the shredder attachment is not fitted properly on the waste bin, the shredder cannot be switched on.

 Only use the power cable supplied.

- 3 Connect the power cable to the device.
- 4 Connect the power plug to a power socket.
- 5 Switch the device on by pressing the On/Off button.
  - ➔ The status indicator lights up blue.
  - ➔ You have put the shredder into operation.

The status indicator on the shredder lights up **blue** when switched on, flashes **red** in the event of a paper jam and lights up **red** if the shredder overheats.

**Operating the Shredder**

The shredder works using an automatic shredding mechanism. The shredder is operated using the operating buttons on the top of the device.

**Shredding Material Automatically**

Observe the maximum permissible cutting capacity of 12 sheets.



**Warning!** This equipment is not intended for use by children. Avoid touching the media feed opening with the hands, clothing or hair. Unplug this equipment when not in use for an extended period of time. Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.

**Important!** Risk of property damage through material jam! Observe the maximum cutting capacity of the insertion slot.

1 Feed the material to be shredded in the centre of the insertion slot.

→ The insertion slot draws the material in automatically and stops when no more material is fed in.

## Switching the Shredder Off

Switch the shredder off when you no longer need to use it.

1 Switch the device off by pressing the **On/Off** button.

→ The shredder is switched off.

2 Disconnect the power plug from the power socket if the shredder will not be used for a longer period of time.

## Emptying the Waste Bin

Check the fill level of the waste bin through the viewing window at regular intervals and when it is about 80% full, empty it. This prevents the shredded material from accumulating, which could lead to malfunctions.

1 Switch the device off by pressing the **On/Off** button.

2 Disconnect the power plug from the power socket.



**Caution!** Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism! The underside of the cutting mechanism has sharp edges and corners. Only take hold of the cutting mechanism by the grips.

3 Lift the shredder attachment from the waste bin.

4 Empty the waste bin.



**Caution!** Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism! The underside of the cutting mechanism has sharp edges and corners. Only take hold of the cutting mechanism by the grips.

5 Mount the shredder attachment on the waste bin.

→ The waste bin latches audibly in place.

## Technical Data

Power supply	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Continuous operation (min) / Cool down phase (min)	6 / 50
Max. ambient temperature [°C]	25

We declare that this device, with regard to its task of the destruction of documents, fulfils the conditions defined for Security Level P-4 in accordance with DIN 66399.

P-4: Recommended for data media containing particularly sensitive and confidential data. Material particle area ≤ 160 mm<sup>2</sup> and for consistent particles: strip width ≤ 6 mm (e.g. particles 4 x 40 mm).

## Disposal



Find out about the possibilities of taking back used appliances free of charge from your dealer.



The adjacent symbol indicates laws dictate that electrical and electronic apparatus no

longer required must be disposed of separate from domestic waste. Dispose of your device at a collection point provided by your local public waste authority. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



Observe the identification on the packaging materials during the waste sorting process; they are identified by abbreviations (b) and numbers (a) which have the following significance: 1-7: plastic/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials.



Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



The packaging is made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Advice on the options with which to dispose of your old device can be obtained from your municipal or local administration offices.



The device and packaging materials can be recycled; sort them for disposal to simplify waste management.

The Triman logo is only relevant for France.



The device and the packaging material can be recycled, so sort them prior to disposal for better waste management. Contact your local authorities for information on the various options available to ensure correct disposal. Observe the following identifications of the packaging materials: (a) numbers, (b) abbreviations and (c) materials which have the following significance: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials and (d) type of packaging. The logo is only applicable to Italy.

## Queries and Service

Dear customer, we are delighted that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point of sale.

Further information is available under the heading Contact & Service on our website: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Declaration of Conformity



The CE Mark on the device confirms conformity.



The UKCA mark on the device confirms its conformity.

The Declaration of Conformity can be read online at [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Manufacturer

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germany

## DE Aktenvernichter

### Bedienungsanleitung lesen



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die

Hinweise bei der Handhabung Ihres Aktenvernichters. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

Eine ausführliche Bedienungsanleitung, mit weiteren Angaben, wie z.B. technischen Daten, finden Sie im Internet unter folgender Adresse: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Aktenvernichter ist geeignet für das Zerkleinern von Papier, Kreditkarten, Büroklammern und Heftklammern. Der Aktenvernichter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig und führen zum Verlust der Gewährleistung.

### Sicherheitshinweise beachten

Lesen und beachten Sie die Warnhinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.



**Warnung!** Verletzungsgefahr durch Einzugsmechanismus. Lose Gegenstände können sich im Einzug verfangen und Verletzungen hervorrufen. Halten Sie Finger, Haare, Schals, Krawatten, Schmuck etc. vom Einzug fern.



**Warnung!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Fehlerhafter Umgang mit dem Aktenvernichter kann zu Stromschlag führen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten am Aktenvernichter sind nicht zulässig. Betreiben Sie den Aktenvernichter nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Schalten Sie den Aktenvernichter bei Beschädigungen oder nicht ordnungsgemäßer Funktion sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Stellen Sie den Aktenvernichter in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf, damit der Aktenvernichter im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Niemals mit nassen Händen anfassen. Jeden Kontakt mit Wasser vermeiden.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.



**Warnung!** Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien. Kinder können Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien verschlucken. Kinder vom Gerät und dessen Verpackung fernhalten.



### Warnung!

Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht Jahren und von

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vorsicht!

Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegtes Netzkabel. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Achten Sie darauf, dass keine Schäden am Netzstecker und am Netzkabel auftreten können.



### Wichtig!

Sachschaden möglich. Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Verwenden Sie den Aktenvernichter nur in geschlossenen Räumen und innerhalb der in den **Technischen Daten** angegebenen zulässigen Umgebungsbedingungen.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, damit Ihr Aktenvernichter stets so funktioniert, wie Sie es erwarten.



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung durch.



Halten Sie langes Haar von Ihrem Aktenvernichter fern.



Halten Sie lose Teile von Bekleidung, Schmuck oder andere lose Gegenstände von Ihrem Aktenvernichter fern.



Halten Sie Krawatten und Schals von Ihrem Aktenvernichter fern.



Allgemeiner Hinweis auf mögliche Gefahren, die Ihre besondere Aufmerksamkeit erfordern.



### Warnung!

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.



Greifen Sie niemals direkt in den Einzug.



Halten Sie Kinder und Haustiere von Ihrem Aktenvernichter fern.



Sprühen Sie keine brennbaren Gase in die Richtung Ihres Aktenvernichters. Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.



Führen Sie maximal 12 Blätter gleichzeitig in den Einzug ein.



**Vorsicht!** Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk!



Führen Sie Kreditkarten nur vertikal ein.



Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.



Das Symbol gibt an, dass die Bauart des Produkts der Schutzklasse II entspricht (doppelte Isolierung). Ein Sicherheitsanschluss an die elektrische Erdung (Masse) ist nicht erforderlich.



Das Siegel «Geprüfte Sicherheit» (GS-Zeichen) bescheinigt, dass das Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung und bei vorhersehbarer Fehlanwendung des gekennzeichneten Produkts die Sicherheit und Gesundheit des Nutzers nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen, das durch ein geeignetes Prüfinstitut ausgestellt wurde.

### Verpackungsinhalt prüfen

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihres Aktenvernichters, bevor Sie Ihren Aktenvernichter in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, nehmen Sie den Aktenvernichter keinesfalls in Betrieb. Wenden Sie sich an unseren Service.

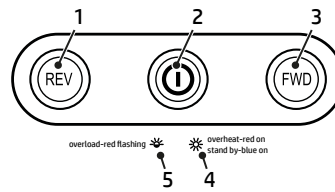
- Aktenvernichter OneShred 12CC mit Auffangbehälter für Schnittpapier
- Bedienungsanleitung
- 1 Blatt Öl-Papier

### Ihr Aktenvernichter im Detail

Die folgende Abbildung zeigt Ihnen den Aktenvernichter im Detail.



1	Bedientasten / Statusanzeige
2	Einzug
3	Schneidwerkauflauf
4	Handgriff
5	Sichtfenster
6	Auffangbehälter



1	Rückwärtslauf
2	Hauptschalter Ein/Aus
3	Vorwärtslauf
4	Überhitzung
5	Überladung

### Aktenvernichter aufstellen und in Betrieb nehmen

Ihr Aktenvernichter funktioniert nur mit dem Auffangbehälter. Stellen Sie den Aktenvernichter nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zur Wand ein. So wird der Aktenvernichter ausreichend gekühlt.

- 1 Stellen Sie den Aktenvernichter standsicher auf einer ebenen, waagerechten Oberfläche und in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- 2 Setzen Sie den Schneidwerkauflauf auf den Auffangbehälter. Der Schneidwerkauflauf rastet hörbar ein. Sitzt der Schneidwerkauflauf nicht ordnungsgemäß auf dem Auffangbehälter kann der Aktenvernichter nicht eingeschaltet werden.

**i** Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.

- 3 Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an.
- 4 Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.

### 5

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.

- ➔ Die Statusanzeige leuchtet blau.
- ➔ Sie haben Ihren Aktenvernichter in Betrieb genommen

Die Statusanzeige Ihres Aktenvernichters leuchtet im eingeschalteten Zustand **blau**, bei einem Papierstau blinkt die Statusanzeige **rot** und bei Überhitzung Ihres Aktenvernichters leuchtet die Statusanzeige **rot**.

### Aktenvernichter bedienen

Ihr Aktenvernichter arbeitet mit einer automatischen Zerkleinerung. Der Aktenvernichter wird über die Bedientasten an der Oberseite des Geräts bedient.

### Material automatisch zerkleinern

Beachten Sie die maximal zulässige Schnittleistung von 12 Blättern.



**Warnung!** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen.

Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.

**Wichtig!** Sachschaden durch Materialstau! Beachten Sie die maximale Schnittleistung des Einzugs.

- 1 Führen Sie zu zerkleinerndes Material mittig in den Einzug ein.

- ➔ Der Einzug zieht das Material ein und stoppt, wenn kein weiteres Material eingeführt wird.

### Aktenvernichter ausschalten

Schalten Sie den Aktenvernichter aus, wenn Sie den Aktenvernichter nicht mehr benötigen.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.
- ➔ Sie haben den Aktenvernichter ausgeschaltet.

- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

### Auffangbehälter leeren

Der Füllstand des Auffangbehälters muss regelmäßig durch das Sichtfenster überprüft und ab einem Füllstand von ca. 80 % geleert werden. So verhindern Sie, dass sich zerkleinertes Material staut und zu Fehlfunktionen führt.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken

- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



**Vorsicht!** Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk! Die Unterseite des Schneidwerks enthält scharfkantige Ecken. Fassen Sie das Schneidwerk nur an den Handgriffen an.

- 3 Heben Sie den Schneidwerkaufsatz vom Auffangbehälter.

- 4 Leeren Sie die Auffangbehälter.



**Vorsicht!** Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk! Die Unterseite des Schneidwerks enthält scharfkantige Ecken. Fassen Sie das Schneidwerk nur an den Handgriffen an.

- 5 Setzen Sie den Schneidwerkaufsatz auf den Auffangbehälter.

- Der Auffangbehälter rastet hörbar ein.

## Technische Daten

Stromversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Dauerbetrieb (min) / Abkühl-dauer (min)	6 / 50
Max. Umgebungstemperatur [°C]	25

Wir erklären, dass dieses Gerät bei der Vernichtung von Dokumenten die Voraussetzungen der Sicherheitsstufe P-4 nach DIN 66399 erfüllt. **P-4:** Empfohlen für Datenträger mit besonders sensiblen und vertraulichen Daten. Materialteilchenfläche ≤ 160 mm<sup>2</sup> und für regelmäßige Partikel: Streifenbreite ≤ 6 mm (z.B. Partikel 4 x 40 mm).

## Entsorgung



Informieren Sie sich über die Möglichkeiten der unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten bei Ihrem Händler.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Entsorgen Sie Ihr Gerät bei der Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers.



Beachten Sie die Kennzeichnung des Verpackungsmaterials bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend den lokalen Vorschriften.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.



Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung. Dieses Symbol gilt nur für Italien.

## Fragen und Service

Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Bei Fragen und Problemen steht Ihnen unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer

**+49 (0)180 5 007514** (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14ct/Min., mobil maximal 42ct/Min.) zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auch im Bereich Kontakt & Service auf unserer Internetseite [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

Eine Rücksendung erfolgt unter Beifügung des Kaufbelegs und idealerweise in der Originalverpackung an:

WSG Wilhelmshavener Service Gesellschaft mbH

Krabbenweg 14

26388 Wilhelmshaven

Deutschland

## Konformitätserklärung



Das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.



Das UKCA-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Hersteller

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Deutschland

## BG Шредер

### Запознаване с ръководството за обслужване



Прочетете внимателно ръководството за обслужване и съблюдавайте те указанията при употреба на шредера. Запазете ръководството за обслужване за по-късна употреба. Подробно ръководство за обслужване с допълнителни данни като напр. технически характеристики, ще намерите в интернет и посочения по-долу уебсайт:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Употреба по предназначение

Вашият шредер е подходящ за нарязване респ. надробяване на хартия, кредитни карти, кламери и скоби. Шредерът е предназначен само за частна употреба в затворени помещения.

Всяка друга употреба не отговаря на предназначението. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера, което води до загуба на гаранцията.

### Съблюдаване на указанията за безопасност

Прочетете и спазвайте предупредителните указания, за да предпазите себе си и околната среда.



#### Предупреждение!

Опасност от нараняване от изтеглящия механизъм. Свободните предмети могат да блокират в изтеглящия механизъм и да причинят наранявания. Дръжте пръсти, коса, шалове, вратовръзки, бижута и т. н. далеч от изтеглящия механизъм.



#### Предупреждение!

Опасност от нараняване поради електрически удар. Неправилното боравене с шредера може да причини електрически удар. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера. Не използвайте шредера с повреден мрежов кабел. Веднага изключвайте шредера при повреда или неправилна функция и издърпайте кабела от контакта.

Оставете поправките да се извършват само от квалифициран персонал. Поставете шредера в близост до лесно достъпен контакт, за да може в спешен случай той бързо да бъде изключен. Никога не го докосвайте с мокри ръце. Избягвайте всякакъв контакт с вода.

Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва. Използвайте само доставения мрежов кабел.



#### Предупреждение!

Опасност от задушаване поради наличието на дребни детайли,

опаковъчни материали или защитни фолиа. Децата могат да погълнат малки части, опаковъчни материали или защитно фолио. Дръжте настрана децата от уреда и неговата опаковка.



#### Предупреждение!

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се намират под наблюдение или са инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не трябва да използват уреда като играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.



#### Внимание!

Опасност от препреване поради неправилно положен кабел. Положете мрежовия кабел така, че никога да не може да се препъне в него. Обърнете внимание на това щепселът или кабелът да не могат да бъдат повредени.



#### Важно!

Възможни са материални щети. Избягвайте влияния на околната среда като дим, прах, вибрации, химикали, влага, топлина или директна слънчева светлина.

Използвайте шредера само в затворени помещения и само при посочените в техническите данни допустими условия.

Съблюдавайте следните указания, за да може шредерът винаги да функционира така, както очаквате.



Прочетете ръководството за обслужване, преди да използвате шредера.



Дръжте настрана от шредера дълги коси.



Дръжте настрана от шредера свободни части от облеклото или други незакрепени предмети.



Дръжте настрана от шредера вратовръзки и шалове.



Общо указание за възможни опасности, които изискват особено внимание.



#### Предупреждение!

Опасност от нараняване поради автоматично изтегляне! Изтеглящият механизъм стартира автоматично, веднага щом се постави материал. Дръжте настрана от изтеглящия механизъм дълги коси, вратовръзки, свободни части от облеклото и други незакрепени предмети.



Никога не посягайте директно в изтеглящия механизъм.



Дръжте настрана от шредера деца и домашни животни.



Не пръскайте горими газове в посоката, в която се намира шредера. Никога не използвайте спрейове.



Ввеждайте едновременно максимално 12 листа в изтеглящия механизъм.



### Внимание!

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм!



Ввеждайте кредитните карти само във вертикална посока.



Използвайте продукта само в закрити помещения.



Символът показва, че изпълнението на продукта отговаря на защитен клас II (двойна изолация).

Не е необходима защитна система за заземяване (маса).



Печатът „тествана безопасност“ (GS сертификат) удостоверява, че продуктът отговаря на изискванията на германския закон за безопасност на продуктите (ProdSG). GS сертификатът сочи, че обозначеният продукт не застрашава безопасността и здравето на потребителя, когато се използва по предназначение и при предвидена неправилна употреба. Тук става въпрос за доброволен знак за безопасност, издаден от оторизиран за целта сертифициращ институт.

### Контролиране на съдържанието на опаковката

Проверете съдържанието на опаковката на шредера, преди да го включите.

В никакъв случай не използвайте шредера, ако липсва нещо или има нещо повредено. Обърнете се към нашия сервис.

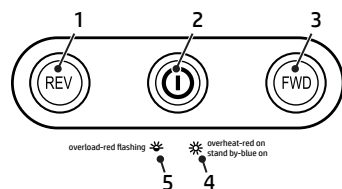
- Шредер OneShred 12CC с кош за нарязаните парченца.
- Ръководство за експлоатация
- 1 лист омаслена хартия

### Детайлно изображение на Вашия шредер

На следното изображение можете да видите отделните детайли на шредера.



1	Бутони за обслужване / Индикация за състоянието
2	Изтеглящ механизъм
3	Режещ механизъм
4	Дръжка
5	Прозорче
6	Кош



1	Обратен ход
2	Главен прекъсвач ВКЛ. / ИЗКЛ.
3	Преден ход
4	Прегряване
5	Претоварване

### Поставяне и включване на шредера

Шредерът функционира само с кош. Не поставяйте шредера в близост до топлинни източници и поддържайте разстояние от най-малко 10 см до стената. Това позволява достатъчно охлаждане на шредера.

- 1 Поставете шредера стабилно върху гладка, хоризонтална повърхност и в близост до лесно достъпен контакт.
- 2 Поставете режещия механизъм върху коша. Режещият механизъм щраква при фиксиране. Ако режещият механизъм не е поставен правилно върху коша, шредерът не може да бъде включен.

**i** Използвайте само доставения мрежов кабел.

- 3 Включете мрежовия кабел към уреда.
- 4 Включете щепсела в контакта.

**5** Включете уреда като натиснете главния прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ..

- Индикацията за състояние то светва в синьо.
- Вече можете да използвате Вашия шредер.

Във включено състояние индикацията на Вашия шредер свети в **синьо**, при задръстване индикацията мига в **червено**, а при прегряване на шредера индикацията свети в **червено**.

### Обслужване на шредера

Вашият шредер за автоматизиране на документи работи с автоматично накъсване/раздробяване. Шредерът се обслужва от бутоните върху горната част на уреда.

### Автоматично накъсване/раздробяване на материала

Спазвайте максимално допустимата мощност на рязане от 12 листа.



### Предупреждение!

Опасност от нараняване поради автоматично изтегляне! Изтеглящият механизъм стартира автоматично, веднага щом се постави материала. Дръжте настрана от изтеглящия механизъм дълги коси, вратовръзки, свободни части от облеклото и други незакрепени предмети.

### Важно!

Материални щети поради задръстване! Обърнете внимание на максималната мощност на рязане на изтеглящия механизъм.

**1** Поставете материала за накъсване/раздробяване в средата на изтеглящия механизъм.

- Изтеглящият механизъм изтегля материала и спира, ако не се постави друг материал.

### Изключване на шредера

Изключете шредера, когато не Ви е повече необходим.

- 1 Изключете уреда като натиснете главния прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
  - Вашият шредер е изключен.
- 2 Изключете щепсела от контакта, ако не използвате шредера за по-дълго време.

### Изпразване на коша

Нивото на напълване на коша трябва редовно да се проверява от наблюдателното прозорче и да се изпразва, когато се напълни до около 80%.

Така ще предотвратите задръстване на накъсания/раздробения материал и от тук неправилно функциониране.

- 1 Изключете уреда като натиснете главния прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
- 2 Изключете щепсела от контакта.



### Внимание!

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм! Долната част на режещия механизъм има остри ъгли. Хващайте режещия механизъм само за дръжките.

**3** Вдигнете режещия механизъм от коша.

**4** Изпразнете коша.



### Внимание!

Опасност от нараняване от остър режещ механизъм! Долната част на режещия механизъм има остри ъгли. Хващайте режещия механизъм само за дръжките.

**5** Поставете режещия механизъм върху коша.

- Коша се фиксира с кликове.

### Технически характеристики

Електрозахранване	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Непрекъсната работа (мин.) / време за охлаждане (мин)	6/ 50
Макс. температура на околната среда [°C]	25

Декларираме, че този уред изпълнява предпоставките на степен на безопасност P-4 съгласно DIN 66399 при унищожаване на документи.

P-4: Препоръчва се за носители на данни с особено чувствителни и поверителни данни. Площ на материалните частици ≤ 160 mm<sup>2</sup> и за редовни частици: широчина на лентата ≤ 6 mm (напр. частици 4 x 40 mm).

### Рециклиране



Този символ показва, че електрическите и електронните стари уреди трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци според законовите разпоредби. Рециклирайте Вашия уред в пункт за събиране на вторични суровини във Ваша близост.



Обърнете внимание на маркировката на опаковъчните материали при разделното изхвърляне, те са маркирани със съкращения (б) и номера (а) със следното значение: 1-7: пластмаса / 20-22: хартия и картон / 80-98: смесени материали.



Изхвърляйте опаковъчните материали в съответствие с местните разпоредби.



Опаковката е направена от екологични материали, които можете да изхвърлите

в местните центрове за рециклиране. Информирайте се във Вашата община относно възможностите за правилно рециклиране.



Уредът и опаковъчните материали могат да се рециклират, да се изхвърлят отделно за по-добро третиране на отпадъците. Логото на Triman е валидно само за Франция.



Уредът и опаковъчните материали могат да се рециклират, да се изхвърлят отделно за по-добро третиране на отпадъците. Информирайте се във Вашата община относно възможностите за правилно рециклиране. Обърнете внимание на маркировката на опаковъчните материали със следното значение: (a) номера, (б) съкращения и (в) материал със следното значение: 1-7: пластмаса / 20-22: хартия и картон / 80-98: смесени материали, както и (г) вид на опаковката. Това лого важи само за Италия.

## Въпроси и сервизно обслужване

Скъпи клиенти, радваме се, че сте избрали този уред. В случай на дефект, върнете уреда заедно с касовата бележка и оригиналната опаковка в магазина, където сте го закупили. Допълнителна информация можете да намерите и в раздела „Контакт и сервизно обслужване“ на нашия уебсайт [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Декларация за съответствие

**CE** Знакът CE на уреда потвърждава съответствието.

**UKCA** Знакът UKCA на уреда потвърждава съответствието.

Декларацията за съответствие ще намерите на [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Производител

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Германия

## CZ Skartovač

### Преčtení návodu k obsluze



Pozorně si přečtete návod k obsluze a při manipulaci se skartovačem dodržujte bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití. Podrobný návod k použití s dalšími informacemi, např. technické údaje, najdete na internetu na adrese: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Používání v souladu s určením

Váš skartovač je vhodný pro skartování papíru, kreditních karet, kancelářských svorek a sešívacích sponek. Skartovač je vhodný výhradně jen pro soukromé použití v uzavřených prostorech. Jakékoliv jiné použití se považuje za použití neodpovídající účelu. Svěvolné změny nebo přestavby nejsou přípustné a vedou ke ztrátě záruky.

### Dodržování bezpečnostních pokynů

Přečtete si varovné pokyny a respektujte je, abyste chránili sebe i životní prostředí.



#### Výstraha!

Nebezpečí poranění zaváděcím mechanismem. Volné předměty se mohou zaklesnout v zaváděcím otvoru a způsobit poranění. Vyvarujte se toho, abyste prsty, vlasy, šály, kravaty, šperky atd. měli v blízkosti zaváděcího otvoru.



#### Výstraha!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem. Nesprávná manipulace se skartovačem může vést k poranění elektrickým proudem. Není přístupné svěvolné provádění změn nebo přestaveb na skartovači. Skartovač nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je skartovač dokumentů poškozen nebo nefunguje správně, okamžitě jej vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. Opravy dovolte provádět pouze kvalifikovanému personálu. Skartovač postavte do blízkosti dobře přístupné zásuvky, aby tak mohl být v případě nouze rychle odpojen od elektrické sítě. Nikdy jej nechte mokřima rukama. Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Používejte pouze dodaný síťový kabel.



#### Výstraha!

Nebezpečí udušení vdechnutím či spolknutím malých dílů, obalových materiálů nebo ochranných fólií. Děti mohou spolknout malé díly, obalový materiál nebo ochranné fólie. Zařízení a jeho obal udržujte mimo dosah dětí.



#### Výstraha!

Tento přístroj mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo vědomostí, jen pokud jej používají pod dozorem nebo byly instruovány o bezpečném zacházení s přístrojem a porozuměly z toho ply-

noucím rizikům. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.



#### Pozor!

Nebezpečí klopýtnutí v důsledku neodborně položeného síťového

kabelu! Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Dbejte na to, aby síťová zástrčka a síťový kabel nebyly poškozeny.



#### Důležité!

Možné věcné škody. Zabraňte působení vlivů okolního prostředí, jako je např.

kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření. Skartovač používejte pouze v uzavřených prostorech a v rámci přípustných podmínek prostředí uvedených v části Technické údaje. Dodržujte následující pokyny, aby váš skartovač stále pracoval podle očekávání.



Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze.



Dlouhé vlasy udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Volné součásti oděvu, šperky nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Kravaty a šály udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Obecné upozornění na možná nebezpečí, která vyžadují vaše zvláštní pozornost.



**Varování!** Nebezpečí poranění automatickým vtažením. Zavádění se automaticky spustí, jakmile je vložen materiál. Volné součásti oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od zaváděcího otvoru vašeho skartovače.



Nikdy nesahejte přímo do zaváděcího otvoru.



Děti a domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od vašeho skartovače.



Hořlavé plyny nestříkejte směrem ke skartovači. Nikdy nepoužívejte spreje pod tlakem.



Do zaváděcího otvoru současně vkládejte maximálně 12 listů.



**Opatrně!** Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami!



Kreditní karty zavádějte jen vertikálně.



Produkt provozujte jen ve vnitřních prostorách.



Symbol označuje, že konstrukce výrobku odpovídá třídě ochrany II (dvojitá izolace).

Bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění (zem) není nutné.



Pečeť „Geprüfte Sicherheit“ (testovaná bezpečnost) (značka GS) potvrzuje, že produkt splňuje požadavky německého zákona o bezpečnosti produktů (ProdSG).

Značka GS znamená, že není ohrožena bezpečnost a zdraví uživatele, pokud je produkt používán v souladu s určením a pokud je předvídatelné, že není používán nesprávně. Toto je dobrovolná bezpečnostní značka, kterou vydal vhodný zkušební ústav.

## Kontrola obsahu balení

Před uvedením skartovače do provozu zkontrolujte obsah balení vašeho skartovače.

Pokud by něco chybělo nebo bylo poškozeno, skartovač v žádném případě neuvádějte do provozu. Obratě se na náš servis.

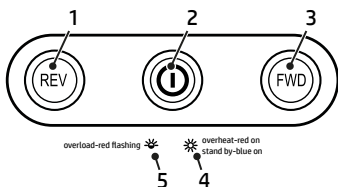
- Skartovač OneShred 12CC se sběrnou nádobou pro odřezky
- Návod k obsluze
- 1 list naolejovaného papíru

## Detaily vašeho skartovače

Na následujícím obrázku je detailně představen skartovač.



1	Ovládací tlačítka / indikace stavu
2	Zaváděcí otvor
3	Nástavec s řezným mechanismem
4	Rukojeť
5	Průhled
6	Sběrná nádoba



1	zpětný chod
2	Hlavní vypínač pro Zapnutí/vypnutí
3	Chod vpřed
4	Přehřátí
5	Přeplnění

## Postavení a uvedení skartovače do provozu

Váš skartovač funguje jen se sběrnou nádobou. Skartovač nestavte do blízkosti tepelných zdrojů, od stěny by měl být vzdálen alespoň 10 cm. Skartovač se tak bude dostatečně ochlazovat.

- Skartovač stabilně postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobře přístupné zásuvky.
- Na sběrnou nádobu nasadte nástavec s řezným mechanismem. Nástavec s řezným mechanismem slyšitelně zaskočí. Pokud nástavec s řezným mechanismem řádně nesedí na sběrné nádobě, nemůžete skartovač zapnout.
- Používejte výhradně jen dodaný síťový kabel.
- Připojte napájecí kabel k zařízení.
- Připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- Zapněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
  - Stavová indikace svítí modře.
  - Uvedli jste skartovač do provozu

Po zapnutí se stavový indikátor vašeho skartovače rozsvítí **modře**, v případě uvíznutí papíru bliká stavový displej **červeně** a pokud se váš skartovač papíru přehřívá, rozsvítí se také **červeně**.

## Obsluha skartovače

Váš skartovač pracuje jen s automatickou skartací. Skartovač je ovládán pomocí tlačítek na horní straně zařízení.

## Automatická skartace materiálu

Respektujte maximálně přípustný řezný výkon 12 listů.

**Varování!** Nebezpečí poranění automatickým vtažením. Zavádění se automaticky spustí, jakmile je vložen materiál. Volné součásti oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od zaváděcího otvoru vašeho skartovače.

**Důležité!** Věcné škody kvůli nahromadění materiálu! Respektujte maximální řezný výkon.

- Materiál určený ke skartaci vložte do středu zaváděcího otvoru.
  - Zaváděcí otvor vtáhne skartovaný materiál a zastaví se, jestliže nebude zaveden další materiál.

## Vypnutí skartovače

Skartovač vypněte, jestliže jej již nebudete potřebovat.

- Vypněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
  - Skartovač je vypnutý.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, jestliže nebudete skartovač po delší dobu používat.

## Vyprázdnění sběrné nádoby

Naplnění sběrné nádoby musíte kontrolovat pravidelně průhledem a vyprázdnit ji od úrovně naplnění asi 80 %. Tím zabráníte hromadění skartovaného materiálu, což by mohlo vést k chybným funkcím.

- Vypněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Opatrně!** Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami! Spodní strana řezacího mechanismu má rohy s ostrými hranami. Řezné ústrojí uchopte jen za rukojeti.
- Nadzvedněte nástavec s řezným mechanismem ze sběrné nádoby.
- Vyprázdněte sběrnou nádobu.

**Opatrně!** Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami! Spodní strana řezacího mechanismu má rohy s ostrými hranami. Řezné ústrojí uchopte jen za rukojeti.

- Na sběrnou nádobu nasadte nástavec s řezným mechanismem.
  - Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí.

## Technické údaje

Napájení	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Trvalý provoz (min) / doba trvání ochlazování (min)	6 / 50
Max. okolní teplota [°C]	25

Prohlašujeme, že toto zařízení splňuje při zničení dokumentů požadavky na úroveň stupně zabezpečení P-4 podle DIN 66399. P-4: Doporučeno pro datové nosiče s mimořádně citlivými a důvěrnými daty. Plocha částice materiálu ≤ 160 mm<sup>2</sup> a pro pravidelné částice: šířka pásu ≤ 6 mm (např. částice 4 x 40 mm).

## Likvidace

Vedle uvedený symbol znamená, že staré elektrické a elektronické přístroje musíte podle zákonných ustanovení zlikvidovat mimo domovní odpad. Přístroj nechte zlikvidovat na sběrném místě vašeho likvidátora komunálního odpadu.

Při třídění odpadu si všimněte označení obalového materiálu. Tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (a) v následujícím významu: 1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály.

Obalové materiály zlikvidujte podle místních předpisů.

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které můžete odevzdat v místním recyklačním centru. Zeptejte se svého místního úřadu na možnosti správné likvidace.

Zařízení a obalový materiál jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně z důvodu lepšího zpracování odpadu. Logo Triman se vztahuje pouze na Francii.

Zařízení a obalový materiál jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně z důvodu lepšího zpracování odpadu. Zeptejte se svého místního úřadu na možnosti správné likvidace. Povšimněte si označení obalového materiálu. Tyto jsou označeny (a) čísly, (b) zkratkami (b) a (c) materiály v následujícím významu: 1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály a (d) druh obalu. Logo je platné pouze pro Itálii.

## Dotazy a služby

Vážený zákazník, těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

Další informace najdete také v oblasti Kontakt a servis na našem webu [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Prohlášení o shodě

**CE** Značka CE na zařízení potvrzuje jeho shodu.

**UKCA** Značka UKCA na zařízení potvrzuje shodu.

Prohlášení o shodě najdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Výrobce

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Německo



## DA Makulator

### Læs brugervejledningen igennem

Læs brugervejledningen opmærksomt igennem og overhold oplysningerne heri vedrørende makulatorens håndtering. Opbevar brugervejledningen til en senere brug.

Der findes en udførlig brugervejledning med yderligere oplysninger, som f.eks. tekniske data, på internettet under følgende adresse:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Tilsigtet brug

Makulatoren er egnet til findeling af papir, kreditkort, klips og hæfteklammer. Makulatoren er kun egnet til privat brug i lukkede rum. Alt anden brug er ikke tilsigtet. Egenhændige ændringer eller ombygninger er ikke tilladt og medfører, at garantien bortfalder.

### Overhold sikkerhedsanvisningerne

Læs og overhold advarselserne for at beskytte dig selv og miljøet.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. indtrækket. Løse genstande kan blive fanget i indtrækket og forårsage kvæstelser. Hold hænder, hår, halstørklæder, slips, smykker etc. væk fra indtrækket.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. strømstød. Forkert omgang med makulatoren kan medføre strømstød. Det er ikke tilladt at foretage egenhændige ændringer eller ombygninger på makulatoren. Brug ikke makulatoren med et beskadiget strømkabel. Sluk med det samme for makulatoren ved skader eller hvis den ikke fungerer korrekt og træk strømkablet ud.

Lad reparationer kun blive udført af faguddannede personer. Placer makulatoren i nærheden af en let tilgængelig stikdåse, så strømmen i nødstilfælde hurtigt kan slås fra. Tag aldrig om apparatet med våde hænder. Undgå enhver kontakt mellem apparat og vand.

Træk altid stikket ud, når maskinen ikke bruges. Brug udelukkende det medleverede strømkabel.



#### Advarsel!

Fare for kvælning pga. smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Børn kan komme til at sluge smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Hold børn væk fra apparatet og emballagen.



#### Advarsel!

Dette apparat kan bruges af børn fra otte år og over samt af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i apparatets sikre brug samt om farerne ved brugen. Børn må

ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre eller vedligeholde apparatet uden opsyn.



#### Forsigtig!

Der er fare for at snuble, hvis strømkablet er udlagt forkert. Udlæg strømkablet således, at ingen kan snuble over det. Sørg for, at der ikke kan ske skader på stikket eller kablet.



#### Vigtigt!

Tingsskader kan forekomme. Indfydelser fra omgivelsen, som f.eks. røg, støv, rystelser, kemikalier, fugt, varme eller direkte sollys skal undgås. Brug kun makulatoren i lukkede rum og under de tilladte omgivelsesbetingelser, der er angivet i de tekniske data. Overhold de følgende anvisninger, så makulatoren altid fungerer som ønsket.



Læs brugervejledningen igennem før brug.



Hold langt hår væk fra makulatoren.



Hold løse dele fra tøj, smykker eller andre løse genstande væk fra makulatoren.



Hold slips og halstørklæder væk fra makulatoren.



Generel henvisning til mulige farer, som kræver opmærksomhed.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser på det automatiske indtræk! Indtrækket starter automatisk, når der tilføres materiale. Hold langt hår, slips, smykker, løse dele fra tøj, andre løse genstande væk fra makulatorens indtræk.



Grib aldrig direkte ind i indtrækket.



Hold børn og husdyr væk fra makulatoren.



Sprøjt aldrig brandfarligt gas hen mod makulatoren. Brug aldrig trykløftsprays.



Indfør maksimalt 12 ark samtidigt i indtrækket.



#### Forsigtig!

Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk!



Før kun kreditkort vertikalt ind i indtrækket.



Brug kun produktet indendørs.



Symbolet angiver, at det drejer sig om et produkt i klasse II (dobbeltisoleret). Tilslutning til elektrisk jord (stel) er ikke nødvendig.



Mærket «Geprüfte Sicherheit» (kontrolleret sikkerhed) eller GS-mærket sikrer, at produktet opfylder kravene i den tyske produktsikkerhedslov (ProdSG). GS-mærket angiver, at produktet ikke er til fare for brugerens sundhed og sikkerhed, hvis det anvendes i overensstemmelse med formålet eller ved forkert brug, der kan forudses. Det er et frivilligt sikkerhedsmærke, som udstedes af en egnet kontrolinstans.

### Kontrol af emballagens indhold

Kontrollér indholdet af makulatorens emballage, før makulatoren tages i brug. Mangler der noget eller er noget blevet beskadiget, må makulatoren ikke bruges. Henvend dig til vores service.

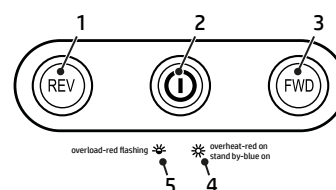
- Makulator OneShred 12CC med opsamlingsbeholder til affald
- Brugervejledning
- 1 ark oliepapir

### Oversigt over din makulator

Det følgende billede viser en oversigt over din makulator.



1	Betjeningskaster/status-melding
2	Indtræk
3	Skæreværksdel
4	Håndtag
5	Rude
6	Opsamlingsbeholder



1	Baglæns kørsel
2	Hovedafbryder <b>til/fra</b>
3	Frem ad kørsel
4	For høj varme
5	Overbelastning

### Stil makulatoren op og tag den i brug

Din makulator fungerer kun sammen med opsamlingsbeholderen. Stil ikke makulatoren i nærheden af varme kilder og hold en afstand på mindst 10 cm til væggen. På den måde bliver makulatoren kølet nok af.

- 1 Placer makulatoren stabilt på en plan, vandret overflade og i nærheden af en let tilgængelig stikdåse.
- 2 Sæt skæreværkdelene på opsamlingsbeholderen. Skæreværkdelene går i hak. Når skæreværkdelene ikke sidder korrekt på opsamlingsbeholderen, kan makulatoren ikke tilsluttes.

Brug udelukkende det medleverede strømkabel.

Tilslut stikket til apparatet.

Sæt stikket i kontakten.

Tænd for apparatet, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.

➔ Statusmeldingen lyser blåt.

➔ Makulatoren er sat i drift

Makulatorens statusmelding lyser, når den er tændt, **blå**, ved papirophobning blinker den **rød** og er makulatoren for varm lyser den **rød**.

### Betjening af makulatoren

Makulatoren finder materialet automatisk. Makulatoren betjenes med tasterne oven på apparatet.

### Automatisk findeling af materiale

Se den maksimalt tilladte skæreydelse på 12 ark.



#### Advarsel!

Fare for kvæstelser på det automatiske indtræk! Indtrækket starter automatisk, når der tilføres materiale. Hold langt hår, slips, smykker, løse dele fra tøj, andre løse genstande væk fra makulatorens indtræk.

#### Vigtigt!

Tingsskader pga. materialekøl! Vær opmærksom på indtrækkets maksimale skæreydelse.

1 Indfør materialet, der skal findeles, midt i indtrækket.

➔ Indtrækket trækker materialet ind og stopper, når der ikke tilføres yderligere materiale.

## Sluk for makulatoren

Sluk for makulatoren, når den ikke længere skal bruges.

- 1 Sluk for apparatet, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.  
→ Makulatoren er slukket.
- 2 Træk stikket ud af stikdåsen, hvis makulatoren ikke skal bruges over en længere tid.

## Tømning af opsamlingsbeholder

Opsamlingsbeholderens niveau skal kontrolleres jævnt gennem ruden. Den skal tømmes, når den er ca. 80 % fyldt. Dermed undgås det, at det findelte materiale ophobes, hvilket medfører fejlfunktioner.

- 1 Sluk for apparatet, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind
- 2 Træk stikket ud af stikdåsen.

**Forsigtig!**  
Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk!  
Skæreværkets underside har skarpe hjørner. Tag kun fat i skæreværket i håndtagene.

- 3 Løft skæreværkdelen af beholderen.
- 4 Tøm beholderen.

**Forsigtig!**  
Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk!  
Skæreværkets underside har skarpe hjørner. Tag kun fat i skæreværket i håndtagene.

- 5 Sæt skæreværkdelen på opsamlingsbeholderen.  
→ Opsamlingsbeholderen går tydeligt i hak.


## Tekniske data

Strømforsyning	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Kontinuerlig drift (min)/afkøling (min)	6 / 50
Maks. omgivelsetemperatur [°C]	25

Vi erklærer, at denne maskine opfylder kravene til sikkerhedsniveau P-4 iht. DIN 66399 ved makulering af dokumenter.

P-4: Anbefales til datamedier med meget følsomme og fortrolige oplysninger. Partikelstørrelse ≤ 160 mm<sup>2</sup> og til regelmæssige partikler: Strimmelbredde ≤ 6 mm (f.eks. partikelstørrelse 4 x 40 mm).

## Bortskaffelse

 Dette symbol betyder, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet ifølge lovgivningen.

Udstyret skal afleveres til det kommunale renovationselskab.



Vær opmærksom på emballagens mærkning ved sortering af affald. Materialet er angivet med en forkortelse (b) og et nummer (a) med følgende betydning: 1-7: Plast / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmateriale.



Bortskaf emballagen i overensstemmelse med lokale forskrifter.



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes via de lokale genbrugsstationer. Du kan få

oplysning om muligheder for bortskaffelse på dit kommunekontor.



Udstyret og emballagen kan genbruges og skal bortskaffes særskilt med henblik på en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun i Frankrig.



Udstyret og emballagen kan genbruges og skal bortskaffes særskilt med henblik på en bedre affaldsbehandling. Du kan få

oplysning om muligheder for bortskaffelse på dit kommunekontor. Vær opmærksom på følgende mærkning på emballagen: (a) Nummer, (b) forkortelse og (c) materiale med følgende betydning: 1-7: Plast / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmateriale samt (d) emballagetype. Logoet gælder kun i Italien.

## Spørgsmål og service

Vi glæder os over, at du har besluttet dig for at købe dette apparat.

Ved en defekt bedes du aflevere apparatet sammen med købsnotaen og den originale emballage i den forretning, hvor du har købt apparatet.

Læs mere under Kontakt & Service på vores hjemmeside [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Overensstemmelseserklæring



CE-mærket på apparatet bekræfter overensstemmelsen.



UKCA-mærket på produktet bekræfter overensstemmelsen.

Overensstemmelseserklæringen findes på [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Producent

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Tyskland

## ES Trituradora de documentos

### Leer el manual de instrucciones



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias relativas al manejo de la destructora de documentos. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior. Encontrará un manual de instrucciones detallado con más indicaciones como, por ejemplo, los datos técnicos, en Internet en:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Uso previsto

La destructora de documentos ha sido concebida para triturar papel, tarjetas de crédito, clips y grapas. La destructora de documentos ha sido concebida exclusivamente para el uso particular en habitaciones cerradas. Cualquier otro uso será considerado no previsto. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación; estas implican la pérdida de la garantía.

### Tener en cuenta las advertencias de seguridad

Lea y tenga en cuenta las advertencias de aviso para protegerse a sí mismo y al medio ambiente.



**¡Aviso!**  
Peligro de lesiones provocado por el mecanismo de arrastre. Los objetos sueltos se pueden quedar enganchados en la entrada y provocar lesiones. Evite, en todo caso, que los dedos, el pelo, las bufandas, las corbatas, la bisutería, etc. se acerquen a la entrada.



**¡Aviso!**  
Existe peligro de sufrir lesiones provocadas por descargas eléctricas. El manejo erróneo de la destructora de documentos puede provocar descargas eléctricas. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación de la destructora de documentos por cuenta propia. No utilice la destructora de documentos si el cable de red presenta daños. Apague la destructora de documentos y saque la clavija de alimentación en caso de observar cualquier daño o funcionamiento incorrecto. Encomiende las reparaciones exclusivamente a personal especializado cualificado. Emplace la destructora de documentos cerca de una toma de corriente fácilmente accesible para que se pueda separar la destructora de documentos rápidamente de la red de corriente, en caso de emergencia. Jamás se debe tocar con las manos húmedas. Evitar cualquier contacto con agua.

Saque siempre la clavija de alimentación cuando no se vaya a utilizar el aparato. Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.



### ¡Aviso!

Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, materiales de embalaje

o películas de protección. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Mantener a los niños alejados del aparato y de su embalaje.



### ¡Aviso!

Los niños a partir de ocho años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o sin la experiencia y/o el conocimiento suficiente, podrán utilizar este aparato únicamente bajo supervisión, o en caso de haber recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y de haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo ni la limpieza ni el mantenimiento del aparato, a no ser que lo hagan bajo supervisión.



### ¡Precaución!

Existe peligro de tropezarse si el cable de red no está instalado correctamente. Instale el cable de red de tal modo que nadie pueda tropezar. Preste atención a que no se produzcan daños ni en la clavija de alimentación ni en el cable de red.



### ¡Importante!

Se pueden producir daños materiales. Evitar las influencias ambientales como, por ejemplo, humo, polvo, vibraciones, sustancias químicas, humedad, calor o radiación solar directa. También encontrará información adicional en el área de contacto y servicio técnico de nuestra página web [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment). Tenga en cuenta las siguientes advertencias para que su destructora de documentos funcione siempre cumpliendo sus expectativas.



Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.



Mantenga alejado el pelo largo de la destructora de documentos.



Mantenga alejadas de la destructora de documentos las partes sueltas de la ropa, bisutería u otros objetos sueltos.



Mantenga alejadas las corbatas y bufandas de la destructora de documentos.



Advertencia general sobre posibles peligros que requieren su atención especial.



### ¡Aviso!

¡Peligro de lesiones provocado por la entrada automática! La entrada arranca automáticamente en cuanto se suministra material. El pelo largo, las corbatas, la bisutería, la ropa holgada así como otros objetos sueltos deben mantenerse alejados de la entrada de la destructora de documentos.



No introduzca las manos directamente en la entrada de papel.



Mantenga alejados los niños y las animales domésticos de la destructora de documentos.



No proyecte gases inflamables en sentido a la destructora de documentos. Jamás utilice aerosoles de aire a presión.



Como máximo puede introducir 12 hojas al mismo tiempo en la entrada.



### ¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado!



Introduzca las tarjetas de crédito solo en sentido vertical.



Utilice el producto solo en habitaciones interiores.



El símbolo indica que el diseño del producto corresponde al tipo de protección II (doble aislamiento). No se requiere una conexión de seguridad a la puesta a tierra eléctrica (masa).



El sello „Seguridad probada“ (marca GS) certifica que el producto cumple con los requisitos de la Ley alemana de seguridad de productos (ProdSG). La marca GS indica que la seguridad y la salud del usuario no están en peligro si el producto etiquetado se utiliza según lo previsto o si se produce una aplicación errónea previsible. Se trata de una marca de seguridad voluntaria emitida por un instituto de pruebas adecuado.

### Comprobar el contenido del embalaje

Compruebe el contenido del embalaje de su destructora de documentos antes de ponerla en servicio. Si falta algo o si detecta algún daño, no debe poner la destructora de documentos en servicio bajo ninguna

circunstancia. Póngase en contacto con nuestro Servicio Técnico.

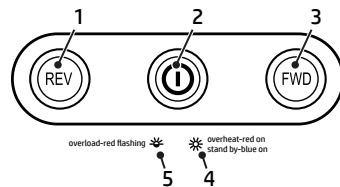
- Destrucción de documentos OneShred 12CC con depósito de recogida para el material cortado
- Manual de instrucciones
- 1 hoja de papel aceitado

### La destructora de documentos en detalle

La siguiente figura muestra la destructora de documentos en detalle.



1	Botones de control e indicación de estado
2	Entrada
3	Cubierta del cabezal destructor
4	Asa
5	Ventana de control visual
6	Depósito de recogida



1	Retroceso
2	Interruptor principal Encendido/apagado
3	Avance
4	Sobrecalentamiento
5	Sobrecarga

### Instalar y poner en servicio la destructora de documentos

La destructora de documentos solo funciona con el depósito de recogida. No coloque la destructora de documentos cerca de fuentes de calor y mantenga una distancia de al menos 10 cm hasta la pared. Así se consigue que la destructora de documentos esté suficientemente refrigerada.

**1** Coloque la destructora de documentos de forma segura sobre una superficie horizontal plana y cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.

**2** Coloque la cubierta del cabezal destructor sobre el depósito de recogida. La cubierta del cabezal destructor encaja de forma audible. Si la cubierta del cabezal destructor no se encuentra colocada correctamente en el depósito de recogida, no es posible encender la destructora de documentos.



Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.



Conecte el cable de red al aparato.



Conecte la clavija de alimentación a la toma de corriente.



Encienda el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

→ La indicación de estado se ilumina en azul.

→ La destructora de documentos se ha puesto correctamente en servicio.

La indicación de estado de la destructora de documentos se ilumina en azul cuando se encuentra en estado activo. En caso de un atasco de papel, la indicación de estado parpadea en rojo y en caso de un sobrecalentamiento de la destructora de documentos, la indicación de estado se ilumina en rojo.

### Manejo de la destructora de documentos

La destructora de documentos trabaja con destrucción automática. La destructora de documentos se maneja con los botones de control situados en el lado superior del aparato.

### Destruir material automáticamente

Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte admisible que es de 12 hojas.



### ¡Aviso!

¡Peligro de lesiones provocado por la entrada automática! La entrada arranca automáticamente en cuanto se suministra material. El pelo largo, las corbatas, la bisutería, la ropa holgada así como otros objetos sueltos deben mantenerse alejados de la entrada de la destructora de documentos.

### ¡Importante!

¡Los atascos de material pueden provocar daños materiales! Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte de la entrada de material.

**1** Introduzca el material a destruir por el medio de la entrada de papel.

→ La entrada recoge el material y se detiene cuando se deja de introducir material.

### Apagar la destructora de documentos

Apague la destructora de documentos cuando no la necesite.

**1** Apague el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

→ Usted ha apagado la destructora de documentos correctamente.



Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar la destructora de documentos durante un período prolongado.

### Vaciado del depósito de recogida

El nivel de llenado del depósito de recogida debe controlarse periódicamente a través de la ventana de control visual y se debe vaciar el depósito de recogida cuando alcance un nivel de llenado de aproximadamente el 80 %. De este modo, se puede evitar la acumulación de material triturado y, al mismo tiempo, errores en el funcionamiento.

**1** Apague el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

**2** Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



### ¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado! La parte inferior del cabezal destructor tiene esquinas afiladas. Coja el cabezal destructor solo con las asas.

**3** Separe la cubierta del cabezal destructor del depósito de recogida.

**4** Vacíe el depósito de recogida.



### ¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado! La parte inferior del cabezal destructor tiene esquinas afiladas. Coja el cabezal destructor solo con las asas.

**5** Coloque la cubierta del cabezal destructor sobre el depósito de recogida.

→ El depósito de recogida encaja de forma audible.

### Datos técnicos

Alimentación eléctrica	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Servicio permanente (min) / período de enfriamiento (min)	6 / 50
Máxima temperatura ambiente [°C]	25

Declaramos que este dispositivo cumple con los requisitos de nivel de seguridad P-4 según DIN 66399 al destruir documentos. P-4: Recomendado para soportes de datos con datos especialmente sensibles y confidenciales. Área de partículas de material ≤ 160 mm<sup>2</sup> y para partículas regulares: ancho de tira ≤ 6 mm (p. ej. partículas de 4 x 40 mm).

## Eliminación



El símbolo adjunto significa que, debido a las disposiciones legales, los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben eliminarse separándolos de la basura doméstica. Elimine el aparato a través del punto de recogida de su organismo de eliminación competente.



En el etiquetado del material de embalaje, observe la clasificación de los residuos identificados con abreviaturas (a) y números (b) con el significado siguiente: 1–7: plástico / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Deseche los materiales de embalaje conforme a las prescripciones locales.



El embalaje está hecho con materiales ecológicos que se pueden eliminar en los centros de reciclaje locales. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación.



El dispositivo y el material de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. El logotipo Triman solo es aplicable para Francia.



El dispositivo y el material de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación.

Tenga en cuenta la siguiente identificación del material de embalaje: (a) números, (b) abreviaturas y (c) material con el siguiente significado: 1–7: plástico / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos, así como (d) tipo del embalaje. El logotipo solo es aplicable a Italia.

## Preguntas y Servicio Técnico

Estimado cliente:

Nos alegramos de que usted se haya decidido por este aparato.

En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

También encontrará información adicional en el área de contacto y servicio técnico de nuestra página web [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Declaración de conformidad



El símbolo CE en el aparato confirma la conformidad.



El marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés) en el dispositivo confirma la conformidad.

Encontrará la declaración de conformidad en [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Fabricante

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Alemania

## FI Asiakirjasilppuri

### Lue käyttöohje



Lue käyttöohje huolellisesti ja noudata asiakirjasilppurin käsittelyä koskevia ohjeita.

Säilytä käyttöohjetta huolellisesti myöhempää tarvetta varten. Yksityiskohtaiset käyttöohjeet, jotka sisältävät esim. tekniset tiedot, löytyvät seuraavasta internet-osoitteesta: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Määräystenmukainen käyttö

Asiakirjasilppuri sopii paperiarkkien, luotokorttien, paperiliittimien ja nitomahakasten pilkkomiseen. Asiakirjasilppuri soveltuu vain yksityiskäyttöön suljetuissa tiloissa. Kaikki muu käyttö on määrästenvastaista käyttöä. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset eivät ole sallittuja ja johtavat takuun raukeamiseen.

### Huomioi turvallisuusohjeet

Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ympäristön suojelemiseksi.



#### Varoitus!

Vammautumisvaara sisäänvetomekanismin vuoksi. Irralliset esineet voivat joutua syöttöaukkoon ja tästä voi aiheutua vammoja. Pidä sormet, hiukset, kaulahuivit, solmiot, korut jne. loitolla.



#### Varoitus!

Vammautumisvaara sähköiskun vuoksi. Asiakirjasilppurin virheellinen käsittely voi aiheuttaa sähköiskun. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset asiakirjasilppuriin eivät ole sallittuja. Älä käytä asiakirjasilppuria, jos sen virtajohto on vioittunut. Kytke asiakirjasilppuri heti pois päältä ja irrota virtapistoke pistorasiasta, jos asiakirjasilppuri on vahingoittunut tai se ei toimi asianmukaisesti. Teetä korjaukset vain pätevällä ammattihenkilöllä. Aseta asiakirjasilppuri helposti käsiteltävän pistorasian lähelle, jotta asiakirjasilppuri voidaan hätätilanteessa irrottaa nopeasti sähköverkosta. Älä koskaan tartu märin käsin. Vältä kosketusta veteen. Irrota virtapistoke aina, kun laitetta ei käytetä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa.



#### Varoitus!

Pienosien, pakkausmateriaalien tai suojakelmujen aiheuttama tukehtumisvaara. Lapset voivat niellä pienosia, pakkausmateriaaleja tai suojakelmuja. Pidä lapset loitolla laitteesta ja sen pakkauksesta.



#### Varoitus!

Tätä laitetta voivat käyttää yli kahdeksanvuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla on puutteellinen kokemus ja/tai puutteelliset tiedot, jos heitä valvotaan tai heitä ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimia ilman valvontaa.



#### Huomio!

Virheellisesti asetetun virtajohtoon aiheuttama kompastumisvaara. Aseta virtajohto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen. Varmista, etteivät virtapistoke ja virtajohto voi vahingoittua.



#### Tärkeää!

Aineelliset vahingot mahdollisia. Vältä ympäristövaikutuksia, kuten esim. savua, pölyä, ääntä, kemikaaleja, kosteutta, kuumuutta tai suoraa auringonvaloa.

Käytä asiakirjasilppuria vain suljetuissa tiloissa ja teknisissä tiedoissa mainituissa sallituissa ympäristöolosuhteissa.

Huomioi seuraavat ohjeet, että asiakirjasilppuri toimii aina odotetulla tavalla.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa.



Pidä pitkät hiukset loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä vaatteiden irto-osat, korut ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä solmiot ja kaulahuivit loitolla asiakirjasilppurista.



Yleinen huomautus mahdollisista vaaroista, jotka on huomioitava erityisesti.



#### Varoitus!

Automaattisen sisäänvedon aiheuttama vammautumisvaara! Sisäänveto käynnistyy automaattisesti heti, kun materiaalia syötetään. Pidä pitkät hiukset, solmiot, korut, vaatteiden irto-osat ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurin syöttöaukosta.



Älä koskaan laita käsiäsi suoraan syöttöaukkoon.



Pidä lapset ja lemmikkieläimet loitolla asiakirjasilppurista.



Älä suihkuta palavaa kaasua asiakirjasilppurin suuntaan. Älä koskaan käytä paineilmasuihkeita.



Laita enintään 12 paperiarkkia samanaikaisesti syöttöaukkoon.



#### Huomio!

Teräväreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara!



Ohjaa luottokortit sisään vain pystyasennossa.



Käytä tuotetta vain sisätiloissa.



Symboli ilmaisee, että tuotteen rakenne vastaa suojaluokkaa II (kaksinkertainen eristys). Maadoitusuojaliitäntä ei ole tarpeen.



GS-merkki («Geprüfte Sicherheit») tarkoittaa, että tuote vastaa Saksan tuoteturvallisuuslain (ProdSG) vaatimuksia.

GS-merkki ilmaisee, että käyttäjän turvallisuus ja terveys ei vaarannu, kun laitetta käytetään sen käyttötarkoituksen mukaisesti, eikä myöskään ennakoitavissa olevan väärinkäytön yhteydessä. Kyseessä on vapaaehtoinen turvallisuusmerkki, jonka myöntää soveltuva tarkastuslaitos.

## Pakkauksen sisällön tarkastaminen

Tarkasta asiakirjasilppurin pakkauksen sisältö ennen kuin otat asiakirjasilppurin käyttöön.

Jos jotain puuttuu tai on vahingoittunut, ei asiakirjasilppuria missään tapauksessa saa ottaa käyttöön. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

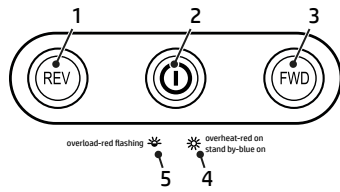
- OneShred 12CC -asiakirjasilppuri jossa suikaleiden keräyssäiliö
- Käyttöohje
- 1 arkki öljypaperia

## Asiakirjasilppuri yksityiskohtaisesti

Seuraavassa kuvassa asiakirjasilppuri esitetään yksityiskohtaisesti.



1	Hallintapainikkeet / tilanäyttö
2	Syöttöaukko
3	Leikkuuosa
4	Kahva
5	Tarkistusikkuna
6	Keräyssäiliö



1	Käyttö taaksepäin
2	Pääkytkin päälle/pois
3	Käyttö eteenpäin
4	Ylikuumentuminen
5	Ylitäyttö

## Asiakirjasilppurin asettamisen paikalleen ja käyttöön ottaminen

Asiakirjasilppuri toimii vain keräyssäiliön kanssa. Älä aseta asiakirjasilppuria lämmönlähteiden lähelle ja varmista, että laitteen ja seinän väliin jää vähintään 10 cm tilaa. Näin asiakirjasilppurin jäähdytys toimii riittävästi.

**1** Aseta asiakirjasilppuri tukevasti tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle ja helposti ulottuvilla olevan pistorasian lähelle.

**2** Aseta leikkuuosa keräyssäiliön päälle. Leikkuuosa lukittuu paikalleen kuuluvasti. Jos leikkuuosa ei ole asianmukaisesti keräyssäiliön päällä, asiakirjasilppuria ei voi kytkeä päälle.

**i** Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvää virtajohtoa.

**3** Liitä virtajohto laitteeseen.

**4** Liitä virtapistoke pistorasiaan.

**5** Kytke laite toimintaan painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.

→ Tilanäyttö palaa sinisenä.

→ Asiakirjasilppuri on otettu käyttöön

Asiakirjasilppurin tilanäyttö palaa **sinisenä**, kun laite on päällekytketty. Paperitukoksen sattuessa tilanäyttö palaa **punaisena** ja asiakirjasilppurin ylikuumentuessa tilanäyttö palaa myös **punaisena**.

## Asiakirjasilppurin käyttö

Asiakirjasilppuri silppuaa automaattisesti. Asiakirjasilppuria käytetään laitteen päällä olevilla hallintapainikkeilla.

## Materiaalin automaattinen silppuaminen

Huomioi suurin sallittu leikkausteho, joka on 12 paperiarkkia.



### Varoitus!

Automaattisen sisäänvedon aiheuttama vammautumisvaara! Sisäänveto käynnistyy automaattisesti heti, kun materiaalia syötetään. Pidä pitkät hiukset, solmiot, korut, vaatteiden irto-osat ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurin syöttöaukosta.

## Tärkeää!

Materiaaliruuhekasta aiheutuvat aineelliset vahingot! Huomioi syöttöaukon suurin sallittu leikkausteho.

**1** Ohjaa silputtava materiaali syöttöaukon keskelle.

→ Syöttöaukon sisäänveto-mekanismi imee materiaalin sisään ja pysähtyy, kun materiaalia ei enää syötetä.

## Asiakirjasilppurin kytkeminen pois päältä

Kytke asiakirjasilppuri pois päältä, kun et enää tarvitse asiakirjasilppuria.

**1** Kytke laite pois toiminnasta painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.

→ Asiakirjasilppuri on kytketty pois päältä.

**2** Vedä virtapistoke irti pistorasiasta, kun asiakirjasilppuria ei aiota käyttää pitkään aikaan.

## Keräyssäiliön tyhjennys

Keräyssäiliön täyttötaso on tarkistettava säännöllisesti tarkistusikkunasta ja säiliö on tyhjennettävä, kun täyttötaso on noin 80%. Näin estetään silputun materiaalin ruuhkautuminen ja siitä seuraavat toimintahäiriöt.

**1** Kytke laite pois toiminnasta painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.

**2** Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.



### Huomio!

Teräväreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara! Leikkurin alaosassa on teräväreunaisia kulmia. Tartu leikkuriin vain kahvoista.

**3** Nosta leikkuuosa pois keräyssäiliöstä.

**4** Tyhjennä keräyssäiliö.



### Huomio!

Teräväreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara! Leikkurin alaosassa on teräväreunaisia kulmia. Tartu leikkuriin vain kahvoista.

**5** Aseta leikkuuosa keräyssäiliön päälle.

→ Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti.

## Tekniset tiedot

Virransyöttö	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Jatkuva käyttö (min) / jäähtymisaika (min)	6 / 50
Maks. ympäristön lämpötila [°C]	25

Vakuutamme, että tämä laite täyttää asiakirjoja hävitettäessä standardin DIN 66399 mukaisen turvallisuustason P-4 vaatimukset.

P-4: Suositellaan tietovälineille, jotka sisältävät erityisen arkoja ja luottamuksellisia tietoja. Silppukoko ≤ 160 mm<sup>2</sup> ja säännölliselle silpulle: suikaleveys ≤ 6 mm (esim. silppu 4 x 40 mm).

## Hävittäminen



Viereinen symboli tarkoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on lain mukaan hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Toimita laite paikalliseen jätteenkäsittelypaikkaan hävitettäväksi.



Noudata jätteiden erottelussa pakkausmateriaalien merkintöjä. Ne on merkitty lyhenteillä (b) ja numeroilla (a), jotka tarkoittavat seuraavaa: 1-7: muovit / 20-22: paperi ja pahvi / 80-98: materiaaliyhdistelmät.



Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.



Pakkaukset on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voit hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä. Tiedustele kuntasi viranomaisilta oikeista hävitysmahdollisuuksista.



Laite ja pakkausmateriaali ovat kierrätettäviä, hävitä ne erikseen jätteiden paremman käsittelyn varmistamiseksi.

Triman-logo on voimassa vain Ranskassa.



Laite ja pakkausmateriaali ovat kierrätettäviä, hävitä ne erikseen jätteiden paremman käsittelyn varmistamiseksi.

Tiedustele kuntasi viranomaisilta oikeista hävitysmahdollisuuksista. Noudata pakkausmateriaalin seuraavia merkintöjä: (a) numerot, (b) lyhenteet ja (c) materiaali, jotka tarkoittavat seuraavaa: 1-7: muovit / 20-22: paperi ja pahvi / 80-98: materiaaliyhdistelmät sekä (d) pakkauslaji. Logo on voimassa vain Italiassa.

## Kysymykset ja asiakaspalvelu

Arvoisa asiakas,

kiitos, että olet päättänyt hankkia tämän tuotteen.

Jos se ei toimi odotetulla tavalla tai jos se on viallinen, ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta laite on ostettu.

Lisätietoja löydät myös internet-sivustomme [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment) kohdasta Kontakti & Palvelut.

## Vaatimustenmukaisuus- vakuutus

**CE** Laitteessa oleva CE-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.

**UKCA** Laitteessa oleva UKCA-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.


Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Valmistaja

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Saksa

## FR Destructeur de documents

### Lire le mode d'emploi

 Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous manipulez le destructeur de documents. Conservez celui-ci pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Vous pouvez consulter un mode d'emploi plus détaillé contenant des informations complémentaires, telles que les données techniques, sur notre site internet : [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Utilisation conforme à l'usage prévu

Votre destructeur de documents est destiné au broyage de papier, de cartes de crédit, de trombones et agrafes. Il n'est conçu que pour un usage strictement domestique dans des espaces clos.

Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations : celles-ci entraînent la perte de garantie.

### Respecter les consignes de sécurité

Veuillez lire les mises en garde et en tenir compte pour vous protéger, ainsi que pour respecter l'environnement.



#### Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'introduction. Des objets non attachés peuvent se prendre dans la fente et provoquer des blessures. N'approchez pas doigts, cheveux, écharpes, cravates, bijoux, etc. de la fente d'insertion.



#### Avertissement !

Danger de mort par électrocution. Une manipulation incorrecte du destructeur de documents peut entraîner une électrocution. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations. Ne le faites pas fonctionner avec un câble d'alimentation défectueux. Déconnectez-le immédiatement en cas d'endommagements ou de fonctionnement incorrect et retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié. Placez le destructeur de documents à proximité d'une prise de courant facilement accessible pour pouvoir le couper rapidement du réseau en cas d'urgence. Ne jamais le toucher avec des mains humides. Éviter tout contact avec de l'eau.

Retirez toujours la fiche de secteur quand vous n'utilisez pas l'appareil. N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.



#### Avertissement !

Risque d'étouffement dû à des petits objets, des matériaux d'emballage ou des pellicules de protection ! Les enfants peuvent les avaler. Tenir l'appareil et son emballage hors de leur portée.



#### Avertissement !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant une diminution de leurs aptitudes physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si on leur a enseigné l'utilisation sûre de l'appareil et si elles ont compris les dangers résultant de ce dernier. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. S'ils sont sans surveillance, ils ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil.



#### Prudence !

Risque de trébucher à cause d'un câble posé de manière incorrecte. Poser celui-ci de sorte que personne ne puisse trébucher. Assurez-vous que la fiche et le câble ne puissent pas être endommagés.



#### Important !

Domage matériel éventuel. Éviter les impacts environnementaux tels que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.

Utilisez le destructeur de documents uniquement à l'intérieur. N'utilisez le destructeur de documents qu'à l'intérieur et dans les conditions d'environnement tolérées mentionnées dans les données techniques. Les informations suivantes vous aident à ce que le destructeur de documents fonctionne toujours comme vous le voulez.



Veuillez lire entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



N'approchez pas des cheveux longs du destructeur de documents.



N'en approchez pas des parties de vêtement volantes, des bijoux ou autres objets non attachés.



N'en approchez pas non plus cravates et écharpes.



Remarque générale sur des risques éventuels nécessitant votre attention particulière.



#### Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'insertion automatique ! L'introduit-démarré automatiquement dès que vous l'alimentez en papier. N'approchez donc pas de ce dernier cheveux longs, cravates, objets non fixés de vêtements et autres objets également non fixés.



N'introduisez jamais vos doigts dans la fente d'insertion.



Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



Ne vaporisez pas de gaz combustibles dans sa direction. N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.



Introduisez au maximum 12 feuilles en même temps dans la fente d'insertion.



#### Prudence !

Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives !



N'introduisez les cartes de crédit que verticalement.



N'utilisez-le produit que dans des espaces intérieurs.



Ce symbole indique que la conception du produit correspond à la classe II de protection (double isolation).

Un raccordement de sécurité de mise à la terre (masse) n'est pas nécessaire.



Le label « sécurité contrôlée » (marquage GS) certifie que ce produit répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG). Le marquage GS indique que la sécurité et la santé de l'utilisateur ne sont pas mises en danger lorsque le produit est utilisé conformément à l'usage prévu et en cas d'utilisation incorrecte prévisible. Il s'agit d'un marquage de sécurité non obligatoire émis par un contrôle technique approprié.

### Contrôler le contenu du coffret

Contrôlez le contenu de l'emballage de votre destructeur de documents avant de faire fonctionner ce dernier. N'utilisez en aucun cas l'appareil si une pièce manque ou est endommagée. Veuillez vous adresser à notre service après-vente.

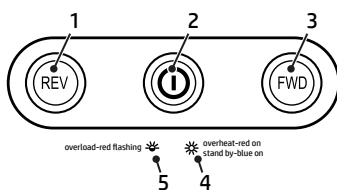
- Destructeur de documents OneShred 12CC avec bac pour réception des particules
- Mode d'emploi
- 1 Feuille de papier huilé

## Votre destructeur de documents en détail

L'image suivante représente votre destructeur de documents dans le détail.



1	Touches de commande / Affichage de l'état (voyant lumineux)
2	Fente d'insertion
3	Cache du bloc de coupe
4	Poignée
5	Fenêtre de contrôle
6	Bac



1	Marche arrière
2	Interrupteur principal Marche/Arrêt
3	Marche avant
4	Surchauffe
5	Surcharge

## Positionnement et mise en service du destructeur de documents

Votre destructeur de documents fonctionne uniquement avec le bac. Ne le posez pas à proximité d'une source de chaleur et maintenez une distance de 10 cm minimum par rapport au mur, ce qui lui permet un refroidissement suffisant.

- 1 Posez le destructeur de documents de façon stable sur une surface horizontale plane et à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- 2 Placez le cache du bloc de coupe sur le bac. Il s'enclenche de façon audible. Si le cache du bloc de coupe n'est pas placé correctement sur le bac, vous ne pouvez pas brancher le destructeur.

**i** N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.

- 3 Raccordez le câble de réseau à l'appareil.
- 4 Introduisez la fiche de secteur dans une prise de courant.
- 5 Branchez l'appareil en appuyant l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
  - Le voyant lumineux devient bleu.
  - Vous avez mis votre destructeur de documents en service.

L'affichage de l'état devient **bleu** si le destructeur est sous tension, il clignote **rouge** en cas de bouchage et devient **rouge** en cas de surchauffe.

## Comment utiliser le destructeur de documents

Le destructeur de documents fonctionne avec broyage automatique. Vous pouvez utiliser l'appareil en appuyant sur les touches situées sur le dessus.

## Broyage automatique du support

Respectez la capacité de coupe maximale de 12 feuilles.

**⚠ Avertissement !** Risque de blessure dû au mécanisme d'insertion automatique ! Le mécanisme démarre automatiquement dès que vous insérez du papier. N'approchez donc pas de ce dernier cheveux longs, cravates, objets non fixés de vêtements et autres objets également non fixés.

**Important !** Dommage matériel en cas de bouchage du support ! Veuillez respecter la capacité de coupe maximale de la fente d'insertion.

- 1 Insérez le support à broyer au centre de la fente.
  - Celle-ci happe le support et s'arrête quand aucun autre support n'est introduit.

## Débrancher le destructeur de documents

Débranchez le destructeur de documents si vous n'en n'avez plus besoin.

- 1 Débranchez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
  - Vous avez débranché le destructeur.
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

## Vidage du bac

Vous devez contrôler régulièrement le niveau de remplissage du bac à l'aide de la fenêtre et le vider quand il est rempli à env. 80 %.

Vous éviterez ainsi que le support broyé ne produise un bouchage pouvant provoquer des dysfonctionnements.

- 1 Débranchez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
- 2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

**⚠ Prudence !** Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives ! Le dessous du bloc de coupe contient des bords à arêtes vives. Ne tenez le bloc que par les poignées.

- 3 Soulevez le cache du bloc de coupe du bac.

- 4 Videz le bac.

**⚠ Prudence !** Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives ! Le dessous du bloc de coupe contient des bords à arêtes vives. Ne tenez le bloc que par les poignées.

- 5 Placez le cache du bloc de coupe sur le bac.

→ Il s'enclenche de façon audible.

## Données techniques

Alimentation en courant	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Fonctionnement permanent (min) / Temps de refroidissement (min)	6 / 50
Température ambiante max. [°C]	25

Nous déclarons que cet appareil répond aux conditions du niveau de sécurité P-4, conformément à la norme DIN 66399 lorsqu'il détruit les documents.

P-4 : Recommandé pour les supports de données particulièrement sensibles et confidentielles. Surface des particules ≤ 160 mm<sup>2</sup> et pour des particules régulières : largeur de bandelette ≤ 6 mm (par ex. particules 4 x 40 mm).

## Élimination

**⚠** Le symbole ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez apporter votre appareil au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune. Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux règlements locaux.

Tenez compte du marquage sur les emballages lorsque vous triez les déchets ; ceux-ci sont dotés d'abréviations (b) et de numéros (a) signifiant ce qui suit : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : composites.

**♻** Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.

**♻** L'emballage est constitué de matériaux recyclables que vous pouvez apporter à des centres de collecte locaux qui se chargent de son recyclage. Renseignez-vous sur les possibilités d'élimination des déchets auprès de l'administration locale.

**♻** L'appareil et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman est valable en France uniquement.

**♻** L'appareil et les emballages sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Informez-vous

auprès de votre commune sur les possibilités d'une élimination adéquate. Tenez compte du marquage suivant sur les emballages : (a) numéros, (b) abréviations et (c) matériau signifiant ce qui suit : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : composites, ainsi que (d) genre d'emballage. Ce logo n'est valable que pour l'Italie.

## Questions et service

Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

Pour plus d'informations, consultez également notre portail Contact et Service sur notre site Internet [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Déclaration de conformité

**CE** La conformité est attestée sur l'appareil par le marquage CE.


**UK CA** La conformité est attestée sur l'appareil par le marquage UKCA (UK Conformity Assessed).

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur le site [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Fabricant

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Allemagne

**Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης**


 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και προσέξτε τις υποδείξεις κατά τον χειρισμό του καταστροφέα εγγράφων. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά. Αναλυτικές Οδηγίες Χρήσης, με πρόσθετα στοιχεία όπως π.χ. τεχνικά χαρακτηριστικά, διατίθενται στο διαδίκτυο στην παρακάτω διεύθυνση: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)


**Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό**


Ο καταστροφέας εγγράφων σας ενδείκνυται για τον τεμαχισμό χαρτιού, πιστωτικών καρτών και συνδετήρων. Ο καταστροφέας εγγράφων προορίζεται αποκλειστικά για την ιδιωτική χρήση σε κλειστούς χώρους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις δεν επιτρέπονται και συνεπάγονται ακύρωση της εγγύησης.


**Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας**


Διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις προειδοποίησης, για να προστατεύσετε εσάς και το περιβάλλον.


 **Προειδοποίηση!**  
Κίνδυνος τραυματισμού από τον μηχανισμό τροφοδοσίας. Μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να σφηνώσουν στην τροφοδοσία και να προκαλέσουν τραυματισμούς. Διατηρείτε τα δάκτυλα, τα μαλλιά, κασκόλ, γραβάτες, κοσμήματα κτλ. μακριά από την τροφοδοσία.


 **Προειδοποίηση!**  
Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία. Ο λανθασμένος χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Αυθαίρετες προσαρμογές ή μετατροπές στον καταστροφέα εγγράφων δεν επιτρέπονται. Μην λειτουργείτε τον καταστροφέα εγγράφων με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απενεργοποιήστε αμέσως τον καταστροφέα εγγράφων σε περίπτωση ζημιών ή μη ενδεδειγμένης λειτουργίας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από το ηλεκτρικό δίκτυο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μην τον αγγίζετε με υγρά χέρια. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το νερό. Αποσυνδέστε πάντα το φιλτράρισμα τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.


 **Προειδοποίηση!**  
Κίνδυνος ασφυξίας από μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Τα παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Διατηρείτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή και τη συσκευασία της.


 **Προειδοποίηση!**  
Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας οκτώ ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από τη συσκευή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.


 **Προσοχή!**  
Κίνδυνος παραπατήματος από ακατάλληλα τοποθετημένο καλώδιο τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι, ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο παραπατήματος. Προσέξτε να μην προκληθούν ζημιές στο φις και στο καλώδιο τροφοδοσίας.


 **Σημαντικό!**  
Πιθανότητα υλικών ζημιών. Αποφύγετε περιβαλλοντικές επιδράσεις όπως π.χ. καπνός, σκόνη, δονήσεις, χημικές ουσίες, υγρασία, θερμότητα ή απευθείας έκθεση στον ήλιο. Χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων μόνο σε κλειστούς χώρους και εντός των συνθηκών περιβάλλοντος που ορίζονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά. Προσέξτε τις παρακάτω υποδείξεις, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να λειτουργεί πάντα με τον αναμενόμενο τρόπο.


 Πριν από την έναρξη λειτουργίας διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης.


 Μην πλησιάζετε τα μακριά μαλλιά στον καταστροφέα εγγράφων.


 Διατηρείτε τα χαλαρά μέρη ενδυμάτων, κοσμημάτων ή άλλα χαλαρά αντικείμενα μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.


 Μην πλησιάζετε γραβάτες και κασκόλ στον καταστροφέα εγγράφων.


 Γενική υπόδειξη για πιθανούς κινδύνους, που απαιτούν αυξημένη προσοχή.


 **Προειδοποίηση!**  
Κίνδυνος τραυματισμού από την αυτόματη τροφοδοσία! Η τροφοδοσία ξεκινά αυτόματα, μόλις προστεθεί το υλικό. Μακριά μαλλιά, γραβάτες, κοσμήματα, χαλαρά άκρα από ρούχα και άλλα χαλαρά αντικείμενα πρέπει να διατηρούνται μακριά από την τροφοδοσία του καταστροφέα εγγράφων.


 Ποτέ μην βάζετε τα χέρια σας απευθείας στην τροφοδοσία.


 Διατηρείτε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.


 Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια προς την κατεύθυνση του καταστροφέα εγγράφων. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπιεσμένου αέρα.


 Εισάγετε ταυτόχρονα έως 12 φύλλα στην τροφοδοσία.

 **Προσοχή!**  
Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής!

 Εισάγετε τις πιστωτικές κάρτες μόνο κάθετα.

 Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

 Το σύμβολο δηλώνει, ότι ο τρόπος κατασκευής του προϊόντος ανταποκρίνεται στην κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση). Δεν απαιτείται σύνδεση ασφαλείας με την ηλεκτρική γείωση (γείωση).

 Η σφραγίδα «Ελεγμένη ασφάλεια» (σήμα GS) πιστοποιεί, ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του γερμανικού νόμου για την ασφάλεια των προϊόντων (ProdSG). Το σήμα GS δείχνει, ότι κατά τη χρήση σύμφωνα με τον προορισμό και σε περίπτωση προβλέψιμης λανθασμένης χρήσης του προϊόντος που φέρει το σήμα, δεν κινδυνεύουν η ασφάλεια και υγεία του χρήστη. Πρόκειται για ένα προαιρετικό σήμα ασφαλείας, το οποίο εκδόθηκε από ένα κατάλληλο ινστιτούτο δοκιμών.

**Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας**

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας του καταστροφέα εγγράφων, προτού θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Αν κάτι λείπει ή έχει υποστεί ζημιά, σε καμία περίπτωση μην θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

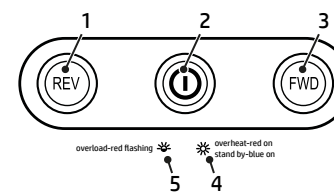
- Καταστροφέας εγγράφων OneShred 12CC με δοχείο συλλογής για το υλικό κοπής
- Οδηγίες Χρήσης
- 1 φύλλο χαρτί λαδιού

**Ο καταστροφέας εγγράφων λεπτομερώς**

Η παρακάτω εικόνα δείχνει αναλυτικά τον καταστροφέα εγγράφων.



1	Πλήκτρα χειρισμού / Ένδειξη κατάστασης
2	Τροφοδοσία
3	Καπάκι μηχανισμού κοπής
4	Χειρολαβή
5	Παράθυρο παρατήρησης
6	Δοχείο συλλογής



1	Αντίστροφη λειτουργία
2	Γενικός διακόπτης On/Off
3	Λειτουργία εμπρός
4	Υπερθέρμανση
5	Υπερφόρτωση

**Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας καταστροφέα εγγράφων**

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί μόνο με το δοχείο συλλογής. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε πηγές θερμότητας και διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τον τοίχο. Έτσι εξασφαλίζεται η επαρκής ψύξη του καταστροφέα εγγράφων.



- 1 Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων σταθερά σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια και κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.
- 2 Τοποθετήστε το καπάκι μηχανισμού κοπής πάνω στο δοχείο συλλογής. Το καπάκι μηχανισμού κοπής ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο. Αν ο ένθετος μηχανισμός κοπής δεν εφαρμόζει σωστά στο δοχείο συλλογής, ο καταστροφέας εγγράφων δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

- i** Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- 3 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη συσκευή.
  - 4 Συνδέστε το φις στην πρίζα.
  - 5 Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη **On/Off**.
- Η ένδειξη κατάσταση ανάβει μπλε.
  - Ο καταστροφέας εγγράφων τίθεται σε λειτουργία

Η ένδειξη κατάσταση του καταστροφέα εγγράφων ανάβει σε ενεργοποιημένη κατάσταση **μπλε**, σε περίπτωση συμφόρησης χαρτιού η ένδειξη κατάσταση αναβοσβήνει **κόκκινη** και σε περίπτωση υπερθέρμανσης του καταστροφέα εγγράφων η ένδειξη κατάσταση ανάβει **κόκκινη**.

### Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί με αυτόματο τεμαχισμό. Ο χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων πραγματοποιείται μέσω των πλήκτρων χειρισμού στην πάνω πλευρά της συσκευής.

### Αυτόματος τεμαχισμός υλικού

Προσέξτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη απόδοση κοπής των 12 φύλλων.

**Προειδοποίηση!** Κίνδυνος τραυματισμού από την αυτόματη τροφοδοσία! Η τροφοδοσία ξεκινά αυτόματα, μόλις προστεθεί το υλικό. Μακριά μαλλιά, γραβάτες, κοσμήματα, χαλαρά άκρα από ρούχα και άλλα χαλαρά αντικείμενα πρέπει να διατηρούνται μακριά από την τροφοδοσία του καταστροφέα εγγράφων.

### Σημαντικό!

Υλικές ζημιές από συμφόρηση υλικού! Προσέξτε τη μέγιστη απόδοση κοπής της τροφοδοσίας.

- 1 Εισάγετε το προς τεμαχισμό υλικό κεντρικά στην τροφοδοσία.
- Η τροφοδοσία τραβά το υλικό και σταματά, όταν δεν τροφοδοτείται άλλο υλικό.

### Απενεργοποίηση καταστροφέα εγγράφων

Απενεργοποιήστε τον καταστροφέα εγγράφων, όταν δεν χρειάζεστε πλέον τον καταστροφέα εγγράφων.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη **On/Off**.
- Ο καταστροφέας εγγράφων απενεργοποιείται.
- 2 Τραβήξτε το φις από την πρίζα, όταν ο καταστροφέας εγγράφων δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

### Εκκένωση δοχείου συλλογής

Η στάθμη πλήρωσης του δοχείου συλλογής πρέπει να ελέγχεται τακτικά από το παράθυρο παρατήρησης και να εκκενώνεται όταν η στάθμη πλήρωσης υπερβαίνει περ. το 80%. Έτσι εμποδίζετε τη συσσώρευση του τεμαχισμένου υλικού με συνέπεια να προκληθούν δυσλειτουργίες.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη **On/Off**
- 2 Τραβήξτε το φις από τη πρίζα.



### Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής! Η κάτω πλευρά του μηχανισμού κοπής διαθέτει αιχμηρές γωνίες. Αγγίζετε τον μηχανισμό κοπής μόνο στις χειρολαβές.

- 3 Ανασηκώστε τον ένθετο μηχανισμό κοπής από το δοχείο συλλογής.
- 4 Εκκενώστε το δοχείο συλλογής.



### Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής! Η κάτω πλευρά του μηχανισμού κοπής διαθέτει αιχμηρές γωνίες. Αγγίζετε τον μηχανισμό κοπής μόνο στις χειρολαβές.

- 5 Τοποθετήστε το καπάκι μηχανισμού κοπής πάνω στο δοχείο συλλογής.
- Το δοχείο συλλογής ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.

### Τεχνικά στοιχεία

Τροφοδοσία ρεύματος	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Συνεχής λειτουργία (min) / Διάρκεια κρυσμάτος (min)	6 / 50
Μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος [°C]	25

Δηλώνουμε, ότι η παρούσα συσκευή πληροί κατά την καταστροφή εγγράφων τις προϋποθέσεις του επιπέδου ασφαλείας P-4 κατά DIN 66399.

P-4: Συνιστάται για μέσα αποθήκευσης δεδομένων με ιδιαίτερα ευαίσθητα και εμπιστευτικά δεδομένα. Επιφάνεια υλικών σωματιδίων ≤ 160 mm<sup>2</sup> και για κανονικά σωματίδια: πλάτος λωρίδων ≤ 6 mm (π.χ. σωματίδια 4 x 40 mm).

### Αποκομιδή



Το παρακείμενο σύμβολο σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλιές συσκευές και οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, λόγω της ισχύουσας νομοθεσίας. Απορρίψτε τη συσκευή στο σημείο συλλογής του δημοτικού φορέα διαχείρισης απορριμμάτων.



Προσέξτε τη σήμανση του υλικού συσκευασίας κατά την ταξινόμηση των απορριμμάτων, τα οποία επισημαίνονται με συντομογραφίες (b) και αριθμούς (a) με την παρακάτω επεξήγηση: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά.



Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικό προς το περιβάλλον υλικό, το οποίο μπορείτε να απορρίψτε στα τοπικά σημεία ανακύκλωσης. Ενημερωθείτε από τον δήμο σας για τις επιλογές σωστής απόρριψης.



Η συσκευή και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη διαχείριση των απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Η συσκευή και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη διαχείριση των απορριμμάτων. Ενημερωθείτε από τον δήμο σας για τις επιλογές σωστής απόρριψης. Προσέξτε την παρακάτω σήμανση του υλικού συσκευασίας: (a) αριθμοί, (b) συντομογραφίες και (c) υλικό με την παρακάτω επεξήγηση: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά και (d) είδος της συσκευασίας. Το λογότυπο ισχύει μόνο για την Ιταλία.

### Ερωτήσεις και σέρβις

Αξιότιμε πελάτη, Χαιρόμαστε που επιλέξατε αυτή τη συσκευή.

Σε περίπτωση βλάβης επιστρέψτε παρακαλώ αυτή τη συσκευή μαζί με την απόδειξη αγοράς της και συσκευασμένη στη γνήσια συσκευασία της εκεί όπου την αγοράσατε.

Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στην περιοχή Επικοινωνία & Σέρβις στη διαδικτυακή σελίδα [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

### Δήλωση συμμόρφωσης



Το σήμα CE στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.



Η σήμανση UKCA στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση [www.hp.com/office-equipment](http://www.hp.com/office-equipment)

### Κατασκευαστής

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Γερμανία

**Pročitajte upute za uporabu**

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i sljedite ih prilikom rukovanja Vašim uništavačem dokumenata. Sačuvajte ove upute za slučaj da će Vam trebati kasnije.

Detaljne upute za uporabu s dodatnim informacijama poput tehničkih podataka, dostupne su na sljedećoj internetskoj stranici:  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

**Uporaba u skladu s namjenom**

Vaš uništavač dokumenata prikladan je za usitnjavanje papira, kreditnih kartica, uredskih spajalica i spajalica za papir. Uništavač dokumenata prikladan je isključivo za privatnu uporabu u zatvorenim prostorijama. Svaka drugačija uporaba smatra se neispravnom. Samoinicijativne promjene ili zahvati na stroju nisu dozvoljeni te kao posljedicu mogu imati gubitak garancijskog prava.

**Sljedite sigurnosne upute**

Pročitajte i imajte na umu upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



**Upozorenje!**

Opasnost od ozljeda koje može uzrokovati uvlačni mehanizam. Labave predmete može zahvatiti uvlačni mehanizam, što može uzrokovati ozljede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit i sl. držite podalje od utora za umetanje materijala.



**Upozorenje!**

Opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara. Pogrešno rukovanje uništavačem dokumenata može izazvati strujni udar. Samoinicijativne promjene ili zahvati na uništavaču dokumenata nisu dozvoljeni. Nemojte koristiti uništavač dokumenata ako je oštećen mrežni kabel. Ako postoje oštećenja na Vašem uništavaču dokumenata ili ako ne radi ispravno, odmah ga isključite i izvucite mrežni utikač.

Prepustite popravke stručnom osoblju. Postavite uništavač dokumenata u blizini lako dostupne utičnice kako biste ga u hitnim slučajevima mogli brzo iskopčati iz struje. Uređaj nikada ne dodirujte mokrim rukama. Izbjegavajte svaki kontakt s vodom. Kada ne koristite uređaj, obavezno izvucite mrežni utikač. Rabite isključivo mrežni kabel koji ste dobili s uređajem.



**Upozorenje!**

Opasnost od gušenja malim dijelovima, ambalažnim materijalom ili zaštitnom folijom. Djeca mogu progutati male dijelove, ambalažni materijal ili zaštitnu foliju. Držite djecu podalje od uređaja i njegove ambalaže.



**Upozorenje!**

Djeca starija od osam godina i osobe s ograničenim psihičkim, senzoričkim i duševnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, smiju koristiti ovaj uređaj uz nadzor ili ako su upućeni kako koristiti uređaj na siguran način te su upoznati s mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca bez nadzora odraslih.



**Oprez!**

Opasnost od spoticanja o neprikladno razvučeni mrežni kabel. Razvucite mrežni kabel tako da se o njega nitko ne može spotaknuti. Pazite da ne dođe do oštećenja na mrežnom utikaču i mrežnom kabelu.



**Važno!**

Moguć je nastanak materijalnih šteta. Izbjegavajte utjecaje okoline kao što su, primjerice, dim, prašina, trešnja, kemikalije, vlaga, vrućina ili izravna izloženost sunčevim zrakama. Rabite uništavač dokumenata samo u zatvorenim prostorijama i unutar dopuštenih uvjeta okoline navedenih u tehničkim podacima. Kako bi Vaš uništavač dokumenata uvijek radio onako kako očekujete, sljedite sljedeće upute.



Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu.



Ako imate dugu kosu, držite je podalje od uređaja.



Labave dijelove odjeće, nakit ili druge labave predmete držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Držite kravate i šalove podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Općenite informacije o mogućim opasnostima koje zahtijevaju posebnu pozornost.



**Upozorenje!**

Opasnost od ozljeda uslijed automatskog uvlačenja! Uvlačenje se pokreće automatski, čim stavite materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, labave dijelove odjeće i druge labave predmete držite podalje od uvlačnog mehanizma Vašeg uništavača dokumenata.



Nikada ne posežite izravno u uvlačni mehanizam.



Djecu i domaće životinje držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Nemojte raspršivati zapaljive plinove u smjeru Vašeg uništavača dokumenata. Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.



U utor stavljajte odjednom najviše 12 listova.



**Oprez!**

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje!



Kreditne kartice umećite isključivo okomito.



Rabite proizvod isključivo u zatvorenim prostorima.



Simbol označava da dizajn proizvoda odgovara klasi zaštite II (dvostruka izolacija).



Pečat «Provjerena sigurnost» (oznaka GS) potvrđuje da proizvod ispunjava zahtjeve njemačkog Zakona o sigurnosti proizvoda (ProdSG). Oznaka GS označava da sigurnost i zdravlje nisu ugroženi ako se proizvod koristi kako je predviđeno i ako se koristi na predvidljivo pogrešan način. Riječ je o dobrovoljnoj sigurnosnoj oznaci koju je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.

**Provjerite sadržaj ambalaže**

Prije puštanja u rad Vašeg uništavača dokumenata provjerite sadržaj njegove ambalaže. Ako nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kojem slučaju nemojte uključivati Vaš uništavač dokumenata. Kontaktirajte naš servis.

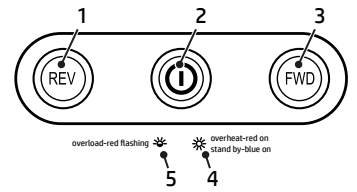
- Uništavač dokumenata OneShred 12CC sa spremnikom za izrezani materijal
- Upute za upotrebu
- 1 list uljnog papira

**Dijelovi Vašeg uništavača dokumenata**

Na sljedećoj slici prikazani su dijelovi Vašeg uništavača dokumenata.



1	Komandne tipke / prikaz statusa
2	Utor
3	Rezna jedinica
4	Ručka
5	Kontrolni prozor
6	Spremnik



1	Hod unatrag
2	Glavna sklopka uklj./isklj.
3	Hod prema naprijed
4	Pregrijavanje
5	Preopterećenost

**Postavljanje uništavača dokumenata i puštanje u rad**

Vaš uništavač dokumenata funkcioniše samo sa spremnikom. Nemojte postavljati uništavač dokumenata u blizini izvora topline. Ostavite razmak do zida od najmanje 10 cm. Zahvaljujući tome će se uređaj moći dostatno ohladiti.

- 1 Postavite uništavač dokumenata u stabilan položaj na ravnoj, horizontalnoj površini i u blizini lako dostupne utičnice.
- 2 Postavite reznu jedinicu na spremnik. Rezna jedinica će se uklopiti uz karakterističan zvuk. Ako se rezna jedinica ne uklopi ispravno na spremnik, uređaj se ne može uključiti.

**i** Rabite isključivo mrežni kabel koji ste dobili s uređajem.

- 3 Utaknite mrežni kabel u uređaj.
- 4 Uključite mrežni utikač u utičnicu.
- 5 Uključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**
  - ➔ Prikaz statusa svijetli plavom bojom.
  - ➔ Vaš uništavač dokumenata je spreman za rad.

Prikaz statusa Vašeg uništavača dokumenata, dok je uključen, svijetli **plavo**, dok u slučaju zaglavlivanja papira prikaz statusa treperi u **crvenoj boji**, a u slučaju pregrijavanja Vašeg uništavača dokumenata prikaz statusa svijetli u **crvenoj boji**.

**Rukovanje uništavačem dokumenata**

Vaš uništavač dokumenata radi s automatskim usitnjavanjem. Upravljanje uništavačem dokumenta vrši se putem komandnih tipki na gornjoj strani uređaja.

## Automatsko usitnjavanje materijala

Pazite na najveći dozvoljeni kapacitet uništavanja od 12 listova.



### Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed automatskog uvlačenja! Uvlačenje se pokreće automatski, čim stavite materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, labave dijelove odjeće i druge labave predmete držite podalje od uvlačnog mehanizma Vašeg uništavača dokumenta.

### Važno!

Materijalne štete uzrokovane zaglavljanjem materijala! Pazite na najveću snagu rezanja mehanizma za uvlačenje.

**1** Materijal koji želite usitniti postavljajte po sredini utora.

→ Utor uvlači materijal i zauzima se kada nema više materijala.

## Isključivanje uništavača dokumenata

Ako više nećete koristiti uređaj, isključite ga.

**1** Isključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**

→ Isključili ste uništavač dokumenata.

**2** Ako uništavač dokumenata nećete koristiti dulje vrijeme, izvucite mrežni utikač iz utičnice.

## Praženje spremnika

Potrebno je redovito provjeravati kroz kontrolni prozorčić napunjenost spremnika te ga isprazniti ako je napunjen oko 80 %. Tako ćete spriječiti da se usitnjeni materijal zaglavljuje i tako uzrokuje neispravan rad uređaja.

**1** Isključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **Ein/Aus**.

**2** Izvucite utikač iz utičnice.



### Oprez!

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje! Donja strana rezne jedinice ima oštre bridove. Hvatajte reznu jedinicu isključivo za ručke.

**3** Izvucite reznu jedinicu iz spremnika.

**4** Ispraznite spremnik.



### Oprez!

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje! Donja strana rezne jedinice ima oštre bridove. Hvatajte reznu jedinicu isključivo za ručke.

**5** Postavite reznu jedinicu na spremnik.

→ Spremnik će se uklopiti uz karakterističan zvuk.

## Tehnički podaci

Napajanje strujom:	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Neprekidan rad (min) / vrijeme hlađenja (min)	6 / 50
Najviša temperatura okoline [°C]	25

Izjavljujemo da ovaj uređaj ispunjava zahtjeve razine sigurnosti P-4 prema DIN 66399 kada su dokumenti uništeni. P-4: Preporučuje se za nosače podataka s osjetljivim i povjerljivim podacima. Površina čestica materijala ≤ 160 mm<sup>2</sup> i za uobičajene čestice: širina trake ≤ 6 mm (npr. čestica 4 x 40 mm).

## Zbrinjavanje



Simbol pored znači da se stari električni i elektronički uređaji zbog zakonskih propisa moraju zbrinjivati odvojeno od otpada iz kućanstva. Zbrinite Vaš uređaj na sabirnom mjestu Vašeg komunalnog poduzeća za zbrinjavanje otpada.



Prilikom odvajanja otpada obratite pažnju na oznake na ambalažnom materijalu, odnosno kratice (a) i brojeve (a) sa sljedećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: kompozitni materijali.



Zbrinite ambalažni materijal u skladu s lokalnim propisima.



Ambalaža je napravljena od materijala koji ne štete okolišu i koje možete zbrinuti preko lokalnih reciklažnih dvorišta. Raspitajte se kod lokalnih vlasti o mogućnostima ispravnog zbrinjavanja.



Uređaj i ambalažni materijal mogu se reciklirati, stoga ih radi bolje obrade otpada zbrinjavajte odvojeno. Logotip Triman vrijedi samo za Francusku.



Pečat «Provjerena sigurnost» (oznaka GS) potvrđuje da proizvod ispunjava zahtjeve njemačkog Zakona o sigurnosti proizvoda (ProdSG). Oznaka GS označava da sigurnost i zdravlje nisu ugroženi ako se proizvod koristi kako je predviđeno i ako se koristi na predvidljivo pogrešan način. Riječ je o dobrovoljnoj sigurnosnoj oznaci koju je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.

## Pitanja i servis

Poštovani kupče, veseli nas što ste se odlučili za ovaj uređaj. U slučaju kvara uređaj zajedno sa potvrdom o kupnji i u originalnoj ambalaži odnesite u trgovinu, u kojoj ste ga kupili.

Dodatne informacije također su dostupne u dijelu Kontakt & servis na našoj web stranici [www.hp.com/office-equipment](http://www.hp.com/office-equipment).

## Izjava o sukladnosti



Oznaka CE na uređaju je potvrda sukladnosti.



Oznaka UKCA na uređaju potvrđuje sukladnost. Izjava o sukladnosti dostupna je na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Proizvođač

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Njemačka

## HU Iratmegsemmisítő

### A kezelési útmutató elolvasása



Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat

az iratmegsemmisítő kezelése során. A kezelési útmutatót őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

A további adatokat, többek között a műszaki adatokat tartalmazó részletes kezelési útmutatót a következő internetcímen találja:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Rendeltetészerű használat

Az iratmegsemmisítő papír, bankkártya, gémkapocs és tűzőkapocs aprítására alkalmas. Az iratmegsemmisítő kizárólag otthoni, zárt térben történő használatra alkalmas.

Minden más jellegű használat nem rendeltetészerű. Tilos a készülék átalakítása vagy átépítése és a szavatosság megszűnését vonja magával.

### Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat

Önmaga és a környezet védelme érdekében olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztető tudnivalókat.



### Figyelmeztetés!

Sérülésveszély a behúzómechanizmus miatt. A leelőgő tárgyak becsípődhetnek a behúzóba és sérülést okozhatnak. Tartsa távol az ujját, haját, sálját, nyakendőjét, ékszereit stb. a behúzótól.



### Figyelmeztetés!

Áramütés miatti sérülésveszélye. Az iratmegsemmisítő hibás kezelése áramütéshez vezethet. Tilos az iratmegsemmisítő bármilyen önkényes módosítása vagy átalakítása. Ne üzemeltesse az iratmegsemmisítőt sérült hálózati kábellel. Sérülés vagy rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki az iratmegsemmisítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse. Az iratmegsemmisítőt könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzat közelében helyezze el, így vészhelyzet esetén gyorsan leválaszthatja az elektromos hálózatról. Soha ne fogja meg nedves kézzel az iratmegsemmisítőt. Kerülje a készülék vízzel való mindenfajta érintkezését. Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a készüléket. Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja.



### Figyelmeztetés!

Fulladásveszély az apró alkatrészek, csomagolóanyagok vagy védőfóliák miatt. Gyermeknek lenyelhetik az apró alkatrészeket, illetve a csomagolóanyagok és védőfóliák darabjait. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől és csomagolásától.



## Figyelmeztetés!

A készüléket nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve fizikai, érzékelési vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, valamint a kellő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyeletük biztosított, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról, illetve az abból eredő veszélyekről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználati karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



## Vigyázat!

Botlásveszély a hálózati kábel szakszerűtlen elhelyezése következtében. Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó és a hálózati kábel ne sérülhessen meg.



## Fontos!

Anyagi károk veszélye. Ne tegye ki a készüléket környezeti behatásoknak, amilyen pl. a füst, por, rázkódás, vegyszerek, nedvesség, hő vagy közvetlen napsugárzás. Käytö asiakirjasilppuria vain sulje-tuissa tiloissa ja teknisissä tiedoissa mainituissa sallituissa ympäristöolosuhteissa. Az alábbi tudnivalók figyelembe vétele segítségére lesz abban, hogy iratmegsemmisítője mindig úgy működjön, ahogyan azt Ön elvárja.



Használatbavétel előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Tartsa távol a hosszú haját az iratmegsemmisítőtől.



A ruházat kilógó részeit, az ékszereket vagy más lelógó tárgyakat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Tartsa távol a nyakendőket és a sálakat az iratmegsemmisítőtől.



Különös figyelmet igénylő, lehetséges veszélyekkel kapcsolatos általános tudnivalók



## Figyelmeztetés!

Sérülésveszély az automatikus behúzó miatt! A behúzás automatikusan elkezdődik az anyag behelyezésekor. A ruházat kilógó részeit, a nyakendőket, ékszereket, hosszú haját vagy más lelógó tárgyakat tartsa távol a készüléktől.



Soha ne nyúljon közvetlenül a behúzóba.



A gyermekeket és háziállatokat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Ne permetezzen gyúlékony gázokat az iratmegsemmisítő irányába. Soha ne használjon sűrített levegő sprayt.



Egyszerre legfeljebb 12 lapot helyezzen a behúzóba.



## Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt!



Bankkártyákat csak függőlegesen helyezzen be.



A terméket csak beltéren üzemeltesse.



Az embléma azt jelenti, hogy a termék kialakítása alapján a II. védettségi osztályba (kettős szigetelés) tartozik.

A termék biztonságos csatlakoztatásához nem szükséges villamos földelés (testelés) alkalmazása.



A „Gepürfte Sicherheit” jelölés (GS-embléma) tanúsítja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) előírásainak. A GS-embléma azt jelzi, hogy a jelöléssel ellátott termék rendeltetésszerű használat és észszerűen előre látható hibás használat esetén nem jelent veszélyt a használó biztonságára és egészségére. A gyártó önkéntesen helyezi el a terméken a biztonsági jelölést, amelyet megfelelő vizsgálati testület állít ki.

## A csomagolás tartalmának ellenőrzése

Az iratmegsemmisítő üzembe helyezése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát.

Ha valami hiányzik vagy megsérült, semmiképpen ne helyezze üzembe az iratmegsemmisítőt. Forduljon szervizünkhöz.

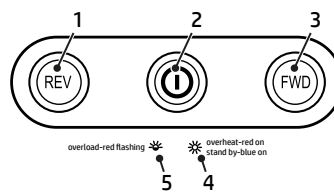
- OneShred 12CC iratmegsemmisítő az apríték felfogására szolgáló gyűjtőtartállyal
- Kezelési útmutató
- 1 lap paraffinált papír

## Az iratmegsemmisítő részei

A következő ábrán láthatók az iratmegsemmisítő részei.



1	Kezelőgombok / állapotkijelzés
2	Behúzó
3	Vágófej
4	Fogantyú
5	Kémlelőablak
6	Gyűjtőtartály



1	Hátramenet
2	Be/ki főkapcsoló
3	Előremenet
4	Túlmelegedés
5	Túlterhelés

## Az iratmegsemmisítő felállítása és üzembe helyezése

Az iratmegsemmisítő csak a gyűjtőtartállyal együtt működik. Az iratmegsemmisítőt ne hóforrás közelében és a faltól legalább 10 cm távolságra helyezze el. Így biztosított a megfelelő hűtés.

**1** Az iratmegsemmisítőt stabilan állítsa fel sima, vízszintes felületre, könnyen hozzáférhető csatlakozóját közelében.

**2** Helyezze a vágófejet a gyűjtőtartályra. A vágófej hallhatóan be pattan. Ha a vágófej nem illeszkedik megfelelően a gyűjtőtartályra, akkor az iratmegsemmisítő nem kapcsolható be.

**i** Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja

**3** Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez.

**4** Csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozójátba.

**5** A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

➔ Az állapotkijelző kéken világít.

➔ Sikeresen üzembe helyezte az iratmegsemmisítőt

Az iratmegsemmisítő állapotkijelzője bekapcsolt állapotban **kéken** világít, papírelakadás esetén az állapotkijelző **pirosan** villog, az iratmegsemmisítő túlmelegedése esetén pedig **pirosan** világít.

## Az iratmegsemmisítő kezelése

Az iratmegsemmisítő automatikus aprítással működik. Az iratmegsemmisítőt a készülék tetején lévő kezelőgombokkal lehet működtetni.

## Anyagok automatikus aprítása

Vegye figyelembe a maximális, 12 lapos vágásteljesítményt.



## Figyelmeztetés!

Sérülésveszély az automatikus behúzó miatt! A behúzás automatikusan elkezdődik az anyag behelyezésekor. A ruházat kilógó részeit, a nyakendőket, ékszereket, hosszú haját vagy más lelógó tárgyakat tartsa távol a készüléktől.

## Fontos!

Anyagi károk az anyag elakadása következtében! Vegye figyelembe a behúzó maximális vágási teljesítményét.

**1** Az aprítani kívánt anyagot középre igazítva helyezze be a behúzóba.

➔ A behúzó behúzza az anyagot és leáll, ha megszűnik az anyag adagolása.

## Az iratmegsemmisítő kikapcsolása

Ha már nem használja az iratmegsemmisítőt, kapcsolja ki.

**1** A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.

➔ Kikapcsolta az iratmegsemmisítőt.

**2** Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozójátból, ha az iratmegsemmisítőt hosszabb ideig nem használja.

## A gyűjtőtartály ürítése

A gyűjtőtartály telítettségét a kémlelőablakon keresztül rendszeresen ellenőrizni kell, és kb. 80%-os telítettség-nél ki kell üríteni. Így megakadályozza a felaprott anyag elakadását, ami működési hibát okozna.

**1** A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.

**2** Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozójátból.



## Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt! A vágómű alsó részén éles peremek találhatók. Az vágóművet csak a fogantyúnál fogja meg.

**3** Távolítsa el a vágófejet a gyűjtőtartályról.

**4** Ürítse ki a gyűjtőtartályt.



## Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt! A vágómű alsó részén éles peremek találhatóak. Az vágóművet csak a fogantyúnál fogja meg.

**5** Helyezze a vágófejet a gyűjtőtartályra.

→ A gyűjtőtartály hallhatóan bepattan.

## Műszaki adatok

Áramellátás	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Folyamatos működés (perc) / leüledési idő (perc)	6 / 50
Max. környezeti hőmérséklet [°C]	25

Nyilatkozunk, hogy ez a készülék az iratok megsemmisítése tekintetében teljesíti a DIN 66399 szabvány P-4 biztonsági fokozatára vonatkozó előírásokat.

P-4: Használata olyan adathordozók esetében ajánlott, amelyek különösen érzékeny és bizalmas adatokat tartalmaznak. Anyagdarab felszíne: ≤ 160 mm<sup>2</sup>, és szabályos alakú részecskék esetében: csúszélesség: ≤ 6 mm (pl. 4 x 40 mm-es részecskeméret).

## Ártalmatlanítás



Az oldalsó szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus készülékeket a törvényi szabályozás alapján a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A használt készüléket adja le a helyi hulladékfeldolgozó átvévhelyén. A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelöléseket a szelektív hulladékgyűjtés során, ezek a következő jelentéssel bíró rövidítések (a) és számok (b) tartalmazzák: 1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok.



A csomagolóanyagok hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően végezze el.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi hulladék-újrahasznosító állomásokon kidobhat. A hulladék megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon a helyi önkormányzatnál.



A készülék és a csomagolóanyag újrahasznosítható, a hatékonyabb hulladékkezelés érdekében elkülönítve ártalmatlanítsa. A Triman-logó csak Franciaországra érvényes.



A készülék és a csomagolóanyagok is újrahasznosíthatók, ártalmatlanítsa őket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A

hulladék megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon a helyi önkormányzatnál. Vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelöléseket, amelyek a következő jelentéssel bírnak: számok (a), rövidítések (b) és anyagjelölések (c): 1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok, valamint a csomagolás fajtája (d). Az embléma csak Olaszországra vonatkozik.

## Kérdések és szerviz

Kedves Vásárlónk!

Örülünk, hogy készülékünket választotta. Meghibásodás esetén adja vissza a készüléket a pénztári bizonylattal és az eredeti csomagolással együtt abban az üzletben, ahol vásárolta.

A törvényesen előírt garanciális idő érvényes.

Az iratmegsemmisítőt csak zárt helyiségekben és a műszaki adatokban engedélyezett környezeti feltételek mellett használja.

## Megfelelőségi nyilatkozat



A készüléken látható CE-jelölés igazolja a megfelelőséget.



A készüléken látható UKCA-jelölés igazolja a megfelelőséget.

A megfelelőségi nyilatkozatot a következő címen találja:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Gyártó

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germany



## Distruggidocumenti

### Leggere le istruzioni d'uso



Leggere attentamente le istruzioni d'uso e osservare le indicazioni in esse riportate durante l'utilizzo del distruggidocumenti. Conservare le istruzioni d'uso per riferimento futuro. Le istruzioni d'uso complete con ulteriori dati, ad es. dati tecnici, sono disponibili su internet al seguente indirizzo:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Impiego conforme agli usi previsti

Il vostro distruggidocumenti è preposto alla frantumazione di carta, carte di credito, graffette e puntine metalliche. Il distruggidocumenti è destinato esclusivamente ad uso privato in ambienti chiusi.

Qualsiasi altro impiego è considerato improprio. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni non autorizzate che comportano la perdita della garanzia legale.

### Osservare le indicazioni di sicurezza

Leggere e osservare le indicazioni di avvertimento allo scopo di proteggere se stessi e l'ambiente.



#### Avvertenza!

Pericolo di lesioni dovuto al meccanismo di caricamento! Oggetti mobili possono incastrarsi nella fessura di caricamento e causare lesioni. Tenere lontano dita, capelli, sciarpe, cravatte, bigiotteria ecc. dalla fessura di caricamento.



#### Avvertenza!

Pericolo di lesioni dovuto a scossa elettrica. Un impiego errato del distruggidocumenti può causare scosse elettriche. Non sono ammesse modifiche o variazioni arbitrarie effettuate sul distruggidocumenti. Il distruggidocumenti non va adoperato con un cavo di alimentazione difettoso o danneggiato. In presenza di guasti o di malfunzionamento, disinserire immediatamente il distruggidocumenti scollegando la spina dalla rete di alimentazione. Affidare eventuali riparazioni solo a personale tecnico qualificato. Assicurarsi che il distruggidocumenti sia collegato ad una presa elettrica di facile accesso, in modo da poter scollegare rapidamente il distruggidocumenti dalla rete elettrica in caso di emergenza. Non toccare mai con mani bagnate. Evitare qualsiasi contatto con acqua. In caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, scollegare sempre il connettore dalla rete. Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.



#### Avvertenza!

Pericolo di soffocamento dovuto a componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive! I bambini possono ingerire componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive.

Tenere l'apparecchio e la confezione lontani dalla portata dei bambini.



#### Avvertenza!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e i pericoli da esso derivanti. Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. Non affidare i lavori di pulizia e manutenzione a cura dell'utente a bambini in mancanza di sorveglianza.



#### Attenzione!

Pericolo di inciampare dovuto alla posa non corretta del cavo di alimentazione. Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno vi possa inciampare. Evitare il subentro di danni alla spina e al cavo di alimentazione.



#### Importante!

Pericolo di danni materiali! Evitare influssi ambientali come ad es. fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore o raggi solari diretti. Utilizzare il distruggidocumenti solo in ambienti chiusi e con condizioni ambiente consentite e specificate nei dati tecnici.

Osservare le seguenti indicazioni in modo da garantire un funzionamento conforme e corretto del proprio distruggidocumenti.



Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.



Non avvicinarsi con capelli lunghi e sciolti al distruggidocumenti.



Tenere lontano lembi di abbigliamento, bigiotteria o altri oggetti liberi/sciolti dal distruggidocumenti.



Tenere lontano cravatte e sciarpe dal distruggidocumenti.



Informazioni generali su possibili pericoli che richiedono una particolare attenzione.



**Avvertenza!** Pericolo di lesioni dovuto al caricamento automatico! La fessura di caricamento si mette in funzione automaticamente appena viene introdotto materiale. Tenere lontano dal distruggidocumenti capelli lunghi, cravatte, gioielli, lembi di abbigliamento e altri oggetti liberi.



Non introdurre mai le mani nella fessura di caricamento.



Tenere lontano bambini e animali domestici dal distruggidocumenti.



Non puntare o spruzzare gas infiammabili in direzione del vostro distruggidocumenti. Non utilizzare mai spray ad aria compressa.



Introdurre massimo 12 fogli contemporaneamente nella fessura di caricamento.



**Attenzione!** Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato!



Introdurre le carte di credito solo verticalmente.



Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.



Il simbolo indica che il design costruttivo del prodotto corrisponde alla classe di protezione II. (doppio isolamento) Non è necessario prevedere un collegamento di sicurezza con messa a terra (massa).



Il marchio GS «Geprüfte Sicherheit» (Sicurezza verificata) certifica che il prodotto soddisfa i requisiti della Legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti e degli apparecchi (ProdSG).

Il marchio GS indica che la sicurezza e la salute dell'utilizzatore non sono compromessi quando il prodotto contrassegnato viene usato secondo gli usi previsti e nei casi di uso improprio ragionevolmente prevedibili. Si tratta di un marchio di certificazione volontario, rilasciato da un organo di controllo idoneo.

### Verificare il contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione del proprio distruggidocumenti prima di mettere in funzione l'apparecchio. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, non mettere per nessun motivo in funzione il distruggidocumenti. Rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

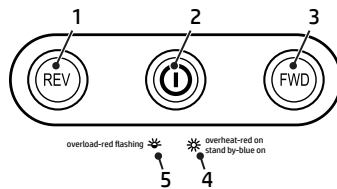
- Distruggidocumenti OneShred 12CC con recipiente di raccolta per frammenti
- Istruzioni d'uso
- 1 foglio di carta oleata

### Vista dettagliata del distruggidocumenti

La seguente figura illustra il distruggidocumenti in dettaglio.



1	Tasti di comando / Indicatore di stato
2	Fessura di caricamento
3	Copertura del gruppo di taglio
4	Impugnatura
5	Finestra
6	Recipiente di raccolta



1	Marcia indietro
2	Interruttore generale On/Off
3	Marcia in avanti
4	Surriscaldamento
5	Sovraccarico

### Posizionamento e messa in funzione del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti funziona solo in combinazione con il recipiente di raccolta. Non disporre il distruggidocumenti in prossimità di sorgenti di calore e mantenere una distanza minima di 10 cm dalla parete. In questo modo il distruggidocumenti si raffredda a sufficienza.

- 1 Posizionare il distruggidocumenti su una superficie piana, orizzontale e vicina ad una presa elettrica di facile accesso.
- 2 Posizionare la copertura del gruppo di taglio sopra il recipiente di raccolta. La copertura del gruppo di taglio scatta in posizione in maniera udibile. Se il gruppo di taglio non risulta montato correttamente sul recipiente di raccolta, il distruggidocumenti non si lascia mettere in funzione.
- 3 Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.
- 3 Collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio.
- 4 Collegare il connettore di rete alla presa elettrica.

- 5 Inserire l'apparecchio premendo l'interruttore generale On/Off.
  - ➔ L'indicatore di stato si accende in blu.
  - ➔ Il distruggidocumenti è in funzione.

L'indicatore di stato del distruggidocumenti si accende in **blu** quando inserito, lampeggia in **rosso** in caso di carta inceppata e si accende in **rosso** appena il distruggidocumenti si surriscalda.

### Esercizio del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti effettua una frantumazione automatica. Per comandare il distruggidocumenti, premere i tasti di comando presenti in alto sull'apparecchio.

### Frantumazione automatica del materiale

Osservare la prestazione di taglio massima consentita di 12 fogli.



**Avvertenza!** Pericolo di lesioni dovuto al caricamento automatico! La fessura di caricamento si mette in funzione automaticamente appena viene introdotto materiale. Tenere lontano dal distruggidocumenti capelli lunghi, cravatte, gioielli, lembi di abbigliamento e altri oggetti liberi.

**Importante!** Danni materiali dovuti a materiale inceppato! Osservare la capacità di taglio massima della fessura di caricamento.

- 1 Introdurre il materiale da frantumare al centro nella fessura di caricamento.
  - ➔ La fessura di caricamento trascina il materiale e si ferma una volta esaurito il materiale da frantumare.

### Disinserimento del distruggidocumenti

Spegner il distruggidocumenti dal momento che non lo si vuole utilizzare più.

- 1 Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore generale On/Off.
  - ➔ Il distruggidocumenti è spento.
- 2 Scollegare il connettore di rete dalla presa di corrente quando non si utilizza il distruggidocumenti per un periodo prolungato.

### Svuotamento del recipiente di raccolta

Il livello di riempimento del recipiente di raccolta va controllato regolarmente attraverso la finestrella di livello; raggiunto un livello di riempimento pari a ca. l'80% è necessario provvedere allo svuotamento. In questo modo si evita che materiale frantumato possa intasarsi causando malfunzionamenti dell'apparecchio.

- 1 Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore generale On/Off.
- 2 Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.



**Attenzione!** Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato! La parte inferiore del gruppo di taglio presenta angoli affilati e taglienti. Afferrare il gruppo di taglio solo dalle relative impugnature.

- 3 Sollevare il gruppo di taglio dal recipiente di raccolta.
- 4 Svuotare il recipiente di raccolta.



**Attenzione!** Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato! La parte inferiore del gruppo di taglio presenta angoli affilati e taglienti. Afferrare il gruppo di taglio solo dalle relative impugnature.

- 5 Posizionare la copertura del gruppo di taglio sopra il recipiente di raccolta.
  - ➔ Il recipiente di raccolta scatta in posizione in maniera udibile.

### Dati tecnici

Alimentazione elettrica	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Esercizio continuo (min) / Raffreddamento (min)	6 / 50
Max. temperatura ambiente [°C]	25

Si dichiara che durante la distruzione di documenti l'apparecchio soddisfa i requisiti della classe di protezione P-4 ai sensi della normativa DIN 66399. P-4: consigliato per supporti dati con dati particolarmente sensibili e riservati. Dimensione del frammento di materiale ≤ 160 mm<sup>2</sup> e per frammenti regolari: larghezza della striscia ≤ 6 mm (ad es. frammento 4 x 40 mm).

### Smaltimento



Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito smaltire apparecchi

elettrici ed elettronici in disuso insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale.



Osservare in sede di raccolta differenziata i codici riportati sui materiali d'imballo, composti da sigle (b) e cifre (a) con il seguente significato: 1-7: materiale plastico / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Smaltire i materiali d'imballo secondo le norme locali vigenti.



I materiali d'imballo sono ecocompatibili e si lasciano riciclare nei centri di raccolta differenziata locali. Si

consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Il logo Triman vale solo per la Francia.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto. Osservare i seguenti codici riportati sui materiali d'imballo: (a) cifre, (b) sigle e (c) materiale con il seguente significato: 1-7: materiale plastico / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi e (d) tipo di imballaggio. Il logo vale solo per l'Italia.

## Domande e assistenza

Caro cliente,

ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti la preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Per maggiori informazioni consultate la voce Contatto & Assistenza sul nostro sito internet [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Dichiarazione di conformità



Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità.



Il marchio UKCA sull'apparecchio attesta la conformità.

La dichiarazione di conformità è disponibile su [www.hp.com/office-equipment](http://www.hp.com/office-equipment)

## Produttore

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germania

## NL Papierversnipperaar

### Gebruiksaanwijzing lezen



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de instructies op bij de bediening van de papierversnipperaar. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Een gedetailleerde handleiding met verdere informatie, zoals technische gegevens, vindt u op internet op het volgende adres: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Beoogd gebruik

Uw papierversnipperaar is geschikt voor het versnipperen van papier, creditcards, paperclips en nietjes. De papierversnipperaar is uitsluitend geschikt voor privégebruik in gesloten ruimtes.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen zijn niet toegestaan en leiden tot verlies van de garantie.

### Veiligheidsinstructies in acht nemen

Lees en volg de waarschuwingen op om uzelf en het milieu te beschermen.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door het invoermechanisme. Losse voorwerpen kunnen in de invoersleuf klem komen te zitten en letsel veroorzaken. Houd uw vingers, haar, sjaal, stropdas, sieraden enz. van de invoersleuf weg.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok. Onjuiste behandeling van de papierversnipperaar kan leiden tot elektrische schokken. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van de papierversnipperaar zijn niet toegestaan. Gebruik de papierversnipperaar niet met een beschadigd netsnoer. Als de papierversnipperaar is beschadigd of niet goed functioneert, schakelt u deze onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Laat reparaties altijd uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Plaats de papierversnipperaar in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat de papierversnipperaar in geval van nood snel kan worden losgekoppeld van de stroomvoorziening. Nooit aanraken met natte handen. Elk contact met water vermijden. Trek altijd de stroomstekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie. Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie inslikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de verpakking.



#### Waarschuwing!

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf een leeftijd van acht

jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een tekort aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht werken of onderricht zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



#### Voorzichtig!

Struikelgevaar door een verkeerd gelegd netsnoer. Leg het netsnoer zo neer dat niemand erover kan struikelen. Zorg ervoor dat er geen schade kan ontstaan aan de stekker en het netsnoer.



#### Belangrijk!

Schade aan eigendommen mogelijk. Uitwendige invloeden zoals rook, stof, schokken, chemicaliën, vocht, hitte of direct zonlicht vermijden. Gebruik de papierversnipperaar alleen binnenshuis en binnen de toelaatbare omgevingsomstandigheden zoals vermeld in de Technische gegevens. Neem de onderstaande instructies in acht, zodat de papierversnipperaar altijd werkt zoals u verwacht.



Lees voorafgaand aan de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing door.



Houd lang haar uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd losse delen van kleding, sieraden of andere losse voorwerpen uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd stropdassen en sjaals uit de buurt van de papierversnipperaar.



Algemene informatie over mogelijke gevaren die uw speciale aandacht vereisen.



#### Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door automatische invoer! Het invoermechanisme start automatisch zodra materiaal wordt toegevoerd. Houd lang haar, stropdassen, sieraden, losse delen van kleding en andere losse voorwerpen uit de buurt van de invoersleuf van de papierversnipperaar.



Steek nooit uw vingers direct in de invoer.



Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de papierversnipperaar.



Spuit geen ontvlambare gassen in de richting van de papierversnipperaar. Gebruik nooit perslucht-sprays.



Voer maximaal 12 vellen tegelijkertijd via de invoersleuf in.



**Voorzichtig!** Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid!



Voer creditcards alleen verticaal in.



Gebruik het product alleen binnenshuis.



Het symbool geeft aan dat het ontwerp van het product overeenstemt met beschermingsklasse II (dubbele isolatie). Een veiligheidsaansluiting op de elektrische aarding (massa) is niet vereist.



Het zegel „Geteste veiligheid“ (GS-keurmerk) certificeert dat het product voldoet aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid (ProdSG). Het GS-keurmerk geeft aan dat de veiligheid en gezondheid van de gebruiker niet in gevaar komen als het product wordt gebruikt zoals bedoeld en bij te verwachten verkeerd gebruik. Dit is een vrijwillig veiligheidskeurmerk dat door een geschikt testinstituut is afgegeven.

## Inhoud van de verpakking controleren

Controleer de inhoud van de verpakking van de papierversnipperaar voordat u de papierversnipperaar in gebruik neemt. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, mag u de papierversnipperaar niet gebruiken. Neem contact op met ons service center.

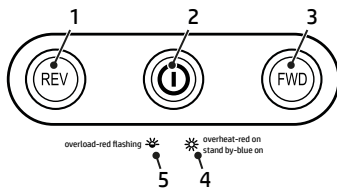
- Papierversnipperaar OneShred 12CC met opvangbak voor snippers
- Gebruiksaanwijzing
- 1 vel oliepapier

## Uw papierversnipperaar in detail

De volgende afbeelding toont de papierversnipperaar in detail.



1	Bedieningsknoppen / statusindicator
2	Invoersleuf
3	Snijeenheid
4	Handgreep
5	Kijkvenster
6	Opvangbak



1	Achteruit draaien
2	Hoofdschakelaar Aan/Uit
3	Vooruit draaien
4	Oververhitting
5	Overbelasting

## Papierversnipperaar plaatsen en in gebruik nemen

Uw papierversnipperaar functioneert alleen samen met de opvangbak. Plaats de papierversnipperaar niet in de buurt van warmtebronnen en houd een afstand van ten minste 10 cm tot de muur aan. Zo wordt de papierversnipperaar voldoende gekoeld.

- Plaats de papierversnipperaar stabiel op een vlakke, horizontale ondergrond en in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- Plaats de snijeenheid op de opvangbak. De snijeenheid klikt hoorbaar vast. Als de snijeenheid niet goed op de opvangbak zit, kan de papierversnipperaar niet worden ingeschakeld.

**i** Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.

- Sluit het netsnoer op het apparaat aan.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Schakel het apparaat in door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken.

- De statusindicator brandt blauw.
- U hebt de papierversnipperaar in werking gesteld

De statusindicator van de papierversnipperaar brandt in ingeschakelde toestand **blauw**, bij een papierblokkade knippert de statusindicator **rood** en bij oververhitting van de papierversnipperaar brandt de statusindicator continu **rood**.

## Papierversnipperaar bedienen

De papierversnipperaar werkt met een automatische versnippering. De papierversnipperaar wordt bediend met de bedieningsknoppen aan de bovenzijde van het apparaat.

## Materiaal automatisch versnipperen

Houd rekening met de maximaal toegestane snijcapaciteit van 12 vellen.

**!** **Waarschuwing!** Gevaar voor letsel door automatische invoer! Het invoermechanisme start automatisch zodra materiaal wordt toegevoerd. Houd lang haar, stropdassen, sieraden, losse delen van kleding en andere losse voorwerpen uit de buurt van de invoersleuf van de papierversnipperaar.

**Belangrijk!** Materiële schade door materiaalstoring! Houd rekening met de maximale snijcapaciteit van het invoermechanisme.

- Voer het te versnipperen materiaal in het midden van de invoersleuf in.
  - Het invoermechanisme trekt het materiaal naar binnen en stopt als er geen nieuw materiaal wordt ingevoerd.

## Papierversnipperaar uitschakelen

Schakel de papierversnipperaar uit als u de papierversnipperaar niet langer nodig hebt.

- Schakel het apparaat uit door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken.
  - U hebt de papierversnipperaar uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als de papierversnipperaar langere tijd niet wordt gebruikt.

## Opvangbakken leegmaken

Het vulniveau van de opvangbak moet regelmatig door het kijkvenster worden gecontroleerd en vanaf een vulniveau van ca. 80 % worden geleegd. Op deze manier voorkomt u dat versnipperd materiaal zich ophoopt en tot storingen leidt.

- Schakel het apparaat uit door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken
- Trek de stekker uit het stopcontact.

**!** **Voorzichtig!** Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid! De onderkant van de snijeenheid heeft hoeken met scherpe randen. Pak de snijeenheid alleen aan de handgrepen vast.

- Til de snijeenheid van de opvangbak.

- Maak de opvangbak leeg.

**!** **Voorzichtig!** Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid! De onderkant van de snijeenheid heeft hoeken met scherpe randen. Pak de snijeenheid alleen aan de handgrepen vast.

- Plaats de snijeenheid op de opvangbak.

- De opvangbak klikt hoorbaar vast.

## Technische gegevens

Stroomvoorziening	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Continue werking (min) / afkoeltijd (min)	6 / 50
Max. omgevingstemperatuur [°C]	25

Wij verklaren dat dit apparaat bij het vernietigen van documenten voldoet aan de voorwaarden van veiligheidsniveau P-4 volgens DIN 66399. P-4: Aanbevolen voor gegevensdragers met bijzonder gevoelige en vertrouwelijke gegevens. Materiaaldeeltesoppervlak ≤ 160 mm<sup>2</sup> en voor regelmatig gevormde deeltes: strookbreedte ≤ 6 mm (bijv. deeltes 4 x 40 mm).

## Gescheiden inzameling

Het symbool hiernaast betekent dat oude elektrische en elektronische apparaten

op grond van wettelijke bepalingen gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Breng uw apparaat naar het inzamelpunt van uw gemeentelijke afvalverwijderingsdienst.

Let op de markering van de verpakkingsmaterialen tijdens het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (b) en nummers (a) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen.

Voer verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving af.

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke

materialen, die kunnen worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamel-punten. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor correcte verwijdering.

Het apparaat en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar; verwijder ze apart voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen van toepassing op Frankrijk.

**Io Riciclo!** Het apparaat en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar; verwijder ze apart voor een betere afvalverwerking. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor correcte verwijdering. Let op de volgende markering van het verpakkingsmateriaal: (a) nummers, (b) afkortingen en (c) materiaal met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen, en (d) type verpakking. Het logo is alleen van toepassing op Italië.

## Vragen en service

Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.

Meer informatie vindt u ook in het gedeelte Contact & Service op onze website [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Verklaring van overeenstemming

De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming.

Het UKCA-keurmerk op het apparaat bevestigt de overeenstemming. De verklaring van overeenstemming vindt u op [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Fabrikant

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Duitsland



## NO Makuleringsmaskin

### Les bruksanvisningen

Les grundig gjennom bruksanvisningen og følg instruksjonene ved håndtering av din makuleringsmaskin. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

Du finner en omfattende bruksanvisning med flere spesifikasjoner, f.eks. tekniske data, på internett under følgende adresse:  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Tiltenkt bruk

Din makuleringsmaskin er egnet for makulering av papir, kredittkort, binders og stifter. Makuleringsmaskinen er utelukkert egnet for privat bruk i lukkede rom.

All annen bruk ansees som ikke tiltenkt bruk. Egenmektige forandringer eller ombygginger er ikke tillatt, og fører til tap av garanti.

### Følg sikkerhetshenvisninger

Les og følg advarsler, for å beskytte deg selv og miljøet.



#### Advarsel!

Fare for personskader fra inntreksmekanismen. Løse gjenstander kan bli fanget i inntrekket og føre til personskader. Hold fingre, hår, sjal, slips, smykker o.l. unna inntrekket.



#### Advarsel!

Fare for personskader ved strømstøt. Feil håndtering av makuleringsmaskinen kan føre til strømstøt. Egenmektige forandringer eller ombygginger av makuleringsmaskinen er ikke tillatt. Bruk ikke makuleringsmaskinen med skadet nettkabel. Slå av makuleringsmaskinen umiddelbart ved skader eller funksjonsfeil, og trekk ut støpslet.

La kun kvalifisert fagpersonale gjennomføre reparasjoner. Sett opp makuleringsmaskinen i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at makuleringsmaskinen i nødtilfeller raskt kan kobles fra strømmettet. Grip aldri med våte hender. Unngå enhver kontakt med vann.

Trekk alltid ut støpslet når apparatet ikke er i bruk. Bruk kun den medfølgende nettkabelen.



#### Advarsel!

Kvelningsfare ved små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Barn kan spise små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Hold barn unna apparatet og dets emballasje.



#### Advarsel!

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har fått instruksjoner, og de har mottatt instruksjoner om hvordan man bruker enheten på en sikker måte, og forstår de resulterende farene. Barn skal ikke leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten overvåkning.



#### Forsiktig!

Snublefare ved feil lagt nettkabel. Legg nettkabelen slik at ingen kan snuble i den. Pass på at det ikke kan oppstå noen skader på støpslet og nettkabelen.



#### Viktig!

Materielle skader er mulig. Unngå miljøpåvirkninger som f.eks. røyk, støv, vibrasjoner, kjemikalier, fuktighet varme eller direkte solinnstråling.

Bruk makuleringsmaskinen kun i lukkede rom.

Bruk makuleringsmaskinen kun i lukkede rom og innenfor de tillatte omgivelsesbetingelser, angitt i de tekniske dataene.

Ta hensyn til følgende instruksjoner, slik at din makuleringsmaskin alltid fungerer som forventet.



Les gjennom bruksanvisningen før igangsetting.



Hold langt hår unna din makuleringsmaskin.



Hold løstsittende klær, smykker eller andre løse gjenstander unna din makuleringsmaskin.



Hold langt slips og sjal unna din makuleringsmaskin.



Generelle råd for mulige farer, som krever spesiell oppmerksomhet.



#### Advarsel!

Fare for personskader ved automatisk inntrekk! Inntrekket starter automatisk, med en gang materialet blir tilført. Hold langt hår, slips, smykker, løstsittende klær og andre løse gjenstander unna inntrekket til din makuleringsmaskin.



Grip aldri direkte inn i inntrekket.



Hold langt barn og husdyr unna din makuleringsmaskin.



Spray ikke noen brennbare gasser i retning mot makuleringsmaskinen. Bruk aldri trykkluftspray.



Før maksimalt 12 ark inn i inntrekket samtidig.



#### Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket!



Sett inn kredittkort kun vertikalt.



Bruk kun produktet innendørs.



Symbolet angir at produktets konstruksjon tilsvarer beskyttelsesklasse II (dobbel isolering). En sikkerhetsstikkobling til den elektriske jordingen (masse) er ikke nødvendig.



Seglet „Geprüfte Sicherheit“ (GS-merket) sertifiserer at produktet oppfyller kravene i den tyske produktsikkerhetsloven (ProdSG).

GS-merket indikerer at brukerens sikkerhet og helse ikke er i fare når produktet brukes som tiltenkt, og ved forutsigbar feil bruk. Dette er et frivillig sikkerhetsmerke som er utstedt av et egnet testinstitutt.

### Kontroller innholdet av pakken

Kontroller innholdet av pakken med din makuleringsmaskin, før du tar i bruk makuleringsmaskinen.

Hvis noe mangler eller er skadet, ta ikke makuleringsmaskinen i drift. Henvend deg til vår service.

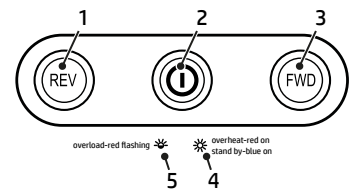
- Makuleringsmaskin OneShred 12CC med oppsamlingsbeholder for avfall
- Bruksanvisning
- 1 ark olje-papir

### Din makuleringsmaskin i detalj

Dette bildet viser din makuleringsmaskin i detalj.



1	Betjeningsknapper/statusindikator
2	Inntrekk
3	Skjæreverkopsats
4	Håndtak
5	Siktvindu
6	Oppsamlingsbeholder



1	Revers
2	Hovedbryter av/på
3	Forover
4	Overoppheting
5	Overlast

### Sette opp makuleringsmaskinen og sette den i drift

Din makuleringsmaskin fungerer kun med oppsamlingsbeholderen. Plasser ikke makuleringsmaskinen i nærheten av varmekilder og overhold en avstand på minst 10 cm til veggen. Dermed blir makuleringsmaskinen tilstrekkelig kjølt.

**1** Sett opp makuleringsmaskinen stabilt på en plan, vannrett overflate og i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt.

**2** Sett skjæreverkopsatsen på oppsamlingsbeholderen. Skjæreverkopsatsen går hørbart i inngrep. Hvis skjæreverkopsatsen ikke sitter korrekt på oppsamlingsbeholderen, kan ikke makuleringsmaskinen slås på.

**i** Bruk kun den medfølgende nettkabelen.

**3** Koble strømkabelen til maskinen.

**4** Koble støpslet til stikkontakten.

**5** Slå på maskinen ved å trykke på hovedbryteren av/på.

➔ Statusindikeringen lyser blått.

➔ Du har tatt i bruk makuleringsmaskinen

Statusindikatoren lyser **blått** når makuleringsmaskinen er slått på, i tilfelle papirkø blinker statusindikatoren **rødt** og i tilfelle overoppheting av makuleringsmaskinen lyser statusindikatoren **rødt**.

### Betjene makuleringsmaskin

Din makuleringsmaskin arbeider med automatisk makulering. Du betjener makuleringsmaskinen med betjeningsknappene på oversiden av den.

### Makulere materiale automatisk

Ta hensyn til maksimalt tillatt kutteeffekt på 12 ark.



#### Advarsel!

Fare for personskader ved automatisk inntrekk! Inntrekket starter automatisk, med en gang materialet blir tilført. Hold langt hår, slips, smykker, løstsittende klær og andre løse gjenstander unna inntrekket til din makuleringsmaskin.

## Viktig!

Materielle skader ved opphopning av materiale! Ta hensyn til maksimal kutteffekt til inntrekket.

- 1 Før inn materialet som skal makuleres midt i inntrekket.
  - Inttrekket trekker inn materialet og stopper når det ikke lenger tilføres mer materiale.

## Slå av makuleringsmaskinen

Slå av makuleringsmaskinen, når du ikke lenger trenger makuleringsmaskinen.

- 1 Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**.
  - Du har slått av makuleringsmaskinen.
- 2 Trekk støpslet ut av stikkontakten hvis makuleringsmaskinen ikke skal brukes over en lengre tid.

## Tømme oppsamlingsbeholder

Oppfyllingsnivået til oppsamlingsbeholderen må kontrolleres regelmessig gjennom siktvinduet, og den må tømmes ved et nivå på ca. 80 %. Dermed unngår du at makulert materiale hopper seg opp og fører til funksjonsfeil.

- 1 Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**
- 2 Trekk støpslet ut av stikkontakten.

### ⚠ Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket! Undersiden på skjæreverket har skarpkantede hjørner. Grip kun skjæreverket i håndtakene.

- 3 Løft skjævereksopsatsen fra oppsamlingsbeholderen.
- 4 Tøm oppsamlingsbeholderen.

### ⚠ Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket! Undersiden på skjæreverket har skarpkantede hjørner. Grip kun skjæreverket i håndtakene.

- 5 Sett skjævereksopsatsen på oppsamlingsbeholderen.
  - Oppsamlingsbeholderen går hørbart i inngrep.


## Tekniske data

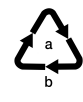
Strømforsyning	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Konstant drift (min) / avkjølingstid (min)	6 / 50
Maks. omgivelsestemperatur [°C]	25


Vi erklærer at denne enheten oppfyller kravene til sikkerhetsnivå P-4 i henhold til DIN 66399 ved makulering av dokumenter.  
P-4: Anbefalt for datamedier med spesielt følsomme og fortrolige data.

Materialets partikkelareal  $\leq 160$  mm<sup>2</sup> og for regelmessige partikler: stripebredde  $\leq 6$  mm (f.eks. partikkel 4 x 40 mm).

## Avfallshåndtering


 Symbolet under betyr at brukte elektriske og elektroniske apparater, på grunn av lovbestemmelser, ikke skal kastes som husholdningsavfall. Kasser apparatet ved oppsamlingsstedet til din kommunale renovasjonsordning.

 Følg merkingen på emballasjematerialet når du sorterer avfall, det er merket med forkortelser (b) og tall (a) med følgende betydning: 1-7: plast / 20-22: papir og papp / 80-98: komposittmaterialer.

 Kasser emballasjemateriale i henhold til lokale forskrifter.

 Emballasjen er laget av miljøvennlige materialer som du kan kaste ved ditt lokale gjenvinningscenter.

Spør din kommune om mulighetene for korrekt avfallshåndtering.

 Enheten og emballasjematerialet er resirkulerbart. Kasser dem separat for bedre avfallshåndtering. Triman-lo-geen gjelder kun for Frankrike.

 Enheten og emballasjematerialet er resirkulerbart. Kasser dem separat for bedre avfallshåndtering. Spør din kommune om mulighetene for korrekt avfallshåndtering. Følg merkingen av emballasjematerialet: (a) tall, (b) forkortelser og (c) materiale med følgende betydning: 1-7: plast / 20-22: papir og papp / 80-98: kompositter, så vel som (d) type emballasje. Logoen gjelder kun for Italia.


## Spørsmål og service

Kjære kunde, takk for at du har valgt dette produktet.

Hvis det ikke fungerer slik du har forventet, eller er defekt, henvend deg til forhandleren som du har kjøpt produktet fra.

Mer informasjon finner du også i området Kontakt og service på vår nettside [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Samsvarserklæring

 CE-merket på apparatet bekrefter samsvar.


 UKCA-merkingen på apparatet bekrefter samsvar. Du finner samsvarserklæringen under [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Produsent

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Tyskland

## PL Niszczarka do dokumentów

## Zapoznanie się z instrukcją obsługi

 Proszę uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi i dostosować się do

wskazówek dotyczących zastosowania niszczarki do dokumentów. Instrukcję obsługi przechowywać do późniejszego zastosowania.


Szczegółowa instrukcja obsługi zawierająca dalsze informacje, przykładowo parametry techniczne, jest dostępna w Internecie pod poniższym adresem: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)


## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niszczarka do dokumentów jest zdatna do krajania papieru, kart kredytowych, spinaczy i zszywek. Niszczarka do dokumentów jest przystosowana wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach. Każde inne zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Samowolne zmiany i przebudowy nie są dopuszczalne i doprowadzają do utraty gwarancji.

## Przestrzeżenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

Należy zapoznać się i przestrzegać wskazówek ostrzegawczych, w celu zagwarantowania własnego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa otoczenia.

 **Ostrzeżenie!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku działania mechanizmu wciągania. Luźne przedmioty mogą zaplątać się w podajniku i spowodować skaleczenia. Trzymać palce, włosy, szale, krawaty, biżuterię itp. poza zasięgiem podajnika.

 **Ostrzeżenie!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem.

Błędne użytkowanie niszczarki do dokumentów może być przyczyną porażenia prądem. Zabrania się dokonywania samowolnych zmian lub modyfikacji niszczarki do dokumentów. Nie eksploatować niszczarki do dokumentów, jeżeli jej kabel zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia lub nieodpowiedniego działania natychmiast wyłączyć niszczarkę do dokumentów i odłączyć przewód zasilający.

Wykonywanie napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. Niszczarkę do dokumentów ustawić w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego, w celu możliwości szybkiego rozłączenia niszczarki od sieci elektrycznej w razie konieczności. Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Unikać kontaktów z wodą.

Jeżeli urządzenie to nie będzie użytkowane, wtedy należy zawsze odłączyć wtyczkę od napięcia elektrycznego. Stosować wyłącznie kabel sieciowy, który jest elementem dostawy.



### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się przez elementy drobne, materiały opakunkowe lub folie ochronne. Dzieci mogą połknąć drobne elementy, materiały opakowania i folie ochronne. Przechowywać urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci.



### Ostrzeżenie!

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub niedysponujące doświadczeniem i/lub wiedzą, jeżeli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa mogące wyniknąć wskutek użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.



### Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo potknięcia się przez nieprawidłowo umieszczone kable sieciowe. Kable sieciowe urządzenia umieścić w taki sposób, aby nie mogło dojść do potknięcia się o nie. Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wtyczki i kabla sieciowego.



### Ważne!

Możliwość szkód materiałnych. Unikać wpływów środowiska naturalnego typu dym, pył, wstrząsy, materiały chemiczne, wilgoć, wysoka temperatura i bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

Niszczarkę należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach i w zakresie warunków otoczenia określonych w parametrach technicznych. Przestrzegać poniższych wskazówek dla zapewnienia oczekiwanego działania niszczarki do dokumentów.



Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Długie włosy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Luźne elementy ubrania, biżuterię i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Nie zbliżać się do niszczarki do dokumentów z krawatem lub szalikiem.



Ogólna wskazówka dotyczące możliwych zagrożeń, wymagających szczególnej uwagi.



### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała przez podajnik automatyczny! Proces wciągania rozpoczyna się w sposób automatyczny po wprowadzeniu materiału. Luźne elementy ubrania, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem mechanizmu podajnika niszczarki do dokumentów.



Nigdy nie sięgać bezpośrednio do podajnika.



Odsunąć dzieci i zwierzęta domowe od niszczarki do dokumentów.



Nie rozpylać palnych gazów w kierunku niszczarki do dokumentów. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.



Wprowadzić maksymalnie 12 kartek równocześnie do podajnika.



### Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi urządzenia tnącego!



Karty kredytowe wprowadzać jedynie pionowo.



Produkt należy stosować jedynie w pomieszczeniach wewnętrznych.



Symbol ten wskazuje na to, że rodzaj konstrukcji produktu odpowiada klasie zabezpieczenia II (podwójna izolacja). Przyłącze zabezpieczające do elektrycznego uziemienia (uziemienie) nie jest konieczne.



Symbol «Geprüfte Sicherheit/sprawdzone bezpieczeństwo» (symbol GS) poświadczą, że produkt ten spełnia wymogi niemieckiej ustawy dot. bezpiecznej eksploatacji produktów (ProdSG). Symbol GS wskazuje na to, iż w przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i przewidywanego nieprawidłowego zastosowania oznakowanego produktu bezpieczeństwo i zdrowie użytkownika nie są zagrożone. Jest to dobrowolne oznakowanie bezpieczeństwa, wydane przez odpowiednie instytucje kontrolne.

## Sprawdzenie zawartości opakowania

Sprawdzić zawartość opakowania niszczarki do dokumentów przed jej uruchomieniem.

W razie braku lub uszkodzenia części nie należy uruchamiać niszczarki do dokumentów. Proszę zwrócić się do naszego działu serwisowego.

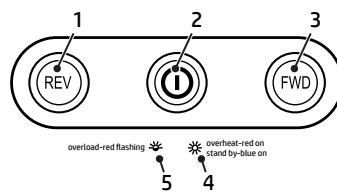
- Niszczarka do dokumentów OneShred 12CC z pojemnikiem zbiorczym dla ciętego materiału
- Instrukcja obsługi
- 1 arkusz papieru olejowego

## Widok detaliczny niszczarki do dokumentów

Następujący rysunek przedstawia detaliczny wygląd niszczarki do dokumentów.



1	Przyciski obsługi / Wskaźnik stanu eksploatacyjnego
2	Podajnik
3	Nasadka mechanizmu tnącego
4	Uchwyt
5	Wziernik
6	Pojemnik zbiorczy



1	Bieg wsteczny
2	Przełącznik główny <b>Włączony/wyłączony</b>
3	Praca do przodu
4	Przegrzanie
5	Przeciążenie

## Ustawianie i uruchamianie niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje jedynie z pojemnikiem zbiorczym. Niszczarki do dokumentów nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i zachować odstęp od ściany wynoszący przynajmniej 10 cm. W ten sposób niszczarka do dokumentów zostaje wystarczająco schładzana.

**1** Niszczarkę ustawić na równym, poziomym podłożu w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego.

**2** Nasadzić nasadkę mechanizmu tnącego na pojemnik zbiorczy. Nasadka mechanizmu tnącego zabezpiecza się w słyszalny sposób. Jeżeli nasadka mechanizmu tnącego nie zostanie poprawnie nałożona na pojemnik zbiorczy, wtedy nie uda się włączyć niszczarki do dokumentów.

**i** Stosować wyłącznie kabel zasilający, będący elementem dostawy.

**3** Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.

**4** Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka wtyczkowego.

**5** Włączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.

➔ Wskaźnik stanu eksploatacyjnego świeci się w kolorze niebieskim.

➔ Niszczarka do dokumentów została uruchomiona.

Wskaźnik stanu eksploatacyjnego niszczarki do dokumentów świeci się w stanie załączonym w kolorze **niebieskim**, wskaźnik ten pulsuje w przypadku zatoru papieru w kolorze **czerwonym** a w przypadku przegrzania niszczarki do dokumentów wskaźnik eksploatacji świeci się w kolorze **czerwonym**.

## Obsługa niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje funkcją automatycznego cięcia. Niszczarkę do dokumentów obsługuje się za pomocą przycisków obsługi na górnej stronie urządzenia.

## Automatyczne cięcie materiału

Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej ilości niszczonej kartek wynoszącej 12 kartek.



### Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała przez podajnik automatyczny! Proces wciągania rozpoczyna się w sposób automatyczny po wprowadzeniu materiału. Luźne elementy ubrania, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem mechanizmu podajnika niszczarki do dokumentów.

### Ważne!

Szkody rzeczowe w wyniku zatoru materiału! Przestrzegać dopuszczalnej ilości niszczonej kartek podajnika.

**1** Wprowadzać materiał, który ma zostać pocięty, w pozycji środkowej do podajnika.

- Podajnik wciąga materiał i zatrzymuje się, jeżeli dalszy materiał nie zostanie podawany.

## Wyłączanie niszczarki do dokumentów

Niszczarkę do dokumentów należy wyłączyć, jeżeli nie jest już potrzebna.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
  - Niszczarka do dokumentów została wyłączona.
- 2 Odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka, jeżeli niszczarka do dokumentów nie będzie eksploatowana przez dłuższy okres czasu.

## Opróżnianie pojemnika zbiorczego

Należy regularnie sprawdzać poziom napętnienia pojemnika zbiorczego za pomocą wziernika i opróżnić ten pojemnik, jeżeli jego poziom osiągnął ok. 80 %. W ten sposób zapobiega się zatorom ciętego materiału i błędnemu działaniu.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
  - 2 Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.
- 3 Podnieść nasadkę mechanizmu tnącego i zdjąć z pojemnika zbiorczego.
  - 4 Opróżnić pojemnik zbiorczy.

**Ostrożnie!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi urządzenia tnącego! Dolna strona mechanizmu tnącego wykazuje ostre naroża. Chwytać mechanizm tnący jedynie stosując uchwyt.

5 Nasadzić nasadkę mechanizmu tnącego na pojemnik zbiorczy.

- Pojemnik zbiorczy zasębia się w słyszalny sposób.

## Parametry techniczne

Zasilanie w prąd	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 200 W
Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	4 / 50
Max. omgvingstemperatuur [°C]	25

Oświadczamy niniejszym, że urządzenie to spełnia przy niszczeniu dokumentów warunki stopnia bezpieczeństwa P-4 według DIN 66399.

P-4: Zalecany dla nośników danych zawierających dane szczególnie wrażliwe i poufne Powierzchnia cząstek materiału ≤ 160 mm<sup>2</sup> i dla foremnych cząstek: szerokość pasma ≤ 6 mm (przykładowo cząstki 4 x 40 mm).

## Utylizacja

Przedstawiony obok symbol oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zgodnie z przepisami utylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych. Utylizować urządzenie w miejscu zbiórki komunalnego przedsiębiorstwa do usuwania odpadów.

Przy segregacji materiału opakowania należy dostosować się do jego oznakowania, które zostało opisane za pomocą skrótów (b) i numerów (a) o poniższym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe.

Materiały opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Opakowanie składa się z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w miejscowych punktach recyklingu. Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy.

Przyrząd i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy usuwać je oddzielnie dla lepszego sortowania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Przyrząd i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy usuwać je oddzielnie dla lepszego sortowania odpadów.

Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy. Proszę uwzględnić oznakowanie materiału opakowania: (a) numery, (b) skróty i (c) materiał o poniższym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe, a także (d) rodzaj opakowania. Ten znak graficzny obowiązuje jedynie dla Włoch.

## Pytania i serwis

Drogi Kliencie, decyzja zakupu właśnie tego urządzenia sprawiła nam szczególną radość.

W przypadku defektu prosimy o oddanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu wraz z potwierdzeniem zakupu w tej placówce handlowej, w której dokonano zakupu.

Dalsze informacje zostały podane w polu Kontakt & Service na naszej stronie Internetowej [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Deklaracja zgodności

**CE** Znak CE na urządzeniu potwierdza zgodność.

**UKCA** Oznakowanie UKCA znajdujące się na urządzeniu potwierdza zgodność.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.hp.com/office-equipment](http://www.hp.com/office-equipment).

## Producent

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Niemcy

## PT Destruidor de documentos

### Leia o manual de instruções

Leia atentamente o manual de instruções e tenha-o em consideração ao manusear o seu destruidor de documentos. Guarde o manual de instruções para uma consulta posterior. Pode encontrar na Internet, no seguinte endereço: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment), um extenso manual de instruções com mais indicações, como p.ex. os dados técnicos

### Utilização conforme a finalidade

O seu destruidor de documentos é apropriado para destruir papel, cartões de crédito, cliques e agrafos. O destruidor de documentos destina-se exclusivamente para uso privado em recintos fechados. Qualquer utilização diferente conta como não corrente. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria que levam a cessação da garantia.

### Observar os avisos de segurança

Leia e tenha em conta as advertências a proteger-se e a proteger o meio ambiente.

**Advertência!** Risco de lesão através do mecanismo de alimentação. Objetos soltos podem ficar presos no lado de entrada e causar lesões. Mantenha os dedos, o cabelo, os cachecóis, as gravatas, a joalheria, etc. afastados da alimentação.

**Advertência!** Risco de ferimento por eletrocussão. Uma utilização incorreta do destruidor de documentos pode provocar choques elétricos. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria no destruidor de documentos. Não operar o destruidor de documentos com um cabo elétrico danificado. Ao notar danificações deve desligar o destruidor de documentos imediatamente e retirar a ficha de rede. Deixe apenas pessoal qualificado realizar as respetivas reparações. Instalar o destruidor de documentos a uma tomada de fácil acesso para permitir que o destruidor de documentos seja rapidamente desligado da rede elétrica em caso de emergência. Nunca tocar-lo com as mãos molhadas. Evitar qualquer contacto do aparelho com a água. Desligar sempre a ficha de rede ao não utilizar o aparelho. Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.



### Advertência!

Perigo de asfixia através de pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. As crianças podem ingerir pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. Mantenha as crianças afastadas do aparelho e das suas embalagens.



### Advertência!

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade bem

como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto a utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.



### Atenção!

Perigo de tropeçar devido a cabos elétricos indevidamente montados. Instale o cabo elétrico de modo que ninguém possa tropeçar. Certifique-se que não possam ocorrer danos à ficha de rede e ao cabo elétrico.



### Importante!

Possível dano material. Evite fumo, poeiras, vibrações, substâncias químicas, humidade, calor ou insolação direta. Utilizar o destruidor de documentos só em espaços fechados. Tenha em atenção os seguintes avisos para que o destruidor de documentos funcione sempre como desejado.

Utilizar o destruidor de documentos só em espaços interiores e dentro das condições ambientais permitidas, indicadas nos dados técnicos. Tenha em atenção os seguintes avisos para que o destruidor de documentos funcione sempre como desejado.



Antes de colocar o aparelho em funcionamento deve ler o manual de instruções.



Manter os cabelos compridos longe do seu destruidor de documentos.



Manter peças de roupa largas, jóias ou outros objetos soltos afastados do seu destruidor de documentos.



Manter as gravatas e os xailes longe do destruidor de documentos.



Aviso geral sobre perigos possíveis que podem requerer a sua atenção especial.



### Advertência!

Risco de ferimento devido à entrada automática! A entrada de alimentação inicia-se automaticamente ao alimentar o material. Manter cabelo comprido, gravatas, joalharia, peças de roupa largas ou outros objetos soltos afastados da entrada de alimentação do seu destruidor de documentos.



Nunca deve colocar as mãos na entrada.



Manter crianças e animais domésticos longe do seu destruidor de documentos.



Não dirigir gases inflamáveis contra o seu destruidor de documentos. Nunca utilize sprays de ar de pressão.



Inserir, no máximo, 12 folhas ao mesmo tempo na entrada.



Atenção! Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado!



Não inserir cartões de créditos na vertical.



Utilize o produto apenas em recintos interiores.



O símbolo significa que o tipo do produto corresponde à classe de proteção II (duplo isolamento).

Não é necessária alguma conexão de segurança com ligação elétrica à terra (massa).



O selo "Segurança testada" (marca GS) certifica que o produto cumpre as exigências da legislação alemã relativa à segurança dos produtos (ProdSG).

A marca GS indica que a segurança e a saúde do utilizador não correm riscos se o produto certificado for utilizado conforme a sua finalidade, tendo em conta a má utilização razoavelmente previsível. Trata-se de um símbolo de segurança dado de livre vontade e emitido por um instituto de ensaios adequado.

### Verificar o conteúdo da embalagem

Verifique o conteúdo da embalagem do seu destruidor de documentos antes de colocar o seu destruidor de documentos em funcionamento.

Por favor, nunca colocar o aparelho em funcionamento caso falte algo ou algo esteja danificado. Entre em contacto com o nosso serviço.

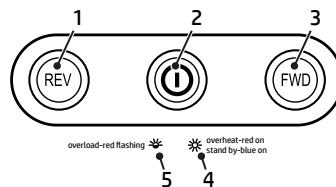
- Destruidor de documentos OneShred 12CC com recipiente de recolha para materiais cortados
- Manual de instruções
- 1 folha de papel oleado

### O seu destruidor de documentos em detalhe

As seguintes ilustrações mostram detalhadamente o seu destruidor de documentos.



1	Botões de controlo / Indicação do estado
2	Entrada
3	Dispositivo de corte
4	Pega
5	Janela de controlo
6	Recipiente de recolha



1	Modo de retrocesso
2	Interruptor principal Ligar/Desligar
3	Modo de avanço
4	Sobreaquecimento
5	Sobrecarga

### Ligar o destruidor de documentos e iniciar a utilização

O seu destruidor de documentos funciona apenas com o recipiente de recolha. Não instalar o destruidor de documentos perto de fontes de calor e manter uma distância de pelo menos 10 cm até à parede. Deste modo, o destruidor de documentos é arrefecido o suficiente.

**1** Posicione o destruidor de documentos bem seguro numa superfície plana e horizontal, perto de uma tomada de bom acesso.

**2** Monte o dispositivo de corte no recipiente de recolha. O dispositivo de corte engrena audivelmente.

Caso o dispositivo de corte não estiver corretamente colocado no recipiente de recolha, o destruidor de documentos não pode ser ligado.

**3** Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.

**3** Conectar o cabo elétrico ao aparelho.

**4** Ligar a ficha de rede à tomada.

**5** Ligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.

→ A indicação do estado ascende-se com a cor azul.

→ Colocou o seu destruidor de documentos em funcionamento.

No estado ligado, a indicação do estado do seu destruidor de documentos ascende-se a **azul**, no caso de obstrução por papel a indicação do estado pisca a **vermelho** e no caso de sobreaquecimento do seu destruidor de documentos a indicação do estado ascende-se a **vermelho**.

### Operar o destruidor de documentos

O destruidor de documentos funciona com um mecanismo de triturar automático. O destruidor de documentos é operado por meio dos botões de controlo na parte superior do aparelho.

### Trituração automática de materiais

Tenha em atenção a máxima capacidade de corte permitida de 12 folhas.



### Advertência!

Risco de ferimento devido à entrada automática! A entrada de

alimentação inicia-se automaticamente ao alimentar o material. Manter cabelo comprido, gravatas, joalharia, peças de roupa largas ou outros objetos soltos afastados da entrada de alimentação do seu destruidor de documentos.

**Importante!** Danos materiais devido a obstrução de material! Tenha em atenção a capacidade máxima de corte da entrada.

**1** Insira o material a ser triturado no centro da entrada.

→ A entrada puxa o material e para se não haver mais material a ser alimentado.

### Desligar o destruidor de documentos

Desligue o destruidor de documentos se já não esteja a utilizá-lo.

**1** Desligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.

→ Desligou o destruidor de documentos.

- 2 Tirar a ficha de rede da tomada se o destruidor de documentos não for utilizado durante um período prolongado.

## Esvaziar o recipiente de recolha

O nível de enchimento do recipiente de recolha deve ser controlado regularmente através do visor e deve ser esvaziado a partir de um enchimento de aprox. 80 %. Deste modo evitará a acumulação do material triturado, o que causará falhas.

- 1 Desligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.

- 2 Tire a ficha de rede da tomada.

**Atenção!** Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado! A parte inferior do mecanismo de corte apresenta aristas cortantes. Tocor no dispositivo de corte apenas nas pegas.

- 3 Levantar o dispositivo de corte do recipiente de recolha.

- 4 Esvaziar o recipiente de recolha.

**Atenção!** Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado! A parte inferior do mecanismo de corte apresenta aristas cortantes. Tocor no dispositivo de corte apenas nas pegas.

- 5 Monte o dispositivo de corte no recipiente de recolha.

→ O recipiente de recolha engrena audivelmente.

## Dados técnicos

Alimentação elétrica	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Funcionamento contínuo (min) / tempo de arrefecimento (min)	6 / 50
Temperatura ambiente máx. [°C]	25

Declaramos que este aparelho para destruir documentos cumpre os pré-requisitos do nível de segurança P-4 conforme DIN 66399 durante o seu funcionamento.

P-4: É recomendado para suporte de dados com dados especialmente sensíveis e confidenciais. Área de partículas de material ≤ 160 mm<sup>2</sup> e para partículas regulares: largura da fita ≤ 6 mm (p. ex. partícula de 4 x 40 mm).

## Eliminação

O símbolo que segue significa que os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos em conformidade com as normas legais. Elimine o seu aparelho num centro de recolha da sua entidade de reciclagem comunal.



Na separação de resíduos, tenha atenção à identificação do material de embalagem, identificados pelas

abreviaturas (b) e os números (a) com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e papelão / 80-98: compostos.



Elimine os materiais de embalagem conforme as disposições locais.



A embalagem é feita de materiais biodegradáveis, que podem ser eliminados nas instituições de

reciclagem locais. Informe-se sobre as possíveis eliminações corretas no seu município.



Tanto o aparelho como também o material de embalagem podem ser reciclados, por favor,

separe-os para facilitar o tratamento de resíduos. O logotipo de Triman é válido apenas na França.



Tanto o aparelho como também o material de embalagem podem ser reciclados, por favor, separe-os para facilitar o

tratamento de resíduos. Informe-se sobre as possíveis eliminações corretas no seu município. Na separação de resíduos, tenha atenção à seguinte identificação do material de embalagem: (a) números, (b) abreviaturas e (c) material com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e papelão / 80-98: compostos, bem como (d) tipo de embalagem. O logotipo é válido apenas na Itália.

## Perguntas e serviço

Prezado cliente, apraz-nos saber que optou em favor desse aparelho. Caso surja um defeito, queira devolver o aparelho, junto com o comprovante de compra e a embalagem original, ao mercado onde adquiriu.

Vale o prazo de garantia legal.

Encontrará mais informações também na seção **Contacto & Serviço** na nossa página web [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Declaração de conformidade



A marcação CE no aparelho confirma a conformidade.



A marca UKCA neste aparelho confirma a sua conformidade.

A declaração de conformidade pode ser lida em [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Fabricante

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Alemanha

## RO Distrugător de documente

### Citirea manualului de utilizare



Citiți cu atenție manualul de utilizare și respectați indicațiile în timpul operării distrugătorului de documente. Păstrați manualul de utilizare pentru o utilizare ulterioară.

Un manual de utilizare detaliat, cu date suplimentare, precum datele tehnice, găsiți pe Internet la adresa: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Utilizarea conform dispoziției

Distrugătorul dvs. de hârtie este potrivit pentru mărunțirea hârtiei, cardurilor de credit, agrafelor și capselor de birou. Distrugătorul de documente este conceput exclusiv utilizării private în spații închise. Orice altă utilizare este considerată ca fiind neconformă. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare și duc la pierderea garanției.

### Respectarea instrucțiunilor de siguranță

Citiți și respectați indicațiile de avertizare pentru protecția proprie și protejarea mediului.



#### Avertisment!

Pericol de rănire prin mecanismul de prindere. Obiectele slăbite pot fi prinse în fantă și pot provoca vătămări. Țineți-vă departe degetele, părul, șalul, cravata, bijuteriile etc. de fantă.



#### Avertisment!

Pericol de rănire prin electrocutare. Manipularea incorectă a distrugătorului de documente poate duce la electrocutare. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare la distrugătorul de documente. Nu operați distrugătorul de documente cu un cablu de rețea deteriorat. Dacă distrugătorul de documente este deteriorat sau nu funcționează corect, opriți-l imediat și scoateți fișa de rețea. Reparațiile trebuie efectuate numai de către un personal de specialitate.

Amplasați distrugătorul de documente lângă o priză ușor accesibilă, astfel încât distrugătorul de documente să poată fi deconectat rapid de la sursa de alimentare în caz de urgență. Nu apucați aparatul niciodată cu mâini umede. Evitați contactul cu apă. Scoateți întotdeauna fișa de rețea când aparatul nu este utilizat. Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.



#### Avertisment!

Pericol de sufocare din cauza pieselor mici, materialelor de ambalare sau foliilor de protecție. Copiii pot înghiți piesele mici, foliile de împachetare sau de protecție. Țineți departe copiii de aparat și de ambalajul acestuia.



#### Avertisment!

Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani, precum

și persoane cu dizabilități fizice, tactile sau mentale sau persoane fără experiență și/sau cunoștință, dacă aceste persoane sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele rezultate din utilizarea aparatului. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.



#### Precauție!

Pericol de împiedicare din cauza cablului de alimentare amplasat necorespunzător. Amplasați cablul de alimentare astfel, încât să nu împiedice nimeni de el. Asigurați-vă că fișa de rețea și cablul de rețea nu sunt deteriorate.



#### Important!

Pot apărea daune materiale. Evitați influențele de mediu precum fumul, praful, vibrațiile, substanțele chimice, umezeala, căldura sau lumina directă a soarelui. Utilizatorul distrugătorului de documente numai în spații închise și în condițiile de mediu admise în Datele tehnice. Respectați următoarele indicații pentru ca distrugătorul de documente să funcționeze mereu conform așteptărilor dvs.



Înainte de punerea în funcțiune, citiți manualul de utilizare.



Țineți-vă departe părul lung de distrugătorul de documente.



Țineți departe piesele largi de îmbrăcăminte, bijuteria sau alte obiecte nefixate de distrugătorul de documente.



Țineți departe cravatele și șalurile de distrugătorul de documente.



Informații generale despre pericolele posibile care necesită o atenție specială.



#### Avertisment!

Pericol de rănire din cauza prinderii automate! Fanta pornește automat după alimentarea cu material. Țineți departe de fanta distrugătorului de documente părul lung, cravata, bijuteriile, piesele largi de îmbrăcăminte și alte obiecte nefixate.



Nu introduceți niciodată mâna în fantă.



Țineți departe copiii și animalele de casă de distrugătorul de documente.



Nu pulverizați gaze inflamabile în direcția distrugătorului de documente. Nu utilizați niciodată spray-uri cu aer comprimat.



Simultan introduceți maxim 12 coli în fantă.



### Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit!



Introduceți numai vertical cardurile de credit.



Utilizați produsul numai în spații interioare.



Simbolul indică faptul că proiectarea produsului corespunde clasei de protecție II (izolație dublă). Nu este nevoie de împământare electrică (legare la masă) de siguranță.



Marca «Geprüfte Sicherheit» (marca GS, Siguranță Testată) certifică faptul că produsul îndeplinește cerințele definite de Legea germană privind siguranța produselor (ProdSG). Marca GS indică faptul că siguranța și sănătatea utilizatorului nu sunt puse în pericol dacă produsul este utilizat conform destinației și în caz de o posibilă utilizare neadecvată. Este vorba de o marcă de certificare voluntară acordată de un institut de testare autorizat.

### Verificați conținutul ambalajului

Înainte de punerea în funcțiune a distrugătorului de documente verificați conținutul pachetului.

Dacă lipsește vreo piesă sau este deteriorată, nu puneți în funcțiune distrugătorul de documente. Adresați-vă serviciului nostru.

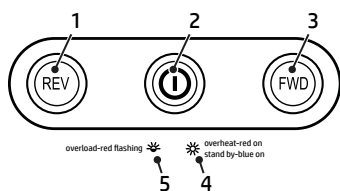
- Distrugătorul de documente OneShred 12CC cu coș de colectare pentru reziduuri
- Manual de utilizare
- 1 coală de hârtie cerată

### Prezentarea detaliată a distrugătorului de documente

Ilustrația următoare vă prezintă detaliile distrugătorului de documente.



1	Tastele de operare/afișarea stării
2	Fantă
3	Atașament de tăiere
4	Mâner
5	Fereastră-visor
6	Coșul de colectare



1	Operare inversă
2	Comutatorul principal PORNIT/OPRIT
3	Operare înainte
4	Supraîncărcare
5	Supraîncărcare

### Amplasarea distrugătorului de documente și punerea în funcțiune

Distrugătorul de documente funcționează numai împreună cu coșul de colectare. Nu amplasați distrugătorul de documente în apropierea surselor de căldură și păstrați o distanță minimă de 10 cm față de perete. Astfel distrugătorul de documente se va răci suficient.

- 1 Așezați distrugătorul de documente în siguranță pe o suprafață netedă, orizontală în apropierea unei prize ușor accesibile.
- 2 Așezați atașamentul de tăiere pe coșul de colectare. Atașamentul de tăiere se fixează cu un declic. În cazul în care atașamentul de tăiere nu este fixat corespunzător pe coșul de colectare, distrugătorul de documente nu poate fi pornit.

**i** Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.

- 3 Conectați cablul de rețea la aparat.
- 4 Introduceți fișa de rețea într-o priză.
- 5 Porniți aparatul prin apăsarea comutatorului principal PORNIT/OPRIT.

- Afișarea stării luminează albastru.
- Ați pus în funcțiune distrugătorul de documente

Afișarea stării distrugătorului de documente în stare pornită este **albastră**, în caz de un blocaj de hârtie afișarea stării clipește **roșu** și în caz de supraîncărcare a distrugătorului de documente afișarea stării luminează **roșu**.

### Operarea distrugătorului de documente

Distrugătorul de documente lucrează cu mărunțire automată. Distrugătorul de documente se operează prin tastele de operare de pe partea superioară a aparatului.

### Mărunțirea automată a materialului

Respectați capacitatea de tăiere maximă admisă de 12 coli.



### Avertisment!

Pericol de rănire din cauza prinderii automate! Fanta pornește automat după alimentarea cu material. Țineți departe de fanta distrugătorului de documente părul lung, cravata, bijuteriile, piesele largi de îmbrăcăminte și alte obiecte nefixate.

### Important!

Daune materiale din cauza blocajului de material! Respectați capacitatea maximă de tăiere a fantei.

- 1 Introduceți materialul de mărunțit central în fantă.
  - Fanta trage materialul și se oprește, când nu se mai introduce material.

### Oprirea distrugătorului de documente

Opriti distrugătorul de documente, dacă nu mai aveți nevoie de acesta.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea comutatorului principal PORNIT/OPRIT.
  - Ați oprit distrugătorul de documente.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză, dacă distrugătorul de documente nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă.

### Golirea recipientului de colectare

Nivelul de umplere al coșului de colectare trebuie verificat regulat prin fereastra-visor și la nivelul de cca. 80 % trebuie golit. Astfel împiedicați acumularea materialului mărunțit, ceea ce ar duce la funcționare defectuoasă.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea comutatorului principal PORNIT/OPRIT.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză.



### Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit! Partea inferioară a dispozitivului de tăiere conține colțuri ascuțite. Apucați dispozitivul de tăiere numai de mâner.

- 3 Ridicați atașamentul de tăiere de pe coșul de colectare.
- 4 Goliți coșul de colectare.



### Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit! Partea inferioară a dispozitivului de tăiere conține colțuri ascuțite. Apucați dispozitivul de tăiere numai de mâner.

- 5 Așezați atașamentul de tăiere pe coșul de colectare.

- Coșul de colectare se fixează cu un declic.

### Date tehnice

Alimentarea cu tensiune	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Funcționare continuă (min) / durata de răcire (min)	6 / 50
Temperatură ambientală max. [°C]	25

Declarăm că în timpul funcționării sale ca distrugător de documente acest aparat îndeplinește cerințele nivelului de securitate P-4 conform DIN 66399. P-4: Recomandat pentru suporturi de date care conțin date deosebit de sensibile sau confidențiale. Suprafața particulelor de material ≤ 160 mm<sup>2</sup> și pentru particule consistente: lățimea benzii ≤ 6 mm (de ex. particule 4 x 40 mm).

### Eliminarea



Simbolul alăturat indică faptul că echipamentele electrice și electronice uzate fac obiectul unei colectări separate față de gunoierul menajer. Pentru eliminare duceți aparatul la punctul dumneavoastră local de colectare al entității responsabile cu deșeurile.



Respectați marcul de pe materialul de ambalare la sortarea deșeurilor, acestea sunt marcate cu prescurtări (b) și cifre (a) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: compozite.



Eliminați materialele de ambalare conform prevederilor locale.



Ambalajul constă din materiale ecologice, care pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare locale. Informați-vă la autoritățile locale cu privire la opțiunile de eliminare corectă.



Aparatul și materialul de ambalare sunt reciclabile, pentru o sortare mai bună a deșeurilor eliminați-le separat. Sigla Triman este valabilă numai pentru Franța.



Aparatul și materialul de ambalare sunt reciclabile, pentru o sortare mai bună a deșeurilor eliminați-le separat. Informații-vă la autoritățile locale cu privire la opțiunile de eliminare corectă. Respectați următorul marcaj de pe materialul de ambalare: (a) numere, (b) prescurtări și (c) materialul cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: compozite, precum (d) tipul ambalajului. Sigla este valabilă numai pentru Italia.

## Întrebări și service

Stimate Client,

Ne bucurăm că ați ales să achiziționați acest aparat.

În caz de defecțiuni, vă rugăm să duceți înapoi aparatul împreună cu bonul de cumpărare și ambalajul original în locul, de unde l-ați cumpărat.

Informații suplimentare veți găsi și în meniul Contact & service al paginii noastre web [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Declarație de conformitate

 Marcajul CE de pe aparat atestă conformitatea.

 Marcajul UKCA de pe aparat atestă conformitatea.

Declarația de conformitate se găsește la [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Producătorul

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germania

## RU Шредер

### Чтение руководства по эксплуатации

 Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте указаниям при работе с шредером. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. Подробную инструкцию по эксплуатации, с дополнительными указаниями, например, такими как технические характеристики, Вы найдете в Интернете по следующему адресу: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Использование по назначению

Ваш шредер подходит для измельчения бумаги, кредитных карт, скрепок и скоб. Шредер предназначен исключительно для частного использования в закрытых помещениях. Любое иное применение считается использованием не по назначению. Самовольные изменения или реконструкция недопустимы и ведут к утрате гарантии.

### Соблюдение указаний по технике безопасности

Прочтите и соблюдайте предупреждения для защиты себя и окружающей среды.



#### Предупреждение!

Опасность получения травм от втягивающего механизма. Незакрепленные предметы могут попасть во втягивающий механизм и стать причиной травм. Пальцы, волосы, шарфы, галстуки, украшения и т.п. не подносить к втягивающему механизму.

Неправильное обращение с шредером может привести к удару электрическим током. Самовольные изменения или реконструкция шредера не допустимы. Не использовать шредер с поврежденным кабелем питания. В случае повреждений или ненадлежащей работы немедленно отключить шредер и вытащить штекер питания из розетки. Поручать выполнение ремонта только квалифицированному специализированному персоналу. Ставить шредер рядом с легко доступной розеткой, чтобы можно было быстро отключить шредер в аварийном случае от электросети. Никогда не брать за него влажными руками. Избегать любого контакта с водой. Всегда вытаскивать штекер из розетки, если прибор не используется. Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.



#### Предупреждение!

Опасность получения травм из-за удара электрическим током.

Неправильное обращение с шредером может привести к удару электрическим током. Самовольные изменения или реконструкция шредера не допустимы. Не использовать шредер с поврежденным кабелем питания. В случае повреждений или ненадлежащей работы немедленно отключить шредер и вытащить штекер питания из розетки. Поручать выполнение ремонта только квалифицированному специализированному персоналу. Ставить шредер рядом с легко доступной розеткой, чтобы можно было быстро отключить шредер в аварийном случае от электросети. Никогда не брать за него влажными руками. Избегать любого контакта с водой. Всегда вытаскивать штекер из розетки, если прибор не используется. Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.



#### Предупреждение!

Опасность удушья из-за мелких деталей, упаковочных материалов

или защитных пленок. Дети могут проглотить маленькие детали, упаковочные материалы или защитную пленку. Хранить прибор и его упаковку в недоступном для детей месте.



#### Предупреждение!

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и поняли возникающие при использовании опасности. Детям запрещается играть с прибором. Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское техническое обслуживание без присмотра.



#### Осторожно!

Опасность споткнуться из-за проложенного ненадлежащим образом кабеля питания. Прокладывать кабель питания так, чтобы никто не мог споткнуться о него. Следить за тем, чтобы на сетевом штекере или кабеле питания не могли возникнуть повреждения.



#### Важно!

Возможен имущественный ущерб. Избегать влияния окружающей среды, например, таких как дым, пыль, вибрации, химикалии, влага, жара или прямые солнечные лучи. Использовать шредер только в закрытых помещениях. Соблюдать следующие указания, чтобы шредер всегда работал в соответствии вашим ожиданиям. Использовать уничтожитель документов только в закрытых помещениях и в допустимых условиях окружающей среды, указанных в технических данных. Соблюдать следующие указания, чтобы шредер всегда работал в соответствии вашим ожиданиям.



Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации.



Не допускать нахождения длинных волос рядом с шредером.



Не допускать нахождения свободных предметов одежды, украшений или иных незакрепленных предметов рядом с шредером.



Не допускать нахождения галстуков и шарфов рядом с шредером.



Общее указание на возможные опасности, требующие вашего особого внимания.



#### Предупреждение!

Опасность получения травм из-за автоматического втягивания! Втягивающий механизм запускается автоматически, как только будет подан материал. Не допускать попадания длинных волос, галстуков, украшений, свободных предметов одежды и иных незакрепленных предметов во втягивающий механизм шредера.



Никогда не протягивать конечности непосредственно во втягивающий механизм.



Не допускать нахождения детей и домашних животных рядом с шредером.



Не распылять легковоспламеняющиеся газы в направлении шредера. Никогда не использовать спрей со сжатым воздухом.



Одновременно подавать во втягивающий механизм максимум 12 листов.



Осторожно! Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма!



Вводить кредитные карты только вертикально.



Использовать прибор только в помещении.



Символ указывает на то, что конструкция изделия соответствует классу защиты II (двойная изоляция). Защитное соединение с электрическим заземлением (земля) не требуется.





Знак „Geprüfte Sicherheit (проверенная безопасность)“ (знак GS) удостоверяет, что продукт соответствует требованиям Закона ФРГ о безопасности продукции (ProdSG). Знак GS означает, что безопасность и здоровье пользователя не подвергаются опасности при использовании маркированного продукта по назначению и при предполагаемом неправильном использовании. Это получаемый добровольно знак безопасности, выданный соответствующим испытательным институтом.

### Проверить содержимое упаковки

Проверить содержимое упаковки вашего shreddera перед тем, как вводить его в эксплуатацию. Если что-то отсутствует или повреждено, ни в коем случае не начинать эксплуатацию shreddera. Обратиться в нашу сервисную службу.

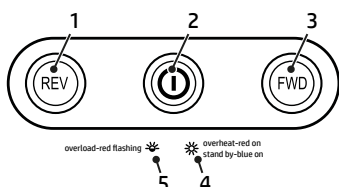
- Шредер OneShred 12CC с приемной корзиной для измельченного продукта
- Руководство по эксплуатации
- 1 лист промасленной бумаги

### Детальное представление shreddera

Следующий рисунок детально представляет shredder.



1	Кнопки управления / индикация состояния
2	Втягивающий механизм
3	Насадка режущего механизма
4	Ручка
5	Смотровое окно
6	Приемная корзина



1	Обратный ход
2	Главный выключатель вкл./выкл.
3	Прямой ход
4	Перегрев
5	Перегрузка

### Установка и ввод shreddera в эксплуатацию

Ваш shredder работает только с приемной корзиной. Не устанавливать shredder рядом с источниками тепла и соблюдать расстояние как минимум в 10 см относительно стены. Так обеспечивается достаточное охлаждение shreddera.

- 1 Устойчиво установить shredder на ровной, горизонтальной поверхности, рядом с легко доступной розеткой.
- 2 Установить насадку режущего механизма на приемную корзину. Насадка режущего механизма с щелчком зафиксирована. Если насадка режущего механизма ненадлежащим образом установлена на приемную корзину, то shredder включить невозможно.

**i** Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.

- 3 Подключить сетевой кабель к прибору.
- 4 Подключить сетевой штекер к розетке.
- 5 Включить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**

- Индикация состояния горит синим цветом.
- Ввод shreddera в эксплуатацию выполнен

Индикация состояния вашего shreddera во включенном состоянии горит **синим**, при заторе бумаги индикация состояния мигает **красным цветом**, а при перегреве вашего shreddera индикация состояния горит **красным**.

### Управление shredderом

Ваш shredder работает с автоматическим измельчением. Управление shredderом осуществляется посредством кнопок управления на верхней стороне прибора.

### Автоматическое измельчение материала

Соблюдать максимально допустимую режущую способность в 12 листов.

### Предупреждение!

**!** Опасность получения травм из-за автоматического втягивания! Втягивающий механизм запускается автоматически, как только будет подан материал. Не допускать попадания длинных волос, галстуков, украшений, свободных предметов одежды и

иных незакрепленных предметов во втягивающий механизм shreddera.

**Важно!** Имущественный ущерб из-за затора материала! Учитывать максимальную режущую способность втягивающего механизма.

- 1 Подавать измельчаемый материал во втягивающий механизм по центру.
  - Втягивающий механизм втягивает материал и останавливается, если материал больше не подается.

### Выключение shreddera

Выключить shredder, если он больше не требуется.

- 1 Выключить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**
  - Shredder выключен.
- 2 Вытащить сетевой штекер из розетки, если shredder в течение длительного времени использоваться не будет.

### Опорожнение приемной корзины

Уровень заполнения приемной корзины необходимо регулярно проверять через смотровое окно и опорожнять, начиная с уровня заполнения прим. 80 %. Так предотвращается застревание измельчаемого материала и неправильная работа.

- 1 Выключить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**
- 2 Вытащить сетевой штекер из розетки.

**!** **Осторожно!** Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма! Нижняя сторона режущего механизма имеет углы с острыми кромками. Брать режущий механизм только за ручки.

- 3 Поднять насадку режущего механизма с приемной корзины.
- 4 Опорожнить приемную корзину.

**!** **Осторожно!** Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма! Нижняя сторона режущего механизма имеет углы с острыми кромками. Брать режущий механизм только за ручки.

- 5 Установить насадку режущего механизма на приемную корзину.
  - Приемная корзина с щелчком зафиксирована.

### Технические данные

Электропитание	220-240 В~, 50/60 Гц, 1.4 А, 300 Вт
Непрерывная работа (мин.) / время остывания (мин.)	6 / 50
Макс. температура окружающей среды [°C]	25

Мы заявляем, что данный прибор соответствует требованиям уровня безопасности P-4 согласно DIN 66399 при уничтожении документов. P-4: Рекомендуется для носителей данных с особо секретными и конфиденциальными данными. Площадь частиц материала ≤ 160 мм² и для обычных частиц: ширина полосы ≤ 6 мм (например, частицы 4 x 40 мм).

### Утилизация

Расположенный рядом символ означает, что отработавшие электрические и электронные приборы согласно предписаниям закона следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Утилизировать Ваш прибор в пункт сбора отходов местного предприятия по утилизации отходов.

Обращать внимание на маркировку упаковочного материала при разделении отходов. Они обозначаются аббревиатурами (b) и цифрами (a) со следующим значением: 1-7: пластик / 20-22: бумага и картон / 80-98: композитные материалы.

Утилизировать упаковочные материалы в соответствии с местными предписаниями.

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать через местные пункты приема вторсырья. Получить в местных органах власти информацию о том, как правильно утилизировать отходы.

Прибор и упаковочные материалы подлежат переработке, утилизировать их отдельно для лучшей переработки отходов. Логотип Tripan действителен только для Франции.

Прибор и упаковочные материалы подлежат переработке, утилизировать их отдельно для лучшей переработки отходов.

Получить в местных органах власти информацию о том, как правильно утилизировать отходы. Обращать внимание на следующую маркировку упаковочного материала: (а) номера, (b) аббревиатуры и (c) материал со следующим значением: 1-7: пластмассы / 20-22: бумага и картон / 80-98: композитные материалы, и (d) тип упаковки. Логотип действителен только для Италии.

## Вопросы и сервисное обслуживание


Уважаемый клиент,


Большое спасибо, что вы выбрали этот продукт.

Если он работает не так, как вы того ожидали, или неисправен, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели этот продукт.

Дополнительную информацию можно также найти в разделе „Контакты и обслуживание“ на нашем сайте [www.hp.com/office-equipment](http://www.hp.com/office-equipment).

## Сертификат соответствия

 Соответствие подтверждается знаком «CE» на изделии.

 Соответствие подтверждается знаком „UKCA“ на изделии.


Сертификат соответствия вы найдете по адресу [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Изготовитель

GO Europe GmbH  
Цум Крафтверк 1  
D-45527 Хаттинген  
Германия

## SK Skartovačka

### Prečítajte si návod na obsluhu

 Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a pri manipulácii so skartovačkou dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu si uschovajte na neskoršie použitie. Podrobný návod na použitie s ďalšími informáciami, napr. technické špecifikácie, možno nájsť na internete na tejto adrese:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Použitie podľa určenia

Vaša skartovačka je určená na skartovanie papiera, platobných kariet, kancelárskych spôn a svoriek. Skartovačka je určená výhradne na súkromné použitie v uzavretých miestnostiach. Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie nezodpovedajúce účelu. Neautorizované zmeny alebo prestavby nie sú povolené a záruka stráca platnosť.

### Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Prečítajte si a dodržujte varovné pokyny, aby ste chránili seba a životné prostredie.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku podávacieho mechanizmu. Uvoľnené predmety sa môžu zachytiť v podávači a spôsobiť zranenia. Držte prsty, vlasy, šatky, kravaty, šperky atď. v dostatočnej vzdialenosti od podávača.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nesprávna manipulácia so skartovačkou môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Neautorizované zmeny alebo úpravy skartovačky nie sú povolené. Skartovačku neprevádzkujte s poškodeným sieťovým káblom. Skartovačku v prípade poškodenia alebo neprimeraného fungovania ihneď vypnite a sieťovú vidlicu vytiahnite zo zásuvky.

Nechajte vykonávať opravy iba kvalifikovanému personálu. Skartovačku umiestnite v blízkosti ľahko prístupnej zásuvky, aby bolo možné skartovačku v núdzovom prípade rýchlo odpojiť od elektrickej siete. Nikdy sa nedotýkajte skartovačky mokрыми rukami. Zabráňte kontaktu s vodou.

Ak prístroj nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Používajte iba dodaný napájací kábel.



#### Varovanie!

Nebezpečenstvo zadusenía spôsobeného malými časťami, obalovými materiálmi alebo ochrannými fóliami. Deti môžu prehltnúť malé časti, obalový materiál alebo ochranné fólie. Udržujte zariadenie a jeho obal mimo dosahu detí.



## Varovanie!

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, keď sú pod dozorom alebo poučenými o bezpečnom používaní zariadenia a výsledného zariadenia a pochopili vzniknuté nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu užívateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## Upozornenie!

Nebezpečenstvo zakopnutia o nesprávne položené káble. Sieťový kábel uložte tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť. Uistite sa, že zástrčka ani sieťová šnúra nie sú poškodené.



## Dôležité!

Možné škody na majetku. Zabráňte pôsobeniu vplyvov okolitého prostredia, ako je napríklad dym, prach, otrasy, chemikálie, vlhkosť, teplo alebo priame slnečné žiarenie.

Skartovač používajte iba v interiéri a v rámci prípustných podmienok prostredia uvedených v časti Technické údaje. Dbajte na dodržiavanie pokynov uvedených v ďalšom texte, aby Vaša skartovačka vždy fungovala tak, ako to očakávate.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu.



Dlhé vlasy držte ďalej od Vašej skartovačky.



Voľné časti odevu, šperky alebo iné voľné sa pohybujúce predmety držte ďalej od Vašej skartovačky.



Kravaty a šály držte ďalej od Vašej skartovačky.



Všeobecne platné upozornenie na možné nebezpečenstvá, ktoré si vyžadujú Vašu osobitnú pozornosť.



**Varovanie!** Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku automatického podávania! Zavádzanie sa automaticky spustí, akonáhle je vložený materiál. Voľné časti odevu, kravaty, šperky, dlhé vlasy alebo iné voľné predmety udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od podávača vašej skartovačky.



Nikdy nesiahajte priamo do podávača.



Skartovačku udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.



V smere umiestnenia Vašej skartovačky nestriekajte horľavé plyny. Tlakové spreje nikdy nepoužívajte.



Do vstupného otvoru zašunite maximálne 12 listov súčasne.



**Upozornenie!** Nebezpečenstvo poranenia o rezací mechanizmus s ostrými hranami.



Platobné karty vkladajte len vo vertikálnej polohe.



Zariadenie prevádzkujte iba v interiéri.



Symbol špecifikuje, že druh konštrukcie výrobku zodpovedá triede ochrany II (dvojité izolácia). Bezpečnostná elektrická prípojka uzemnenia (kosta) nie je potrebná.



Pečať «Geprüfte Sicherheit» (Odsúšaná bezpečnosť) (značka GS) potvrdzuje, že výrobok zodpovedá požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG). Značka GS označuje, že pri použití v súlade s určením a pri predvídateľnom chybnom použití označeného výrobku nie je ohrozená bezpečnosť ani zdravie užívateľa. Ide pri tom o dobrovoľnú bezpečnostnú značku, ktorú vydal príslušný skúšobný ústav.

## Skontrolujte obsah obalu

Pred uvedením skartovačky do prevádzky skontrolujte obsah balenia vašej skartovačky.

Ak niečo chýba alebo je poškodené, skartovačku nepoužívajte. Kontaktujte náš servis.

- Skartovačka OneShred 12CC so záchytnou nádobou na skartovaný odpad
- Návod na obsluhu
- 1 list olejového papiera

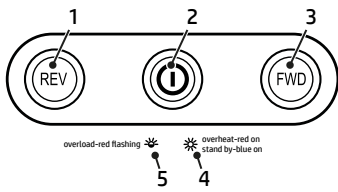
## Podrobné zobrazenie Vašej skartovačky

Nasledovný obrázok predstavuje podrobné zobrazenie skartovačky.



1	Ovládacie tlačidlá / indikácia stavu
2	Podávač

3	Nástavec rezacieho mechanizmu
4	Rukoväť
5	priehľadné okienko
6	Zberná nádoba



1	spätný chod
2	Hlavný vypínač <b>Zapnuté/ Vypnuté</b>
3	Chod dopredu
4	Prehriatie
5	zahľtenie

## Postavenie a uvedenie skartovačky do prevádzky

Vaša skartovačka funguje iba so zbernou nádobou. Skartovačku neumiestňujte v blízkosti tepelných zdrojov a zachovajte minimálnu vzdialenosť v rozsahu 10 cm od steny. Tým sa zabezpečí dostatočné chladenie skartovačky.

- 1 Skartovačku stabilne postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobre prístupnej zásuvky.
- 2 Nástavec rezacieho mechanizmu správne nasadíte na zbernú nádobu. Nástavec rezacieho mechanizmu počuteľne zaskočí. Ak nástavec rezacieho mechanizmu nie je na zbernej nádobe správne umiestnený, nedá sa skartovačka zapnúť.

**i** Používajte iba dodaný napájací kábel.

- 3 Pripojte napájací kábel k zariadeniu.
- 4 Sieťovú vidlicu zasuňte do zásuvky.
- 5 Zariadenie zapnete stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/ Vypnuté**.
  - Indikátor stavu svieti namodro.
  - Tým ste Vašu skartovačku uviedli do prevádzky

Indikácia stavu Vašej skartovačky svieti v zapnutom stave **modrou** farbou, pri nahromadení papiera táto indikácia stavu bliká **červenou** farbou a pri prehriatí Vašej skartovačky svieti **červenou** farbou.

## Obsluha skartovačky

Vaša skartovačka pracuje v režime automatického rezania a skartovania. Skartovačka sa obsluhuje prostredníctvom ovládacích tlačidiel umiestnených na hornej strane zariadenia.

## Automatické skartovanie materiálu

Dbajte na maximálne prípustný rezný výkon 12 listov.

**Varovanie!** Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku automatického podávania! Zavádzanie sa automaticky spustí, akonáhle je vložený materiál. Volné časti odevu, kravaty, šperky, dlhé vlasy alebo iné voľné predmety udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od podávača vašej skartovačky.

**Dôležité!** Možné vecné škody kvôli vzpričeniu materiálu! Dbajte na maximálny rezačný výkon podávača.

- 1 Materiál, ktorý je určený na skartovanie, zasuňte stredom do vstupného otvoru.

→ Vo vstupnom otvore sa materiál vtiahne a chod sa zastaví, keď sa nezasunie žiaden ďalší materiál.

## Vypnutie skartovačky

Skartovačku vypnite, ak ho už nebudete potrebovať.

- 1 Zariadenie vypnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/ Vypnuté**.

→ Skartovačku ste vypli.

- 2 Ak skartovačku dlhšie nepoužívate, vytriahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky.

## Vyprázdnenie zbernej nádoby

Stav naplnenia záchytnej nádoby sa musí pravidelne kontrolovať prostredníctvom priehľadného okienka a záchytná nádoba sa musí vyprázdniť, ak naplnenie dosiahne hodnotu cca. 80 %. Tým zabránite hromadeniu skartovaného materiálu, čo by mohlo viesť k chybným funkciám.

- 1 Zariadenie vypnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/ Vypnuté**.

- 2 Vytriahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

**Upozornenie!** Nebezpečenstvo poranenia o ostrými hranami. Spodná strana rezacieho mechanizmu má rohy s ostrými hranami. Rezačný mechanizmus uchopte len za rukoväť.

- 3 Nástavec rezacieho mechanizmu vytriahnite zo záchytnej nádoby.

- 4 Záchytnú nádobu vyprázdňte.

**Upozornenie!** Nebezpečenstvo poranenia o ostrými hranami. Spodná strana rezacieho mechanizmu má rohy s ostrými hranami. Rezačný mechanizmus uchopte len za rukoväť.

- 5 Nástavec rezacieho mechanizmu správne nasadíte na zbernú nádobu.

→ Záchytná nádoba počuteľne zaklapne.


## Technické údaje


Napájanie prúdom	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Nepretržitá prevádzka (min.) / doba chladenia (min)	6 / 50
Max. teplota okolia [°C]	25


Prehlasujeme, že tieto zariadenia pri likvidácii dokumentov spĺňajú predpoklady stupňov bezpečnosti P-4 podľa DIN 66399.


P-4: Odporúčané pre nosiče údajov s obzvlášť citlivými a dôvernými údajmi. Materiálový povrch častíc ≤ 160 mm<sup>2</sup> a pre pravidelné častice: šírka pásy ≤ 6 mm (napr. častice 4 x 40 mm).


## Likvidácia


 Symbol vľavo znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa musia z dôvodu zákonných predpisov likvidovať oddelene od domového odpadu. Zlikvidujte prístroj na zbernom mieste na likvidáciu komunálneho odpadu.

 Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (b) a číslami (a) v tomto význame: 1–7: plasty / 20–22: papier a lepenka / 80–98: kompozity.

 Obalový materiál zlikvidujte podľa lokálnych predpisov.

 Obal sa skladá z materiálov, ktoré nezaťažujú životné prostredie a ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestne príslušných miest recyklácie. O možnostiach správne vykonanej likvidácie sa informujte na Vašom obecnom úrade.

 Zariadenie a obalové materiály sú recyklovateľné, kvôli lepšej manipulácii s odpadom ich zlikvidujte oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

**Io Riciclo!**  
 Zariadenie a obalové materiály sú recyklovateľné, kvôli lepšej manipulácii s odpadom ich zlikvidujte oddelene. O možnostiach správne vykonanej likvidácie sa informujte na Vašom obecnom úrade. Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (b) a číslami (a) v tomto význame: 1–7: plasty / 20–22: papier a lepenka / 80–98: kompozity. Logo platí len pre Taliansko.

## Otázky a služby

Vážený zákazník, ťeší nás, že ste sa rozhodli pro tento prístroj.

V prípade vzniku závady odevzdejte prístroj spolu s pokladničným dokladom a originálnim obalom v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

Ďalšie informácie nájdete aj v oblasti Kontakty a Servis na našej internetovej stránke [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Vyhľadanie o zhode

**CE** Značka CE na prístroji potvrdzuje zhodu.

**UKCA** Značka UKCA na prístroji potvrdzuje zhodu.

Vyhľadanie o zhode nájdete na [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Výrobca

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Nemecko

## Pročitati uputstvo za upotrebu

Pažljivo pročitate ovo uputstvo i sledite uputstva za rukovanje Vašim šrederom.

Sačuvajte Uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

Opširno uputstvo za upotrebu sa daljim podacima kao na primer tehničkim podacima, naći ćete u Internetu na sledećoj adresi:

[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## Pravilna upotreba

Vaš šreder je pogodan za usitnjavanje papira, kreditnih kartica, spajalica. Šreder je namenjen isključivo za privatnu upotrebu u zatvorenim prostorijama. Svaka druga upotreba se smatra nenamenskom. Svojevoljne promene ili nadogradnje nisu dozvoljene i dovode do gubitka garancije.

## Poštovati sigurnosne napomene

Pročitajte i sledite upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



### Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled mehanizma uvlačenja. Slobodni predmeti se mogu zahvatiti prilikom uvlačenja i izazvati povrede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit itd. držite dalje od uvlačenja.



### Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled strujnog udara. Pogrešno rukovanje šrederom može dovesti do strujnog udara.

Svojevoljne promene ili nadogradnje na šrederu nisu dozvoljene. Nemojte koristiti šreder sa oštećenim kablom. U slučaju oštećenja ili nepravilnog funkcionisanja odmah isključite šreder iz izvucite utikač.

Popravke treba da izvodi samo kvalifikovano osoblje. Postavite šreder u blizini pristupačne utičnice tako da se u hitnom slučaju utikač može brzo izvuci iz utičnice. Nikada ne hvatajte mokrim rukama. Izbegavajte svaki kontakt sa vodom.

Uvek izvucite utikač iz utičnice, kada ne koristite uređaj. Upotrebljavajte isključivo mrežni kabl koji je isporučen sa uređajem.



### Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim delovima, materijalom pakovanja ili zaštitnom folijom. Deca mogu da progutaju male delove, materijal pakovanja ili zaštitnu foliju. Držati decu dalje od uređaja i njegovog pakovanja.



### Upozorenje!

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti od osam godina kao i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su obučeni za sigurnu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze. Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.



### Oprez!

Opasnost od spoticanja usled nepravilno postavljenog mrežnog kabla. Postavite kabl tako da se niko ne može o njega spotaći. Vodite računa o tome da na utikaču ili mrežnom kablju ne mogu da nastanu oštećenja.



### Važno!

Moguće su materijalne štete. Izbegavati uticaj okoline kao što su npr. dim, prašina potresi, hemikalije, vlaga, vrućina ili direktno sunčevo zračenje. Šreder koristiti samo u zatvorenim prostorijama. Uništavač dokumenta koristite samo u zatvorenim prostorijama pod dozvoljenim prostornim uslovima navedenim u Tehničkim podacima. Sledite sledeće napomene da bi šreder uvek funkcionisao kako očekujete.



Pre puštanja u rad pročitajte ovo Uputstvo za upotrebu.



Vašu dugu kosu držite daleko od šredera.



Slobodne delove odeće, nakit ili druge slobodne delove držite daleko od Vašeg šredera.



Kravate i šalove držite daleko od šredera.



Opšta napomena o mogućim opasnostima koje zahtevaju Vašu posebnu pažnju.



### Upozorenje!

Opasnost od povreda usled automatskog uvlačenja! Uvlačenje startuje automatski čim se unese materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, slobodne delove odeće i druge slobodne predmete držite daleko od mesta uvlačenja na Vašem šrederu.



Nikada nemojte direktno hvatati za mesto uvlačenja.



Decu i kućne ljubimce držite daleko od šredera.



Nemojte prskati zapaljive gasove u smeru Vašeg šredera. Nikada ne koristite sprejeve pod vazдушnim pritiskom.



U mesto za uvlačenje istovremeno stavljajte maksimalno 12 listova.



### Oprez!

Opasnost od povreda usled oštrih ivica jedinice za sečenje!



Kreditne kartice postavljajte samo vertikalno.



Proizvod samo koristite u unutrašnjim prostorima.



Simbol prikazuje, da način gradnje proizvoda odgovara razredu zaštite II (dupla izolacija). Sigurnosti priključak na električno uzemljenje (masa) nije potreban.



Pečat «Proverena bezbednost» (GS-znak) potvrđuje, da proizvod odgovara zahtevima nemačkog Zakona o bezbednosti proizvoda (ProdSG). GS-znak pokazuje, da kod ispravne upotrebe i predviđive pogrešne primene označenog proizvoda bezbednost i zdravlje korisnika nisu ugroženi. Pri tome se radi o dobrovoljnom znaku bezbednosti, kojeg je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.

## Proveriti sadržaj pakovanja

Proverite sadržaj pakovanja Vašeg šredera, pre nego što pustite šreder u rad. Ukoliko nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kom slučaju nemojte puštati šreder u rad. Obratite se našem servisu.

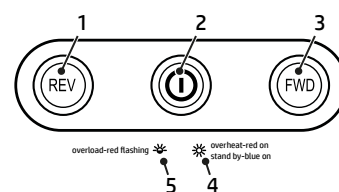
- Šreder OneShred 12CC sa posudom za isečeni
- Uputstvo za upotrebu
- 1 list uljani papir

## Vaš šreder detaljno

Sledeća slika detaljno predstavlja šreder.



1	Taste za posluživanje / prikaz statusa
2	Uvlačenje
3	Nastavak jedinice za sečenje
4	Ručka
5	Okno
6	Prihvatna posuda



1	Hod unazad
2	Glavni prekidač <b>uklj./isklj.</b>
3	Hod napred
4	Pregrevavanje
5	Preopterećenje

## Postaviti šreder i pustiti ga u rad

Vaš šreder radi samo sa posudom za prihvat. Nemojte postavljati šreder u blizini izvora toplote i držite udaljenost od zida od najmanje 10 cm. Tako se šreder optimalno hladi.

- 1 Postavite šreder na ravnu vodoravnu površinu i u blizini lako pristupačne utičnice.
- 2 Postavite nastavak jedinice za sečenje na posudu za prihvat. Nastavak jedinice za sečenje se zvučno fiksira. Ukoliko nastavak jedinice za sečenje nije pravilno postavljen na posudi za prihvat, šreder se ne može uključiti.



Isključivo koristite dostavljeni priključni kabl.

- 3 Priključite mrežni kabl na uređaj.
- 4 Priključite mrežni kabl na utičnicu.
- 5 Uključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**

- ➔ Prikaz statusa svetli plavo.
- ➔ Pustili ste Vaš šreder u pogon.

Prikaz statusa Vašeg šredera svetli kada je uključen **plavo**, kod zastoja papira prikaz statusa treperi **crveno**, a kod kada se Vaš šreder pregreje, statusni prikaz svetli **crveno**.

## Upotreba šredera

Vaš šreder radi sa automatskim usitnjavanjem. Šrederom se upravlja preko tastera za posluživanje na gornjoj strani uređaja.

## Automatsko usitnjavanje materijala

Obratite pozor na najviše dozvoljeno kapacitet rezanja od 12 listova.



### Upozorenje!

Opasnost od povreda usled automatskog uvlačenja!

Uvlačenje startuje automatski čim se unese materijal. Dugu kosu, kravate, nakit, slobodne delove odeće i druge slobodne predmete držite daleko od mesta uvlačenja na Vašem šrederu.

### Važno!

Materijalna šteta kroz zastoj materijala! Sledite maksimalni učinak sečenja mesta uvlačenja.

**1** U mesto za uvlačenje stavljajte materijal za usitnjavanje po sredini.

→ Mesto uvlačenja uvlači materijal i zaustavlja se kada se ne dodaje dalji materijal.

## Isključiti šreder

Isključite šreder kada Vam više nije potreban.

**1** Isključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**

→ Isključili ste šreder.

**2** Izvucite utikač iz utičnice, ako se šreder ne koristi duži vremenski period.

## Isprazniti posudu za prihvat

Nivo napunjenosti posude za prihvat mora se redovno proveravati kroz vizir i prazniti od nivoa napunjenosti oko 80 %. Tako sprečavate da se usitnjeni materijal zaglavljuje i da dovede do kvarova.

**1** Isključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**

**2** Izvucite prekidač iz utičnice.



### Oprez!

Opasnost od povreda usled oštih ivica jedinice za sečenje! Donja strana jedinice za sečenje sadrži oštre uglove. Jedinicu za sečenje hvatajte samo za ručice.

**3** Podignite nastavak jedinice za sečenje sa posude za prihvat.

**4** Ispraznite posudu za prihvat.



### Oprez!

Opasnost od povreda usled oštih ivica jedinice za sečenje! Donja strana jedinice za sečenje sadrži oštre uglove. Jedinicu za sečenje hvatajte samo za ručice.

**5** Postavite nastavak jedinice za sečenje na posudu za prihvat.

→ Posuda za sakupljanje se zvučno fiksira.

## Tehnički podaci

Snabdevanje strujom	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Trajni pogon (min) / vreme hlađenja (min)	6 / 50
Maks. prostorna temperatura [°C]	25

Izjavljujemo, da ovaj uređaj u slučaju uništavanja dokumentacije ispunjava uslove stepena bezbednosti P-4 prema DIN 66399.

P-4: Preporučeno sa nosače podataka sa posebno osetljivim i pouzdanim podacima. Površina delova materijala ≤ 160 mm<sup>2</sup> i za pravilne partikule; ili širina trake ≤ 6 mm (npr. partikula 4 x 40 mm).

## Zbrinjavanje



Defektne ili potrošene baterije/akumulatori moraju da se recikliraju prema direktivi 2006/66/EC i njenim izmenama. Baterije/akumulatore i uređaj predajte navedenim mestima za sakupljanje.



Obratite pozor na oznaku ambalažnog materijala prilikom odvajanja smeća, isto je označeno sa kraćenicama (b) i broj (a) koje imaju sledeće značenje: 1–7: plastike/20–22: papir i karton/ 80–98: kompozitni materijali.



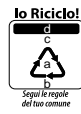
Materijal pakovanja odložite u skladištu s lokalnim propisima.



O mogućnostima za zbrinjavanje potrošenih uređaja možete da se informišete kod Vaše opštinske i gradske uprave.



Uređaj i reciklažni materijal mogu da se recikliraju, za bolje preradivanje otpada bolje je da ih odvojeno zbrinite. Triman logo važi samo u Francuskoj.



Uređaj i materijal za pakovanje se mogu reciklirati, odložite ih odvojeno radi bolje obrade smeća. Informišite se kod Vaše opštine o

mogućnostima ispravnog odlaganja otpada. Obratite pozor na oznaku materijala za pakovanje prilikom odvajanja otpada, one su označene sa (a) brojevi, (b) skraćenice i (c) materijali sa sledećim značenjem: 1–7: plastike / 20–22: papir i karton / 80–98: kompozitni materijali i (d) vrsta ambalaže. Ovaj logo važi samo za Italiju.

## Pitanja i servis

Poštovani kupče,

raduje nas što ste se odlučili za ovaj proizvod.

Ukoliko on ne funkcioniše kao što ste očekivali ili je defektan, obratite se prodavcu od koga se kupili ovaj proizvod

Dalje informacije naći ćete u predelu Kontakt & Servis na našoj internetskoj stranici [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Izjava o konformnosti



CE oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.



UKCA oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.

Izjavu o usaglašenosti možete naći pod [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Proizvođač

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germany

## SV Dokumentförstörare

### Läs bruksanvisningen



Läs igenom bruksanvisningen noga och beakta anvisningarna vid hanteringen av din dokumentförstörare. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

En utförlig bruksanvisning med ytterligare uppgifter, som t.ex. tekniska data, finns på Internet på följande adress: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Ändamålsenlig användning

Din dokumentförstörare är lämplig för sönderdelning av papper, plastkort, gem och häftklamrar. Dokumentförstöraren är uteslutande avsedd för privat användning inomhus.

All annan användning är ej ändamålsenlig. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader är inte tillåtna och leder till att garantin slutar gälla.

### Beakta säkerhetsanvisningarna

Läs och beakta varningarna för att skydda dig och miljön.



### Varning!

Risk för personskador på grund av indragningsmekanismen. Lösa föremål kan fastna i indraget och leda till skador. Håll fingrar, hår, halsdukar, slipsar, smycken etc. borta från indraget.



### Varning!

Risk för personskador på grund av elektrisk stöt. En felaktig hantering av dokumentförstöraren kan leda till en elektrisk stöt. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader av dokumentförstöraren är inte tillåtna. Använd inte dokumentförstöraren med en skadad nätkabel. Stäng omedelbart av dokumentförstöraren vid skador eller felfunktion och dra ut nätstickkontakten.

Låt endast kvalificerad fackpersonal utföra reparationer. Placera dokumentförstöraren i närheten av ett lättillgängligt eluttag så att den snabbt kan skiljas från elförsörjningen i nödfall. Rör den aldrig med våta händer. Undvik all kontakt med vatten. Dra alltid ut nätstickkontakten när apparaten inte används. Använd endast den medföljande nätkabeln.



### Varning!

Risk för kvävning på grund av smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier. Barn kan förtära smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier. Håll barn borta från enheten och dess förpackning.



### Varning!

Denna enhet kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och/eller kunskaper om de står under uppsikt eller instruerats i en säker användning av enheten och har förstått de risker detta innebär.

Barn får inte leka med enheten. Ren-  
göring och användarunderhåll får inte  
göras av barn utan uppsikt.



### Försiktigt!

Risk för att snubbla på grund av felaktigt dragen nätkabel. Dra nätkabeln på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över den. Se till att nätstickkontakten och nätkabeln inte skadas.



### Viktigt!

Risk för materiella skador. Undvik inverkan från miljön i form av rök, damm, vibrationer, kemikalier, fukt, värme eller direkt solstrålning.

Använd endast dokumentförstöraren inomhus.  
Använd dokumentförstöraren endast i slutna utrymmen och inom ramen för de tillåtna omgivningsförhållandena, som anges under de tekniska data. Beakta följande anvisningar så att din dokumentförstörare alltid fungerar på förväntat sätt.



Läs igenom bruksanvisningen innan idrifttagning.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Håll löst sittande kläder, smycken eller andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.



Håll slipsar och halsdukar borta från dokumentförstöraren.



Allmän information om möjliga faror som kräver din speciella uppmärksamhet.



Varning! Risk för personskador på grund av automatiskt indrag! Indragningen startar automatiskt så snart material tillförs. Håll långt hår, slipsar, smycken, lösa delar till kläder och andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.



Stick aldrig in händerna i indraget.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Spruta inga brännbara gaser i riktning mot dokumentförstöraren. Använd aldrig tryckluftssprayer.



För maximalt in 12 blad åt gången i indraget.



**Försiktigt!** Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg!



För endast in plastkort vertikalt.



Använd endast produkten inomhus.



Symbolen anger att produktens konstruktion uppfyller kraven för skyddsklass II (dubbel isolering).  
En säkerhetsanslutning till elektrisk jord (massa) inte krävs.



Märkningen „Geprüfte Sicherheit“ (Testad säkerhet) (GS-tecknet) intygar att produkten uppfyller kraven i tyska Produktsicherheitsgesetz (Produktsäkerhetslagen) (ProdSG).  
GS-märkningen anger att användarens hälsa och säkerhet inte sätts i fara under förutsättningen att produkten används ändamålsenligt eller förutsägbart felaktigt. Det rör sig om en frivillig säkerhetsmärkning, som har utfärdats av ett lämpligt provningsinstitut.

### Kontrollera förpackningsinnehållet

Kontrollera dokumentförstörarens förpackningsinnehåll innan du tar den i drift.

Om något skulle saknas eller vara skadat så får dokumentförstöraren inte tas i drift. Vänd dig i så fall till vår service.

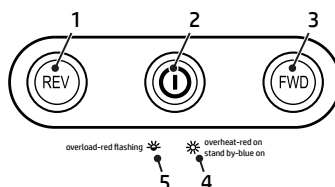
- Dokumentförstöraren OneShred 12CC med uppfångningsbehållare för skuret gods
- Bruksanvisning
- 1 blad oljepapper

### Dokumentförstöraren i detalj

Följande bild visar dokumentförstöraren i detalj.



1	Manöverknappar/Statusvisning
2	Indrag
3	Skärverkspåsat
4	Handtag
5	Synfönster
6	Uppfångningsbehållare



1	Backning
2	Huvudströmbrytare På/Av
3	Framåtgång
4	Överhettning
5	Överbelastning

### Ställa upp dokumentförstöraren och ta den i drift

Dokumentförstöraren fungerar bara med uppfångningsbehållaren. Placera inte dokumentförstöraren i närheten av värmekällor och håll ett avstånd på minst 10 cm från väggen. Så här kyls dokumentförstöraren tillräckligt.

- 1 Placera uppfångningsbehållaren stabilt på en jämn och vågrät yta och i närheten av ett lättillgängligt eluttag.
- 2 Sätt på skärverkspåsat på uppfångningsbehållaren. Skärverkspåsat hakar i hörbart. Om skärverkspåsat inte sitter korrekt på uppfångningsbehållaren så kan dokumentförstöraren inte startas.
- i** Använd endast den medföljande nätkabeln.
- 3 Anslut nätkabeln till enheten.
- 4 Anslut nätstickkontakten till uttaget.
- 5 Sätt på apparaten genom att trycka på huvudströmbrytare På/Av .

→ Statusvisningen lyser blått.

→ Du har tagit din dokumentförstörare i drift.

Dokumentförstörarens statusvisning lyser **blått** när den är igång. Vid en pappersstockning blinkar statusvisningen **rött** och vid överhettning lyser statusvisningen **rött**.

### Hantering av dokumentförstöraren

Din dokumentförstörare arbetar med en automatisk nedmalning. Dokumentförstöraren hanteras med manöverknapparna på dess ovansida.

### Mala ned material automatiskt

Beakta den maximalt tillåtna nedmalningsmängden på 12 blad åt gången.



**Varning!** Risk för personskador på grund av automatiskt indrag!

Indragningen startar automatiskt så snart material tillförs. Håll långt hår, slipsar, smycken, lösa delar till kläder och andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.

Viktigt! Materiella skador på grund av materialstockning! Beakta indragningens maximala malningsprestanda.

- 1 För in det material som skall sönderdelas centrert i indraget.

→ Indraget drar in materialet och stoppar när inget material förs in mer.

### Stänga av dokumentförstöraren

Stäng av dokumentförstöraren när du inte längre behöver den.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på huvudströmbrytare På/Av .
- Du har stängt av dokumentförstöraren.
- 2 Om dokumentförstöraren inte används under längre tid så skall nätstickkontakten dras ut ur vägguttaget.

### Tömma uppfångningsbehållaren

Uppfångningsbehållarens nivå skall regelbundet kontrolleras genom kontrollfönstret och den skall tömmas när nivån är över 80%. På så sätt förhindrar du att nedmalet material stockar sig och att felfunktioner uppkommer.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på huvudströmbrytare På/Av .
- 2 Dra ut nätstickkontakten ur vägguttaget.



Försiktigt! Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg! Skärverkets undersida innehåller vasskantade hörn. Fatta endast tag i skärverket i handtagen.

- 3 Lyft av skärverkspåsat från uppfångningsbehållaren.

- 4 Töm uppfångningsbehållaren.



Försiktigt! Risk för personskador på grund av vasst skärverktyg! Skärverkets undersida innehåller vasskantade hörn. Fatta endast tag i skärverket i handtagen.

- 5 Sätt på skärverkspåsat på uppfångningsbehållaren.

→ Uppfångningsbehållaren hakar i hörbart.

### Tekniska data

Strömförsörjning	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Kontinuerlig drift (min)/avkylningstid (min)	6 / 50
Max. omgivningstemperatur [°C]	25

Vi förklarar att denna apparat vid destruering av dokument uppfyller förutsättningarna för säkerhetssteg P-4 enligt DIN 66399.

P-4: Rekommenderas för databärande med speciellt känsliga och förtröliga data. Materialpartikelnya ≤ 160 mm<sup>2</sup> eller regelbundna partiklar: remsbredd ≤ 6 mm (t.ex partiklar 4 x 40 mm).

## Avfallshantering



Den vidstående symbolen betyder att den förbrukade elektriska och elektroniska apparaten på grund av

lagstadgade bestämmelser inte får avfallshanteras som hushållsavfall. Avfallshanteringen på din kommunala återvinningsstation. Avfallshanteringen förpackningsmaterial enligt de lokala föreskrifterna.



Beakta märkningen av förpackningsmaterialet vid källsorteringen. Dessa är märkta med förkortningar (b)

och nummer (a) med följande betydelse: 1–7: plast / 20–22: papper och papp / 80–98: kombinationsmaterial.



Förpackningsmaterial avfallshanteras du i enlighet med de lokala föreskrifterna.



Förpackningen består av miljövänliga material, som du kan avfallshanteras via de lokala återvinningsstationerna. Informera dig hos din kommun om möjligheterna för en korrekt avfallshantering.



Enheten och förpackningsmaterialet är återvinningsbara. Avfallshanteras dem separat för en bättre

avfallsbehandling. Trimman-loggan gäller endast Frankrike.



Apparaten och förpackningsmaterialet är återvinningsbara. Avfallshanteras dessa separat för att förbättra avfallshanteringen.

Informera dig hos din kommun om möjligheterna för en korrekt avfallshantering. Beakta följande märkning av förpackningsmaterialet: (a) nummer, (b) förkortningar och (c) material med följande betydelse: 1–7: plast / 20–22: papper och papp / 80–98: kombinationsmaterial och (d) typ av förpackning. Logotypen gäller bara Italien.

## Frågor och service

Bäste kund!

Tack för att du har bestämt dig för vår produkt. Om det skulle vara något fel på den så lämna tillbaka den i originalförpackningen tillsammans med kvittot där du köpte den. Du har lagstadgad garanti.

Ytterligare informationer finns också i avsnittet Kontakt & Service på vår internetsida [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Försäkran om överensstämmelse



CE-märkningen på enheten bekräftar konformiteten.



UKCA-märkningen på apparaten bekräftar konformiteten.

Förklaringen om överensstämmelse finns under [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

## Tillverkare

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Tyskland

## TR Evrak İmha Makinesi

### Kullanma kılavuzunu okuyunuz



Kullanma kılavuzunu okuyunuz ve evrak imha makinesini kullanırken

mevcut bilgilere dikkate ediniz. Daha sonra kullanmak için kullanma kılavuzunu saklayınız. Örn. teknik veriler gibi diğer bilgileri içeren ayrıntılı bir kullanma kılavuzunu bulabileceğiniz internet adresi: [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### Amacına uygun kullanım

Evrak imha makinesiniz; kağıt, kredi kartları, ataşlar, zimbaları parçalamak için uygundur. Evrak imha makinesi, sadece kapalı mekanlarda kişisel kullanım için uygundur.

Bunun dışındaki her türlü kullanım şekli, amacına aykırı kullanım olarak kabul edilir. Kendi başına değişiklikler veya tadilatlar yapılmasına izin verilmez ve bu, garanti haklarının kaybedilmesine neden olur.

### Güvenlik uyarılarına dikkat ediniz

Kendinizi ve çevreyi korumak için uyarı bilgilerini okuyunuz ve dikkate alınız.



#### Uyarı!

Doldurma mekanizması nedeniyle yaralanma tehlikesi. Gevşek nesnelere, doldurma ünitesinde sıkışabilir ve yaralanmalara neden olabilir. Parmaklarınızı, saçlarınızı, atkı, kravat, takı, vb. gibi nesnelere doldurma ünitesinden uzak tutunuz.



#### Uyarı!

Elektrik çarpması nedeniyle yaralanma tehlikesi. Evrak imha makinesinin hatalı şekilde kullanılması, elektrik çarpmasına neden olabilir. Evrak imha makinesinde kendi başına değişiklikler veya tadilatlar yapılmasına izin verilmez. Elektrik kablolu hasarlıysa evrak imha makinesini çalıştırmayınız. Hasarlı olması veya düzgün çalışmaması durumunda evrak imha makinesini kapatınız ve elektrik fişini çekiniz. Onarımları sadece kalifiye uzman personele yaptırınız. Evrak imha makinesinin acil durumda elektrik şebekesinden hızlı şekilde ayrılabilmesi için, evrak imha makinesini kolayca ulaşılabilen bir prizinin yakınına yerleştiriniz. Elleriniz ıslakken cihazı kesinlikle tutmayınız. Suyla her türlü temastan kaçınınız. Cihazı kullanmadığınız zamanlarda elektrik fişini mutlaka çekiniz. Sadece birlikte verilen elektrik kablusunu kullanınız.



#### Uyarı!

Küçük parçalar, ambalaj malzemeleri veya koruyucu folyolar nedeniyle boğulma tehlikesi. Çocuklar; küçük parçaları, ambalaj malzemelerini veya koruyucu folyoları yutabilir. Çocukları cihazdan ve ambalajından uzak tutunuz.



#### Uyarı!

Küçük parçalar, ambalaj malzemeleri veya koruyucu folyolar nedeniyle boğulma tehlikesi. Çocuklar; küçük parçaları, ambalaj malzemelerini veya koruyucu folyoları yutabilir. Çocukları cihazdan ve ambalajından uzak tutunuz.



#### Uyarı!

Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları ya da cihazın güvenli şekilde kullanılması konusunda bilgilendirilmiş ve bu nedenle oluşan tehlikeleri anlamış olmaları durumunda sekiz yaşından büyük çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyuşsal veya ruhsal becerilere sahip kişiler ya da deneyimi ve/veya bilgisi eksik kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar, cihazı gözetim altında olmadan temizleme ve bakıma tâbi tutmamalıdır.



#### Dikkat!

Hatalı döşenen elektrik kablolu nedeniyle tökezlenme tehlikesi. Elektrik kablusunu hiç kimse tökezlenmeyecek şekilde döşeyiniz. Elektrik fişinde ve elektrik kablosunda hasarlar oluşmasına dikkat ediniz.



#### Önemli!

Maddi hasarlar oluşabilir. Örn. duman, toz, titreşim, kimyasal maddeler, nem, ısı veya direkt güneş ışınları gibi çevre etkilerini önleyiniz. Evrak imha makinesini sadece kapalı mekanlarda kullanınız. Evrak imha makinesini sadece kapalı mekânlarda ve teknik verilerde belirtilmiş olan izin verilen ortam koşullarında kullanınız. Evrak imha makinesinin her zaman beklediğiniz gibi çalışması için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.



Cihazı devreye almadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.



Uzun saçları, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Giyisilerin, takıların gevşek parçalarını veya diğer gevşek nesnelere evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Kravatları ve atkıları, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Özel dikkat gerektiren olası tehlikeler hakkında genel bilgi.



#### Uyarı!

Otomatik doldurma ünitesi nedeniyle yaralanma tehlikesi! Doldurma ünitesi, malzeme beslenince otomatik olarak çalışmaya başlar. Uzun saçları, kravatları, gevşek giysi parçalarını ve diğer gevşek cisimleri evrak imha makinesinin doldurma ünitesinden uzak tutunuz.



Doldurma ünitesine kesinlikle elinizi sokmayınız.



Çocukları ve ev hayvanlarını, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Evrak imha makinesi- ne doğru yanıcı gazlar püskürtmeyiniz. Basınçlı hava spreylerini kesinlikle kullanmayınız.



Doldurma ünitesine aynı anda en fazla 12 yaprak sokunuz.



### Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi!



Kredi kartlarını sadece dik olarak içeri sokunuz.



Ürünü sadece iç mekanlar- da kullanınız.



Sembol, ürünün tasarımının Koruma sınıfı II'ye uygun olduğunu belirtir (çift izolasyon). Elektriksel toprağa (şasi) bir emniyet bağlantısı gerekli değildir.



«Test edilmiş güvenlik» mührü (GS işareti), ürünün, Alman Üretim Güvenliği Yasası'nın (ProdSG) gerekliliklerini karşıladığı anlamına gelir. GS işareti, amacına uygun kullanım ve tanımlanan ürünün öngörülebilir hatalı kullanımı durumunda kullanıcının güvenliği ve sağlığına yönelik bir tehlike oluşmayacağı anlamına gelir. Burada, uygun bir test kurumu tarafından düzenlenen ve isteğe bağlı bir güvenlik işareti söz konusudur.

### Ambalaj içeriğinin kontrol edilmesi

Evrak imha makinesini çalıştırmadan önce evrak imha makinesinin ambalaj içeriğini kontrol ediniz.

Eksiklik veya hasar durumunda evrak imha makinesini kesinlikle çalıştırmayınız. Servis bölümümüze başvurunuz.

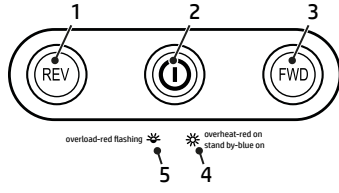
- Kesilen ürün atık kutulu OneShred 12CC evrak imha makinesi
- Kullanma kılavuzu
- 1 yaprak yağlı kağıt

### Evrak imha makinesinin ayrıntıları

Aşağıdaki şekil, evrak imha makinesinin ayrıntılarını göstermektedir.



1	Kumanda tuşları / durum göstergesi
2	Doldurma ünitesi
3	Kesme düzeneği adaptörü
4	Tutamak
5	Kontrol camı
6	Atık kutusu



1	Geri hareket
2	Açma/Kapatma ana şalteri
3	İleri hareket
4	Aşırı ısınma
5	Aşırı yüklenme

### Evrak imha makinesinin yerleştirilmesi ve çalıştırılması

Evrak imha makinesi, sadece atık kutusuyla birlikte çalışır. Evrak imha makinesini ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyiniz ve duvara en az 10 cm'lik bir mesafe bırakınız. Bu sayede evrak imha makinesi yeterli düzeyde soğutulur.

- 1 Evrak imha makinesini, durma güvenliği sağlanmış şekilde düz, yatay bir yüzeye ve kolay ulaşılabilen bir prizden yakınına yerleştiriniz.
- 2 Kesme düzeneği adaptörünü atık kutusunun üzerine oturtunuz. Kesme düzeneği adaptörü duyulur şekilde yerine oturur. Kesme düzeneği adaptörü atık kutusunun üzerine doğru şekilde oturmazsa, evrak imha makinesi çalıştırmaz.

**i** Sadece birlikte verilen elektrik kablosunu kullanınız.

- 3 Elektrik kablosunu cihaza bağlayınız.
- 4 Elektrik fişini prize takınız.
- 5 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı açınız.

→ Durum göstergesi mavi renkte yanar.

→ Evrak imha makinesini devreye alınız

Evrak imha makinesinin durum göstergesi, açık durumda **mavi** renkte yanar, bir kağıt birikmesi durumunda **kırmızı** renkte yanıp söner ve evrak imha makinesinin aşırı ısınma durumunda ise **kırmızı** renkte yanar.

### Evrak imha makinesinin kullanılması

Evrak imha makinesi, otomatik bir parçalama sistemiyle çalışır. Evrak imha makinesi, cihazın üst tarafındaki kumanda tuşlarıyla kullanılır.

### Malzemenin otomatik olarak parçalanması

İzin verilen maksimum 12 yapraklık kesme kapasitesine dikkat ediniz.



### Uyarı!

Otomatik doldurma ünitesi nedeniyle yaralanma tehlikesi! Doldurma ünitesi, malzeme beslenince otomatik olarak çalışmaya başlar. Uzun saçları, kravatları, gevşek giysi parçalarını ve diğer gevşek cisimleri evrak imha makinesinin doldurma ünitesinden uzak tutunuz.

### Önemli!

Malzeme birikmesi nedeniyle maddi hasar! Doldurma ünitesinin maksimum kesme kapasitesine dikkat ediniz.

- 1 Parçalanacak malzemeyi doldurma ünitesinin ortasından içeri sokunuz.

→ Doldurma ünitesi malzemeyi içeri çeker ve başka malzeme içeri sokulmadığında durur.

### Evrak imha makinesinin kapatılması

Evrak imha makinesine artık ihtiyaç duymadığınızda evrak imha makinesini kapatınız.

- 1 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı kapatınız.

→ Evrak imha makinesini kapatınız.

- 2 Evrak imha makinesi uzun bir süre kullanılmıyacaksa elektrik fişini prizden çekiniz.

### Atık kutusunun boşaltılması

Atık kutusunun doluluk seviyesi, kontrol camından düzenli olarak kontrol edilmeli ve yaklaşık % 80'lik bir doluluk seviyesinden itibaren boşaltılmalıdır. Bu sayede, parçalanmış malzemenin birikmesini ve hatalı fonksiyonlara neden olmasını önleyebilirsiniz.

- 1 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı kapatınız.
- 2 Elektrik fişini prizden çekiniz.



### Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi! Kesme düzeneğinin alt kenarı keskin kenarlı köşeler içerir. Kesme düzeneğini sadece tutamaklarından tutunuz.

- 3 Kesme düzeneği adaptörünü atık kutusundan kaldırınız.

- 4 Atık kutusunu boşaltınız.



### Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi! Kesme düzeneğinin alt kenarı keskin kenarlı köşeler içerir. Kesme düzeneğini sadece tutamaklarından tutunuz.

- 5 Kesme düzeneği adaptörünü atık kutusunun üzerine oturtunuz.

→ Atık kutusu duyulur şekilde yerine oturur.

### Teknik veriler

Güç kaynağı	220-240 V~, 50/60 Hz, 1.4 A, 300 W
Sürekli çalışma (dak) / Soğuma süresi (dak)	6 / 50
Maks. ortam sıcaklığı [°C]	25

İşbu beyanla, dokümanların imha edilmesi sırasında bu cihazın DIN 66399 uyarınca P-4 güvenlik kademesinin önkoşullarını karşıladığını beyan ederiz. P-4: Çok hassas ve gizli veriler içeren veri taşıyıcılar için önerilir. Malzeme parçacığı alanı ≤ 160 mm<sup>2</sup> veya düzenli partiküller: Şerit genişliği ≤ 6 mm (örn. 4 x 40 mm partikül).

### Tasfiye



Yandaki sembol, elektrikli ve elektronik eski cihazların yasal düzenlemeler nedeniyle

evsel atıklardan ayrı olarak tasfiye edilmesi gerektiği anlamına gelir. Cihazınızı, yerel tasfiye yüklenicisinin toplama noktasında tasfiye ediniz.



Atık ayırma sırasında ambalaj malzemesindeki işarete dikkat ediniz, bunlar, şu anlama sahip kısaltmalar (b) ve numaralardır; (a): 1-7: Plastikler / 20-22: Kağıt ve karton / 80-98: Kompozit maddeler.



Ambalaj malzemelerini yerel yönetmeliklere uygun şekilde tasfiye ediniz.



Ambalaj, yerel geri dönüşüm noktalarında tasfiye edebileceğiniz çevre dostu malzemelerden oluşur. Doğru tasfiye hakkında yerel makamlardan bilgi ediniz.



Cihaz ve ambalaj malzemesi geri dönüştürülebilir, atıkları daha iyi işlemek için cihazı ve ambalaj malzemesini ayrı olarak tasfiye ediniz. Triman logosu, sadece Fransa için geçerlidir.



Cihaz ve ambalaj malzemesi geri dönüştürülebilir, atıkları daha iyi işlemek için cihazı ve ambalaj malzemesini ayrı olarak tasfiye ediniz. Doğru tasfiye hakkında yerel makamlardan bilgi ediniz. Ambalaj malzemesindeki şu işaretlere dikkat ediniz: şu anlama sahip (a) numaralar, (b) kısaltmalar ve (c) malzeme: 1-7: Plastikler / 20-22: Kağıt ve karton / 80-98: Kompozit maddeler ve (d) ambalajın türü. Logo, sadece İtalya için geçerlidir.



## Sorular ve servis

Değerli Müşterimiz,  
bu cihazı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Kerhangı bir arıza durumunda cihazı kasa fişı ve orijinal ambalajı ile birlikte satın almış olduğunuz satış noktasına teslim ediniz.

Diğer bilgileri, [www.hp.com/office-equipment](http://www.hp.com/office-equipment) adresindeki web sitemizde yer alan İletişim ve Servis bölümünde de bulabilirsiniz.

## Uygunluk beyanı

**CE** Cihazın üzerindeki CE işareti, uygunluğu teyit eder.

**UKCA** Cihazın üzerindeki UKCA işareti, uygunluğu teyit eder.

Uygunluk beyanını, [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment) adresinde bulabilirsiniz.

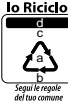
## Üretici

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Almanya

الجهاز ومواد التعبئة قابلين لإعادة التدوير، برجاء التخلص منهم بشكل منفصل لإتاحة معالجة النفايات بصورة أفضل. شعار Triman ساري فقط في فرنسا.



الجهاز ومواد التعبئة قابلين لإعادة التدوير، برجاء التخلص منهم بشكل منفصل لإتاحة معالجة النفايات بصورة أفضل. احصل على المعلومات من الجهة البلدية المختصة بك حول إمكانيات التخلص الصحيح من الجهاز. قم بمراجعة الملصقات التالية لمواد التغليف: (a) الأرقام، (b) الاختصارات (c) المواد بالمعنى التالي: ٧-١: المواد البلاستيكية / ٢٢-٢٠: الورق والكرتون / ٩٨-٨٠: المواد المركبة، وأيضاً (d) نوع



## الأسئلة والخدمة

عزيزي العميل،

شكراً لك على اختيارك لهذا المنتج

إذا لم يعمل المنتج بالشكل الذي تتوقعه أو إذا كان به عيب، فالرجاء الاتصال بالتاجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات في نطاق الاتصال والخدمة على موقعنا على الويب [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

## إعلان المطابقة

تؤكد علامة CE على المطابقة مع المعايير الأوروبية.



ستجد إعلان المطابقة على الرابط [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

تؤكد علامة UKCA على المطابقة مع المعايير الأوروبية. ستجد إعلان المطابقة على الرابط [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)



## الجهة المصنعة

شركة GO Europe ش.ذ.م.م.  
١ Zum Kraftwerk  
٤٥٥٢٧-D هاتينغن  
ألمانيا

لا تمسك مرفق وحدة التقطيع من إلا من المقابض.

3 ارفع مرفق وحدة التقطيع من وعاء التجميع.

4 قم بتفريغ وعاء التجميع.

احترس! خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة! يحتوي الجانب السفلي من مرفق وحدة التقطيع على زوايا حادة الحواف.

لا تمسك مرفق وحدة التقطيع من إلا من المقابض.

5 ضع مرفق وحدة التقطيع على وعاء التجميع.

يتم تعشيق وعاء التجميع بصوت مسموع.

## المواصفات الفنية

الإمداد بالطاقة	220 - 240 ~ فولط، 50 / هرتز، 1,4 أمبير، 300 واط
مدة التشغيل (دقيقة) / مدة التبريد (دقيقة)	50 / 6
أقصى درجة حرارة مُحيطة [م°]	25

نؤكد أن هذا الجهاز يفي بمتطلبات مستوى السلامة P-4 وفقاً للمعيار DIN 66399 عند إتلاف المستندات. P-4: يوصى به لشركات نقل البيانات التي لديها بيانات حساسة وسرية للغاية. مساحة الجسيمات المادية  $\geq 160$  مم<sup>2</sup> وللجسيمات العادية: عرض الشريط  $\geq 6$  مم (مثل الجسيمات  $4 \times 40$  مم).

## التخلص من النفايات

يجب إعادة تدوير البطاريات المعيبة أو المستخدمة بحسب المعيار EG/2006/66 والتغييرات التي تُجرى عليه. برجاء إرسال البطاريات و/ أو الجهاز إلى مرافق جمع النفايات المذكورة.



قم بمراجعة ملصقات مواد التعبئة والتغليف عند فصل النفايات، حيث تم تمييزها بالاختصارات (a) والأرقام (a) بالمعنى التالي: ٧-١: المواد البلاستيكية / ٢٢-٢٠: الورق والكرتون / ٩٨-٨٠: المواد المركبة.



تخلص من مواد التعبئة وفقاً للوائح المحلية.



العبوة تتكون من مواد صديقة للبيئة، والتي يمكنك التخلص منها عبر نقاط إعادة التدوير المحلية. احصل على المعلومات من الجهة البلدية المختصة بك حول إمكانيات التخلص الصحيح من الجهاز.



لقد بدأت تشغيل آلة تمزيق الورق الخاصة بك

بيان الحالة الخاص بآلة تمزيق الورق الخاصة بك يضيء في وضع التشغيل باللون الأزرق، وفي حالة انحشار الورق يومض بيان الحالة باللون الأحمر وفي حالة فرط حرارة آلة تمزيق الورق الخاصة بك يضيء بيان الحالة باللون الأحمر.

## استخدام آلة تمزيق الورق

تعمل آلة تمزيق الورق الخاصة بك باستخدام خاصية التمزيق التلقائي. يتم استخدام آلة تمزيق الورق عن طريق أزرار الاستخدام في الجهة العلوية من الجهاز.

## تمزيق المواد تلقائياً

قم بمراجعة الحد الأقصى المسموح به لقدرة التمزيق، والبالغ ١٢ ورقة.

تحذير! خطر الإصابة من السحب التلقائي! يبدأ السحب تلقائياً بمجرد التغذية بالمواد. ابق الشعر الطويل وربطات العنق والمجوهرات والملابس الفضفاضة والأشياء الفضفاضة الأخرى بعيداً عن وحدة سحب آلة تمزيق الورق. هام! أضرار مادية بسبب انحشار المواد! قم بمراجعة قدرة التقطيع القصوى لوحدة السحب.

1 قم بتغذية المادة المراد تقطيعها في منتصف وحدة السحب.

وحدة السحب من شأنها أن تسحب المواد وتتوقف عند توقف التغذية بالمزيد من المواد.

قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم تعد بحاجة إليها.

1 قم بإيقاف الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي لتشغيل/إيقاف.

لقد قمت بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق.

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس إذا لم تستخدم آلة تمزيق الورق لفترة طويلة من الوقت.

## تفريغ وعاء التجميع

يجب فحص مستوى ملء وعاء التجميع بانتظام من خلال نافذة العرض وتفريغه عند وصوله لمستوى ملء يبلغ حوالي ٨٠٪. لذلك سيمنع المواد الممزقة من التراكم والتسبب في حدوث أعطال وظيفية.

1 قم بإيقاف الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي لتشغيل/إيقاف.

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس.

احترس! خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة! يحتوي الجانب السفلي من مرفق وحدة التقطيع على زوايا حادة الحواف.



## اقرأ دليل الاستعمال

الرجاء قراءة دليل الاستعمال بعناية، ومراعاة كافة الإرشادات الواردة به عند التعامل مع آلة تمزيق الورق الخاصة بك. احفظ دليل الاستعمال هذا للاستخدامات اللاحقة. دليل الاستعمال التفصيلي الذي يشمل مثلاً المعلومات الفنية متواجد على الانترنت على الرابط التالي:  
www.hp.com/officeequipment

## الاستخدام المطابق للتعليمات

آلة تمزيق الورق الخاصة بك مُصنعة لتمزيق الأوراق وبطاقات الائتمان ومشابك الأوراق والدبابيس. وجدير بالذكر أن آلة تمزيق الأوراق مناسبة حصرياً للاستخدام الخاص وفي الغرف المغلقة.

ويعد أي استخدام آخر استخداماً غير مطابق للتعليمات. لا يُسمح بإجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها، ومثل هذه السلوكيات ستؤدي إلى فقدان الضمان.

## مراعاة تعليمات السلامة

رجاء قراءة ومراعاة التعليمات التحذيرية لحماية نفسك وحماية البيئة.

تحذير!

خطر الإصابة بسبب ميكانيكية السحب. يمكن أن تعلق الأشياء الفضفاضة في منطقة السحب

ومن ثم تتسبب في وقوع إصابات. ابقِ أصابعك وشعرك والأوشحة وربطات العنق والمجوهرات وما إلى ذلك بعيداً عن منطقة السحب.

تحذير!

خطر الإصابة بسبب الصدمة الكهربائية. قد يؤدي التعامل غير الصحيح مع آلة تمزيق الورق إلى وقوع صدمة كهربائية. لا يُسمح بإجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها على آلة تمزيق الورق. لا تقم بتشغيل آلة تمزيق الورق باستخدام كابل طاقة تالف. في حالة تلف آلة تمزيق الورق، أو إذا كانت لا تعمل بشكل صحيح، قم بإيقاف تشغيلها على الفور واسحب قابس الطاقة.

لا تُجرى الإصلاحات إلا من قبل موظفين مؤهلين فحسب. قم بنبص آلة تمزيق الورق بالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه بحيث يمكن فصل آلة تمزيق الورق بسرعة عن مصدر الطاقة في حالات الطوارئ. لا تلمس الآلة أبداً بأيدي مبللة. تجنب أي تلامس مع المياه. انزع القابس دائماً إذا لم تكن تستخدم الجهاز. لا تستخدم إلا كابل الشبكة المورد من الجهاز.

تحذير!

خطر الاختناق بسبب المكونات الصغيرة أو مواد التعبئة

أو رقائق الحماية. يمكن للأطفال ابتلاع الأجزاء الصغيرة أو مواد التغليف أو رقائق الحماية. ابقِ الأطفال بعيداً عن الآلة وعن العبوة.

تحذير!

يمكن استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال بدءاً من سن الثامنة والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة وأو المعرفة إذا كانوا تحت إشراف من شخص بالغ، أو عندما يتلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان لضمان فهم الأخطار ذات الصلة. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا يُسمح بإجراء أعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قبل الأطفال دون الإشراف عليهم.

احترس!

خطر التعثر بسبب كابل الطاقة الممدد بشكل غير صحيح. قم بتمديد كابل الطاقة بطريقة لا تتسبب في تعثر أي شخص به. تأكد من عدم تلف قابس الطاقة وكابل الطاقة.

هام!

قد تتقع أضرار مادية. تجنب التأثيرات البيئية مثل الدخان والغبار والاهتزازات والمواد لا تستخدم آلة تمزيق الورق إلا في الغرف المغلقة وفي إطار الظروف المحيطة المسموح بها والمتنصوص عليها في المواصفات الفنية. الرجاء قراءة تعليمات التشغيل قبل بدء التشغيل.

ابقِ الشعر الطويل بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

ابقِ الملابس أو المجوهرات الفضفاضة أو أي أشياء أخرى فضفاضة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

ابقِ ربطات العنق والأوشحة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

معلومات عامة عن الأخطار المحتملة التي تتطلب إيلاء اهتماماً خاصاً.

تحذير! خطر الإصابة من السحب التلقائي! يبدأ السحب تلقائياً بمجرد التغذية بالمواد. ابقِ الشعر الطويل وربطات العنق والمجوهرات والملابس الفضفاضة والأشياء الفضفاضة الأخرى بعيداً عن وحدة سحب آلة تمزيق الورق.

لا تمد يدك أبداً بصورة مباشرة في مكان السحب.

أبقِ الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.



لا ترش الغازات القابلة للاشتعال باتجاه آلة تمزيق الورق. لا تستخدم رذاذ الهواء المضغوط.

لا تقم بإدخال أكثر من ١٢ ورقة في وحدة السحب في المرة الواحدة.

احترس! خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة!

لا تُدخل بطاقات الائتمان إلا عمودياً.

يشير الرمز إلى أن تصميم المنتج يتوافق مع فئة الحماية II (العزل المزدوج).

لا يلزم وجود وصلة سلامة بوصلة التأريض الكهربائي (وصلة الأرضي).

لا تستخدم المنتج إلا في الغرف الداخلية.

يؤكد ختم «فحص السلامة» (علامة GS) على أن المنتج يفي بمتطلبات قانون سلامة المنتجات الألماني (ProdSG).

تشير علامة GS إلى أن سلامة وصحة المستخدم غير معرضة للخطر إذا تم استخدام المنتج على النحو المطابق للتعليمات وإذا لم يتم استخدامه بطريقة خاطئة. يدور الأمر حول علامة سلامة تضاف بشكل تطوعي وصادرة عن معهد اختبار مناسب.

## افحص محتوى العبوة

تحقق من محتويات العبوة المُرسلة الخاصة بآلة تمزيق الأوراق قبل استخدام آلة تمزيق الأوراق.

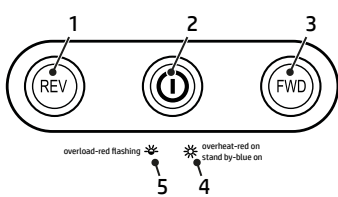
إذا كان هناك شيء مفقود أو تالف، فلا تقم مطلقاً بتشغيل آلة تمزيق الورق. اتصل بالخدمة الخاصة بنا.

- آلة تمزيق الورق OneShred
- مع وعاء تجميع للقصاصات ١٢CC
- دليل الاستعمال
- ورقة، ورقة تزييت

## آلة تمزيق الأوراق الخاصة بك بالتفصيل

يوضح الشكل التالي آلة تمزيق الورق بالتفصيل.

1	أضرار الاستخدام / بيان الحالة
2	السحب
3	مرفق وحدة التقطيع
4	المقبض اليدوي
5	نافذة العرض
6	وعاء التجميع



1	التشغيل للخلف
2	المفتاح الرئيسي لتشغيل/إيقاف
3	التشغيل للأمام
4	فرط التسخين
5	فرط التحميل

## نصب آلة تمزيق الورق وتشغيلها

لا تعمل آلة تمزيق الورق إلا مع وعاء التجميع. لا تقم بنبص آلة تمزيق الورق بالقرب من مصادر الحرارة وابقها على بعد ١٠ سم على الأقل من الحائط. فذلك يضمن أن آلة تمزيق الورق مبردة بشكل مناسب.

1 ضع آلة تمزيق الورق في وضع ثابت على سطح أفقي مسطح وبالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه.

2 ضع مرفق وحدة التقطيع على وعاء التجميع. يتم تشغيل مرفق وحدة التقطيع بصوت مسموع. لا يمكن تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم يكن مرفق وحدة التقطيع مثبتاً بشكل صحيح على وعاء التجميع.

3 لا تستخدم إلا كابل الشبكة المورد من الجهاز.

4 قم بتوصيل كابل الشبكة في الجهاز.

5 قم بتوصيل قابس الطاقة في المقبس.

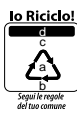
6 قم بتشغيل الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي لتشغيل/إيقاف.

← يضيء بيان الحالة باللون الأزرق.

ניתן למחזר את חומרי האריזה. יש לסלק אותם בנפרד זה מזה כדי לייעל את הטיפול בפסולת. הסמליל Triman תקף רק בצרפת.



ניתן למחזר את חומרי האריזה. יש לסלק אותם בנפרד זה מזה כדי לייעל את הטיפול בפסולת. עליך



להתעדכן ברשויות המקומיות לגבי דרכי הסילוק הנכונות. שים לב לסימון הבא של חומרי האריזה: (a) מספרים, (b) קיצורים וכן (c) חומה, בעלי המשמעות הבאה: 1-7: פלסטיק / 20-22: נייר וקרסון / 80-98: חומרי אריזה שונים, וכן

### שאלות ושירות

לקוח יקר, תודה רבה על הבחירה במוצר זה. אם הוא פגום או אינו פועל כמצופה, פנה למשווק שממנו רכשת את המוצר. פרטים נוספים מופיעים גם באזור "יצירת קשר ושירות" (Kontakt & Service) של אתר האינטרנט שלנו [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### הצהרת תאימות

סימן CE-ה-CE על המכשיר מאשר את התאימות.

ניתן למצוא את הצהרת התאימות בכתובת [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment).

סימן UKCA-ה-UKCA על המכשיר מאשר את התאימות.

נמצאת בכתובת [www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

### היצרן

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germany

זהירות! סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה! הצד התחתון של מנגנון החיתוך כולל שפות חדות. החזק את מנגנון החיתוך רק מהידיות.



5 התקן את מכלל מנגנון החיתוך על מכל החומרים הגרוסים.

מכל החומרים הגרוסים יינעל למקומו בנקישה.

### מפרט טכני

אספקת חשמל	-220 ~240 וולט, 60/50 הרץ, 1.4 אמפר, 300 ואט
פעולה רציפה (דק) / משך קירור (דק)	50 / 6
טמפרטורת סביבה מקס' [°C]	25

אנו מצהירים בזאת שמכשיר זה לגרסת מסמכים עומד בדרישות של רמת הבטיחות P-4 לפי התקן DIN 66399.

P-4: מומלץ להתקני אחסון הכוללים נתונים רגישים וחסיים במיוחד. שטח חלקיקי החומר  $\geq 160$  מ"ר ועבור חלקיקים רגילים: רוחב פסים  $\geq 6$  מ"מ (לדוג' חלקיק  $4 \times 4 \times 40$  מ"מ).

### סילוק

המשמעות של הסמל ליד היא שבכפוף לתקנות החוק יש לסלק מכשירים חשמליים ואלקטרוניים ישנים בנפרד מהאשפה הביתית. יש להעביר את המכשיר לנקודת איסוף של הרשות האחראית המקומית.



שים לב לסימון של חומרי האריזה במסגרת הפרדת הפסולת. הם מסומנים על ידי הקיצורים (b) והמספרים (a) בעלי המשמעות הבאה: 1-7: פלסטיק / 20-22: נייר וקרסון / 80-98: חומרי אריזה שונים.



יש לסלק את חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.



האריזה עשויה מחומרים ידידותיים לסביבה שניתן לסלק דרך נקודות המיחזור המקומיות. עליך להתעדכן ברשויות המקומיות לגבי דרכי הסילוק הנכונות.



נורית הסטטוס של המגרסה מוארת בכחול במצב הפעיל; מהבהבת באדום במקרה של חסימת נייר; ומוארת באדום במקרה של חימום-יתר של המגרסה.

### שימוש במגרסה

המגרסה מבצעת גריסה אוטומטית. הפעלת המגרסה מתבצעת בעזרת לחצני ההפעלה באזור העליון של המכשיר.

### גריסת חומר אוטומטית

שים לב להספק החיתוך המרבי המותר, של 12 דפים.

אזהרה! סכנת פציעה עקב מנגנון המשיכה האוטומטי! מנגנון המשיכה מופעל באופן



אוטומטי ברגע שמוזן חומר. הרחק ממנגנון המשיכה של המגרסה שיער ארוך, עניבות, תכשיטים, חלקי ביגוד משוחררים ועצמים חופשיים אחרים. חשוב! נזק לרכוש עקב חסימה בחומר גרוס! שים לב להספק החיתוך המרבי של מנגנון המשיכה.

1 הכנס את החומר המיועד לגריסה אל מרכז מנגנון המשיכה.

מנגנון המשיכה ימשוך פנימה את החומר וייעצר כאשר הזנת החומר תיפסק.

### כיבוי המגרסה

כבה את המגרסה כאשר אין יותר צורך בשימוש בה.

1 כבה את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

כיבית את המגרסה.

2 נתק את תקע החשמל משקע החשמל כאשר אינך מתכנן להשתמש במגרסה לפרק-זמן ארוך.

ריקון של מכל החומרים הגרוסים יש לבדוק באופן שגרתי את מפלס המילוי של מכל החומרים הגרוסים דרך חלונת הביקורת, ולרוקן אותו החל ממפלס מילוי של כ-80%. באופן זה תמנע חסימה על ידי החומר הגרוס, שתוביל לכשל.

1 כבה את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי

2 נתק את תקע החשמל משקע החשמל.

זהירות! סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה! הצד התחתון של מנגנון החיתוך כולל שפות חדות. החזק את מנגנון החיתוך רק מהידיות.

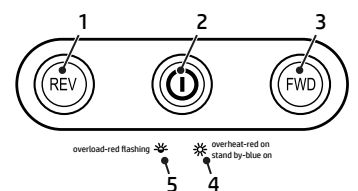


3 הרם את מכלל מנגנון החיתוך ממכל החומרים הגרוסים.

4 רוקן את מכל החומרים הגרוסים.



1	לחצני הפעלה / נורית סטטוס
2	מנגנון משיכה
3	מכלל מנגנון החיתוך
4	ידית
5	חלונת ביקורת
6	מכל חומרים גרוסים



1	פעולה אחורה
2	מפסק ההפעלה/כיבוי ראשי
3	פעולה קדימה
4	חימום-יתר
5	טעינת-יתר

### הצבת המגרסה והתחלת שימוש

המגרסה פועלת רק יחד עם מכל החומרים הגרוסים. אל תציב את המגרסה בקרבת מקורות חום, ושמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהקיה כך יושג קירור מספיק של המגרסה.

1 הצב את המגרסה בצורה יציבה על משטח אופקי ומפולס, ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות.

2 התקן את מכלל מנגנון החיתוך על מכל החומרים הגרוסים. מכלל מנגנון החיתוך יתחבר תוך השמעת צליל נקישה. כאשר מכלל מנגנון החיתוך אינו ממוקם כנדרש על מכל החומרים הגרוסים, אין אפשרות להפעיל את המגרסה.

השתמש רק בכבל החשמל הכלול במשלוח.

3 חבר למכשיר את כבל החשמל.

4 חבר את תקע החשמל לשקע החשמל.

5 הפעל את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

← נורית הסטטוס תואר בכחול.

← הכנסת את המגרסה לפעולה

קרא את הוראות ההפעלה

קרא את הוראות ההפעלה בעיון עד הסוף, ושים לב להנחיות במגרת השימוש במגרסה. שמור את הוראות ההפעלה למקרה שתצטרך להשתמש בהן בעתיד. ניתן למצוא את הוראות ההפעלה המקיפות, הכוללות פרטים נוספים כגון נתונים טכניים, בכתובת האינטרנט הבאה:  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

שימוש בהתאם לייעוד

המגרסה מתאימה לגריסה של נייר, כרטיסי אשראי, אטבים משרדיים וסיכות מהדק. המגרסה מתאימה רק לשימוש פרטי בחללים סגורים. כל שימוש אחר נחשב כשימוש המנוגד לייעוד. אסור לבצע שינויים או הסבות ללא אישור, והם יוביל לאובדן האחריות.

יש להישמע להנחיות הבטיחות

קרא את האזהרות והישמע להן כדי להגן על עצמך ועל הסביבה.

אזהרה!

סכנת פציעה עקב מנגנון משיכת הנייר. עצמים חופשיים עשויים להילכד במנגנון המשיכה ולגרום לפציעות. הרחק ממנגנון המשיכה אצבעות, שיער, צעפים, עניבות, תכשיטים וכו'.

אזהרה!

סכנת פציעה עקב התחשמלות. שימוש לקוי במגרסה עלול לגרום להתחשמלות. אסור לבצע במגרסה שינויים או הסבות ללא אישור. אל תשתמש בכבל ניזוק לצורך הפעלת המגרסה. כבה מיד את המגרסה במקרה של נזקים או תפקוד לקוי, ונתק את תקע החשמל.

הקפד על ביצוע תיקונים רק בידי אנשי מקצוע מוסמכים. הצב את המגרסה ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות, כדי לאפשר את ניתוק המגרסה מרשת החשמל במקרה חירום. אסור בשום אופן לגעת במכשיר בידיים רטובות. יש להימנע מכל מגע עם מים.

נתק תמיד את התקע כאשר המכשיר אינו נמצא בשימוש. השתמש רק בכבל החשמל הכלול במשלוח.

אזהרה!

סכנת חנק כתוצאה מחלקים קטנים, חומרי אריזה או רידי הגנה. ילדים עלולים לבלוע חלקים קטנים, חומרי אריזה או רידי הגנה. יש למנוע מילדים מלהתקרב למכשיר ולאריזה שלו.

אזהרה!

ילדים בני שמונה ומעלה, לאנשים בעלי יכולות

פיזיות, חושיות או מנטליות מוגבלות ולאנשים חסרי ניסיון ו/או ידע מותר להשתמש במכשיר אם הם נמצאים תחת השגחה או לאחר שהם הודרכו לגבי השימוש הבטוח במכשיר והבינו את הסכנות הכרוכות בו. אסור לילדים לשחק עם המכשיר או לבצע את תחזוקת המשתמש שלו ללא השגחה.

זהירות!

סכנת מעידה במקרה של ניתוב בלתי-הולם של כבל החשמל. העבר את כבל החשמל באופן שימנע את הסיכון למעידה עליו. מנע את האפשרות לפגיעה בתקע החשמל ובכבל החשמל.

חשוב!

סיכוי לנזק לרכוש. מנע השפעות סביבתיות כגון עשן, אבק, רעידות, חומרים כימיים, לחות, חום או אור שמש ישיר. השתמש במגרסה רק בחללים סגורים ובתנאי הסביבה המותרים שמצוינים בנתונים הטכניים.

קרא עד הסוף את הוראות ההפעלה לפני התחלת השימוש.

אל תקרב את השיער למגרסה.

הרחק מהמגרסה חלקי ביגוד משוחררים, תכשיטים או עצמים חופשיים אחרים.

הרחק מהמגרסה עניבות וצעפים.

הנחיה כללית לגבי סכנות אפשריות המצריכות תשומת לב מיוחדת.

אזהרה! סכנת פציעה עקב מנגנון המשיכה האוטומטי! מנגנון המשיכה מופעל באופן אוטומטי ברגע שמחון חומר הרחק ממנגנון המשיכה של המגרסה שיער ארוך, עניבות, תכשיטים, חלקי ביגוד משוחררים ועצמים חופשיים אחרים.

אסור בשום אופן להכניס יד ישירות לתוך מנגנון המשיכה.

אל תאפשר לילדים וחיות מחמד להתקרב למגרסה.

אל תרסס גזים בעירים בכיוון המגרסה. אל תשתמש בשום אופן בתרסיסי אוויר דחוס.

הכנס למנגנון המשיכה 12 דפים לכל היותר בו-זמנית.



זהירות! סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה!



הכנס כרטיסי אשראי רק במאונך.



הסמל מציין שמבנה המוצר עומד ברמת ההגנה II (בידוד כפול).



אין צורך בחיבור בטיחות להארקה החשמלית.

יש להשתמש במוצר רק בחללים סגורים.



החותם «בטיחות מוכחת» (סימן GS) מאשר את העמידה של המוצר בדרישות של חוק בטיחות המוצרים בגרמניה (ProdSG).



סימן ה-GS מציין ששימוש בהתאם לייעוד ושימוש שגוי שניתן לחזות מראש במוצר המסומן אינם יוצרים סיכון לבטיחות והבריאות של המשתמש. זהו סימן בטיחות שנוסף על אף שהדבר אינו נדרש על פי חוק והופק על ידי מוסד בדיקה מתאים.

בדיקת תכולת האריזה

בדוק את תכולת האריזה של המגרסה לפני התחלת השימוש בה. במקרה של חוסר או נזק, אסור בשום אופן להתחיל להשתמש במגרסה. פנה לשירות שלנו.

- המגרסה OneShred 12CC, כולל מכל חומרים גרוסים
- הוראות ההפעלה
- דף שימון

פירוט חלקי המגרסה

באיור הבא מוצג פירוט של חלקי המגרסה.



**All your office needs under one brand**



HP is a trademark of HP Inc. or its affiliates, used by GO Europe GmbH under license from HP Inc.

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1, 45527 Hattingen (Germany)  
[www.hp.com/officeequipment](http://www.hp.com/officeequipment)

**UK Authorised Representative  
(for authorities only)**

ProductIP (UK) Ltd.  
8, Northumberland Av.  
London WC2N 5BY

The company reserves the right to change the content of this manual, and subsequent changes to the product without prior notice. We are not responsible for any direct, indirect, intentional or unintentional damage and hidden dangers caused by installation, misuse or use beyond the specifications provided by the manufacturer. Before placing your order, please check with the dealer to see if the product performance meets your needs. HP is a registered trademark of HP Inc. The ownership of other trademarks involved in this manual is owned by the corresponding product manufacturer. ©2021 All rights reserved. Unauthorized reproduction is not allowed in any way.